



GUÍA SOBRE PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA: **CONECTANDO** **LA NATURALEZA Y LAS PERSONAS**

Sabina Jehan Khan, Johannes Förster, Miriam Brenck,
Kristina Raab, Shena Garcia Rangel, Heidi Wittmer



Supported by:



based on a decision of
the German Bundestag

Copyright 2023

Centro Helmholtz de Investigación Medioambiental - UFZ y el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-WCMC)

Esta guía se elaboró como parte del proyecto “Apoyo a la toma de decisiones y creación de capacidades para respaldar la IPBES mediante evaluaciones nacionales de ecosistemas”, financiado por la Iniciativa Internacional sobre el Clima (IKI) del Ministerio Federal de Medio Ambiente, Conservación de la Naturaleza, Seguridad Nuclear y Protección del Consumidor en virtud de una decisión del Bundestag.

El proyecto fue ejecutado por la Iniciativa para Evaluaciones de los Ecosistemas Nacionales del PNUMA-WCMC, con el apoyo de la Red de Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas (BES- Net) del PNUD. El Centro Helmholtz de Investigación Medioambiental - UFZ fue un socio científico del proyecto y responsable de la elaboración de esta guía.

Citación

Khan, S. J., Förster, J., Brenck, M., Raab, K., Garcia Rangel, S., Wittmer H. (2023) Guidebook on national biodiversity platforms: Conectando la Naturaleza y las Personas. Centro Helmholtz de Investigación Medioambiental - UFZ, Leipzig, Alemania y el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-WCMC), Cambridge, Reino Unido. DOI: <http://dx.doi.org/10.57699/qm4c-nz16>

Disponible online en: <https://www.ecosystemassessments.net/resource/platforms-guidebook/>

Autores

Sabina Jehan Khan,¹ Johannes Förster,¹ Miriam Brenck,¹ Kristina Raab,¹ Shena Garcia Rangel,² Heidi Wittmer¹

¹Departamento de Política Medioambiental, Centro Helmholtz de Investigación Medioambiental - UFZ, Leipzig, Alemania, Contacto: johannes.foerster@ufz.de

²UNEP-WCMC Iniciativa Nacional de Evaluación de Ecosistemas, Cambridge, Reino Unido

Agradecimientos

Los autores/as quieren dar las gracias especialmente a los/as siguientes miembros y coordinadores/as de plataformas nacionales de la diversidad biológica, que compartieron sus experiencias a través de entrevistas y encuestas en la creación y el funcionamiento de plataformas sobre la diversidad biológica, lo que fue fundamental para garantizar que esta guía se base en los mejores conocimientos disponibles y en experiencias del mundo real:

Uzodinma Adirieje (AGN), Rashad Allahverdiyev (AZE), Mariam Akhtar-Schuster (DEU), Sergio Aranguren (COL), Paula Drummond de Castro (BRA), Marianne Darbi (DEU), Hesiquio Benítez Díaz (MEX), Lars Dinesen (DNK), Hilde Eggermont (BEL), Prudence Galega (CMR), Hernando García (COL), Rosario Gómez (COL), Mónica Alegre González (MEX), Agnès Hallosserie (FRA), Sofía Treviño Heres (MEX), Carlos Joly (BRA), Cecilia Lindblad (SWE), Mostafa Madbouhi (MAR), Elisabeth Marquard (DEU), César Mattar (CHL), Mike Ipanga Mwaku (COD), Kiruben Naicker (ZAF), Isimemen Osemwegie (West African Biodiversity & Ecosystem Services Initiative - WABES), Tahiry Rakotomamonjy (ODM), Hanitra Lalaina Randrianasolo (ODM), Rainer Schliep (DEU), Jan Henning Sommer (WABES), Eva Spehn (CHE).

Los autores/as agradecen también los comentarios y aportes de los revisores/as:

Augustin Berghöfer (UFZ), Claire Brown (PNUMA-WCMC), Georgina Cabrera Aguirre (CONABIO), Andrea Cruz Angón (CONABIO), Diem Hong Thi Tran (IPBES TSU Capacity-Building Unit), Joseph Karanja (BES-Net, UNESCO), Carlos Galindo Leal (CONABIO, México), Patricia Koleff Osorio (CONABIO), Yuko Kurauchi (BES-Net, PNUD), Abisha Mapendembe (PNUMA-WCMC), Elisabeth Marquard (NeFo, UFZ), Daniela Melgarejo (CONABIO), Axel Paulsch (Institut für Biodiversität - ibn), Julian Rode (UFZ), Sandra Janet Solís Jerónimo (CONABIO), Sofía Treviño Heres (CONABIO), Ulrike Tröger (UFZ), Tania Urquiza (CONABIO).

El UFZ desea dar las gracias en particular al equipo del proyecto en el PNUMA-WCMC y especialmente a Claire Brown, Shena García Rangel y Juanita Chaves por su valioso apoyo y orientación a lo largo del proceso de creación de esta guía.

Créditos de las fotos de la portada:

Shane Rounce en unsplash.com

Índice del Contenido

Lista de Acrónimos	4
Lista de Recuadros, Figuras y Tablas	5
PARTE 1: Sobre esta Guía	6
1. Sobre esta Guía de las Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica	6
PARTE 2: Introducción	9
2. Introducción a las Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica	9
2.1 ¿Qué es una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica?	9
2.2 Beneficios de las Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica	11
3. Principios Rectores: Credibilidad, Relevancia y Legitimidad	15
PARTE 3: Establecimiento y Gestión de una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica	17
4. Objetivos de una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica	17
4.1 ¿Cuáles son los Posibles Objetivos de una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica?	17
4.2 Definición de Objetivos y Mandato	19
5. Cómo Poner en Marcha una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica	27
5.1 Diseño de la Estructura Institucional y Gobernanza	27
5.2 Diseño de Procesos Institucionales	32
5.3 Gestión de Recursos	35

6. Cómo Trabajar como Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica	39
6.1 Operaciones	39
6.2 Involucramiento de las Partes Interesadas	43
7. Supervisión, Evaluación y Aprendizaje	48
7.1 Supervisión y Evaluación	48
7.2 Aprendizaje e Intercambio de Lecciones Aprendidas	50
7.3 Retos Comunes y Posibles Soluciones	51
PARTE 4: Empezar con Herramientas Prácticas	56
8. Caja de Herramientas para Establecer y Gestionar una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica	56
8.1 Proceso para el Establecimiento y Gestión de una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica	56
8.2 Mensajes Clave, Lista de Comprobación y Recursos Adicionales	57
Glosario	61
Referencias	68
Apéndice: Plataformas Nacionales y Regionales sobre la Diversidad Biológica Consultadas para esta Guía	70

Lista de Acrónimos

AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo	IUCN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza
AFD	Agence Française de Développement / Agencia Francesa para el Desarrollo	JICA	Agencia Japonesa de Cooperación Internacional
BBPF	Plataforma Belga de Biodiversidad	MEA	Acuerdo Multilateral sobre Medio Ambiente
BES	Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas	MEL	Supervisión, Evaluación y Aprendizaje
BES-Net	Red de Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas	NBSAP	Estrategia Nacional de Biodiversidad y Plan de Acción
BioBridge	Iniciativa BioBridge del Convenio sobre la Diversidad Biológica	NEA	Evaluación Nacional de los Ecosistemas
BioSE-RDC	Biodiversité et Services Écosystémiques en République Démocratique du Congo	NeFo	Foro en Red para la Investigación de la Biodiversidad, Alemania
BPBES	Plataforma Brasileña de Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas del	ODS	Objetivos de Desarrollo Sostenible
CBD	Convenio sobre la Diversidad Biológica	ONG	Organización No Gubernamental
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres	ONU	Organización de las Naciones Unidas
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático	PFN	Punto Focal Nacional
CMS	Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres	PNB	Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica
CONABIO	Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad, México	PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
	Congo / Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas en la República	PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
	Convenio sobre la Diversidad Biológica	PNUMA-WCMC	Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
COP	Conferencia de las Partes	Ramsar	Convención relativa a los Humedales de Importancia Internacional especialmente como hábitat de aves acuáticas
CRELE	Credibilidad, Relevancia y Legitimidad Democrática del Congo	SANBI	Instituto Nacional Sudafricano de Biodiversidad
ESP	Asociación de Servicios de los Ecosistemas	SBSTTA	Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico
FRB	Fundación Francesa para la Investigación de la Biodiversidad	SPPI	Interfaces ciencia-políticas-práctica
GCF	Fondo Verde del Clima	UE	Unión Europea
GEF	Fondo Mundial para el Medio Ambiente	UFZ	Centro Helmholtz de Investigación Medioambiental, Alemania
IKI	Iniciativa Internacional sobre el Clima del Gobierno de Alemania	UNCCD	Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación
IPBES	Plataforma Intergubernamental sobre Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas	UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático	WABES	Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas de África Occidental
		WB	Banco Mundial

Lista de Recuadros, Figuras y Tablas

Lista de Recuadros

Recuadro 1.1:	Definición de la interfaz ciencia-políticas-práctica	6
Recuadro 2.1:	Acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente relacionados con la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas	10
Recuadro 2.2:	Plataformas internacionales de ciencia-políticas-práctica sobre Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas	11
Recuadro 4.1:	Plataformas nacionales sobre la Diversidad Biológica que apoyan las evaluaciones nacionales de los ecosistemas	18
Recuadro 4.2:	Caminos hacia una una plataforma regional sobre la diversidad biológica en Asia Central	24
Recuadro 6.1:	Involucramiento con los Pueblos Indígenas y comunidades locales ..	46

Lista de Figuras

Figura 1.1:	Personalice su plataforma nacional sobre la diversidad biológica	8
Figura 2.1:	Biodiversidad y desarrollo sostenible	10
Figura 2.2:	Beneficios de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica para las distintas partes interesadas	12
Figura 4.1:	Ejemplo de un proceso de evaluación nacional de ecosistemas que incluye el establecimiento de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica	18
Figura 4.2:	Ejemplo del mapeo de la importancia de las partes interesadas y enfoque de involucramiento	21
Figura 4.3:	Ejemplo de planificación estratégica de plataformas nacionales sobre la diversidad biológica	23
Figura 4.4:	Caminos hacia una plataforma regional sobre la diversidad biológica en Asia Central	24
Figura 5.1:	Posibles opciones de diseño para las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica	29
Figura 5.2:	Competencias necesarias para idear soluciones de apoyo procesos de cambio hacia la sostenibilidad	38

Figura 6.1:	Colaboración para posibilitar el aprendizaje social, la influencia y el impacto en la interfaz ciencia-políticas-práctica	45
-------------	---	----

Figura 8.1:	Elementos clave para establecer y gestionar una plataforma nacional sobre la diversidad biológica	56
-------------	---	----

Lista de Tablas

Tabla 2.1:	Principales beneficios de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica y ejemplos de las plataformas entrevistadas	13
------------	--	----

Tabla 4.1:	Objetivos clave de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica y actividades que apoyan su realización	25
------------	---	----

Tabla 5.1:	Estrategias comunes utilizadas por las interfaces ciencia-políticas-práctica para crear credibilidad, relevancia y legitimidad	32
------------	--	----

Tabla 5.2:	Opciones para adquirir recursos para las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica	36
------------	---	----

Tabla 6.1:	Sinergias y compensaciones entre credibilidad, relevancia y legitimidad	42
------------	---	----

Tabla 7.1:	Retos y posibles soluciones para las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica	51
------------	---	----

Tabla 8.1:	Mensajes clave, lista de comprobación y otros recursos de consulta para establecer y gestionar una plataforma nacional sobre la diversidad biológica	57
------------	--	----



PARTE 1: Sobre esta Guía

1. ACERCA DE ESTA GUÍA SOBRE PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA



Esta guía ofrece una visión general de los procesos de establecimiento y gestión de las Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica (PNB). Esboza las características que comparten las PNB de todo el mundo y describe las reflexiones sobre sus elementos principales: objetivos, estructura institucional, procesos y actividades, aportadas por el personal de las PNB de distintos países consultados para la elaboración de esta guía.

Una PNB es una plataforma de interfaz ciencia-políticas-práctica que trabaja a nivel nacional (véase el [recuadro 1.1](#)). Reúne a actores de distintos sectores para apoyar una mayor integración de las consideraciones sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas en la toma de decisiones. Por tanto, las PNB ayudan a contribuir a la conservación de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas.

La información presentada en esta guía se basa en la experiencia de los miembros de 18 plataformas nacionales sobre la diversidad biológica establecidas y por establecer en el corto plazo. Esta experiencia se recopiló principalmente a través de entrevistas realizadas por el Centro Helmholtz de Investigación Medioambiental - UFZ durante 2020-2021 con los siguientes países:

Alemania, Azerbaiyán, Bélgica, Brasil, Camerún, Colombia, Dinamarca, República Democrática del Congo, Francia, Alemania, Granada, Madagascar, México, Marruecos,

Nigeria, Sudáfrica, Suecia, Suiza y Vietnam (para información sobre cada plataforma, véase el [Apéndice](#)). El resto de la información sobre las PNB se extrajo de sus publicaciones y sitios web (por ejemplo, principalmente de Brasil y México). También se recopilaron datos de la Red de Organizaciones de Europa y Asia Central que participan en la Plataforma Intergubernamental sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES), de la Red de Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas de África Occidental (WABES), que apoya la contribución de África Occidental a la IPBES, y de una iniciativa similar de reciente creación en Asia Central, para conocer las experiencias de las plataformas regionales sobre la diversidad biológica que apoyan y son apoyadas por iniciativas nacionales científico-políticas- relacionadas con la biodiversidad, como las PNB.

Estos datos se complementaron con bibliografía seleccionada sobre las interrelaciones entre la ciencia, la política y la práctica, información procedente de talleres organizados por el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-WCMC), la Unidad de Apoyo Técnico a la Creación de Capacidades de la IPBES y el Institute for Biodiversity-Network e.V., y conocimientos de expertos sobre las interrelaciones entre la ciencia, la política y la práctica.

Recuadro 1.1: Definición de la interfaz ciencia-políticas-práctica

Existe una diversidad de partes interesadas con conocimientos sociales, culturales y medioambientales sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas que son relevantes para informar la toma de decisiones sobre el desarrollo sostenible. ^[1] Estas partes interesadas incluyen, entre otros, a científicos, Pueblos Indígenas y comunidades locales, profesionales, sociedad civil, sector privado y responsables de las políticas. Las interfaces ciencia-políticas-práctica son iniciativas transdisciplinarias que trabajan en la intersección de sectores, partes interesadas y sistemas de conocimiento que facilitan las interacciones con el objetivo de mejorar la consideración de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas en la toma de decisiones. ^[2,3,4]

Este conjunto de conocimientos y experiencias demuestra que no existe una configuración única para las PNB, ya que las circunstancias nacionales varían de un país a otro y pueden cambiar con el tiempo. Por lo tanto, esta guía proporciona información sobre cómo los países han diseñado y gestionado sus PNB para que sean creíbles, relevantes, legítimas y sostenibles dentro de su contexto nacional.

¿Quién Debe Utilizar esta Guía?

Esta guía se ha elaborado para las personas interesadas en mejorar la integración de las consideraciones sobre biodiversidad en los procesos de toma de decisiones a nivel nacional, por ejemplo, investigadores/as, Pueblos Indígenas y comunidades locales, responsables de la toma de decisiones, profesionales, Puntos Focales Nacionales de acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente, etc.

Azerbaiyán: «En el taller inicial [de la evaluación nacional de ecosistemas], pasamos mucho tiempo debatiendo cómo crear nuestra plataforma [...] Nos remitimos a plataformas existentes en todo el mundo para generar ideas [...] nos apropiamos de fragmentos de ideas de otras plataformas».

¿Cómo está Estructurada la Guía?

La guía comienza introduciendo el concepto de PNB y su utilidad para las distintas partes interesadas en el panorama de la ciencia, la política y la práctica. A continuación, presenta tres atributos de las PNB (como interfaces ciencia-políticas-práctica): credibilidad, relevancia y legitimidad. Estos atributos hacen que las interfaces ciencia-políticas-práctica sean eficaces, como demuestran los estudios sobre ciencias sociales y gestión organizativa, y pueden servir de principios rectores para el diseño, la gestión y el trabajo de una PNB (véase el [Capítulo 3](#)). El resto de la guía describe los elementos clave

del proceso de establecimiento y gestión de una PNB. A lo largo de todo el documento, utilizamos citas de las PNB entrevistadas y de sus publicaciones para ilustrar cómo gestionaron cuestiones concretas. Los capítulos están organizados para abordar sistemáticamente las consideraciones clave de forma iterativa ([véase 1.1](#)). El capítulo final ofrece un conjunto de herramientas compuesto por mensajes clave, preguntas orientativas y recursos adicionales, que ayuda a reflexionar sobre todos los elementos a la hora de diseñar o gestionar estas plataformas.

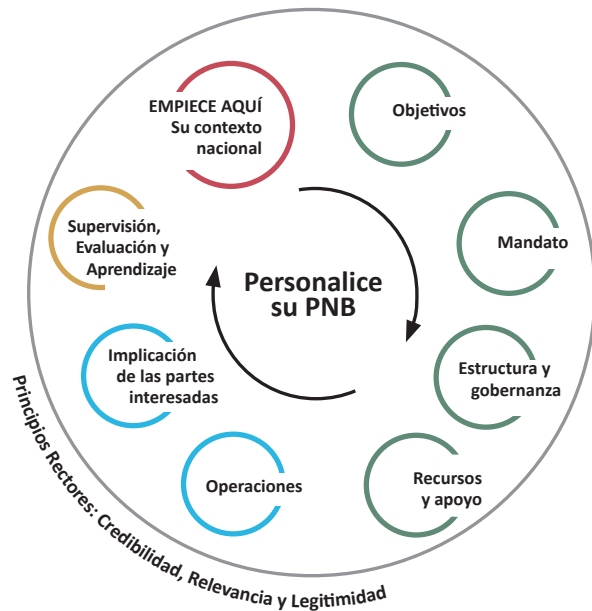


Figura 1.1: Personalice su plataforma nacional sobre la diversidad biológica. Visión general de los elementos clave del proceso de diseño y gestión de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica según lo descrito por las PNB entrevistadas, la bibliografía sobre las interfaces entre ciencia y política y los conocimientos de personas expertas. El círculo de encuadre muestra la consideración de los principios rectores de credibilidad, relevancia y legitimidad en todas las fases. Estos pasos no son secuenciales, y deben adaptarse al contexto nacional. Los colores de los círculos se reflejan en el código de colores de los capítulos de esta guía.

EMPIECE AQUÍ Su contexto Nacional

Analice el contexto nacional

Discuta e identifique el valor añadido de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica en su país y empiece por lo que ya existe. En todos los pasos, céntrate en equilibrar la credibilidad, la relevancia y la legitimidad de su PNB.

→ véase [Capítulo 4 – Sección 4.1](#)

→ véase también [Capítulo 2 – Sección 2.2](#) y [Capítulo 3](#)

Recursos y apoyo

Gestione sus recursos y sistema de apoyo

Evalúe y cultive su red, los puntos fuertes de su equipo, sus partes interesadas y las posibles fuentes de recursos financieros, e identifique las fuentes de apoyo para los distintos temas.

→ véase [Capítulo 5 – Sección 5.1](#) y [Sección 5.3](#)

→ véase también [Capítulo 6 – Sección 6.1](#) y [Sección 6.2](#)

Objetivos

Defina los objetivos de su plataforma

Identifique las metas y objetivos trazando un mapa de las estructuras existentes, los procesos políticos en curso, las prioridades nacionales, las partes interesadas y las necesidades de conocimiento y comunicación.

→ véase [Capítulo 4 – Sección 4.1](#), [Sección 4.2](#) y [Tabla 4.1](#)

Operaciones

Desarrolle su plan de trabajo

Los aspectos clave para la coordinación de sus actividades son las colaboraciones sólidas, la priorización de las actividades, la exploración periódica del horizonte, la flexibilidad y el establecimiento de sistemas de supervisión.

→ véase [Capítulo 6 – Sección 6.1](#), [Figura 6.1](#) y [Tabla 6.1](#)

→ véase también [Capítulo 7 – Sección 7.1](#) y [Tabla 7.1](#)

Mandato

Obtenga un mandato

Identifique qué partes interesadas e instituciones existentes pueden proporcionar un mandato a su PNB. Determine qué competencias necesita la PNB para cumplir este mandato.

→ véase [Capítulo 4 – Sección 4.2](#) y [Capítulo 5 – Sección 5.1](#)

Implicación de las partes interesadas

Diseñe su compromiso con las partes interesadas

Implemente estructuras adecuadas y transparentes para una fuerte implicación y cooperación de las partes interesadas, a fin de reforzar y legitimar sus actividades.

→ véase [Capítulo 6 – Sección 6.2](#), [Figura 6.1](#)

Estructura y gobernanza

Desarrolle su estructura institucional y procesos de gobernanza

Construya una estructura adecuada a las funciones de la PNB, así como realista en cuanto a recursos y apoyo disponibles y para garantizar la credibilidad, relevancia y legitimidad. Garantizar la adaptación panoramas cambiantes institucionales. Implementar procesos de gobernanza ágiles pero eficaces.

→ véase [Capítulo 5 – Sección 5.1](#) y [Sección 5.2](#)

Supervisión, Evaluación y Aprendizaje

Siga, evalúe y aprenda del trabajo de la PNB

En cada fase del trabajo son necesarias la flexibilidad y la adaptación. Hacer un seguimiento de sus actividades y del impacto de su trabajo le ayudará a anticiparse a los retos y superarlos. Incorpore puntos de reflexión en sus procesos para permitir experiencias de aprendizaje.

→ véase [Capítulo 7](#)

PARTE 2: Introducción

2. Introducción a las Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica



Mensaje clave: Las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica son interfaces ciencia-políticas-práctica que convocan a las principales partes interesadas en diálogos y colaboraciones que conducen a una mejor consideración de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas en la toma de decisiones. Estas plataformas pueden proporcionar un amplio conjunto de beneficios a distintos grupos de partes interesadas y titulares de derechos.

2.1 Qué es una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica?

El bienestar humano, el progreso económico a largo plazo y la biodiversidad están inseparablemente unidos. La realización de las aspiraciones locales, nacionales e internacionales y los compromisos relacionados con la biodiversidad depende de ecosistemas sanos (véase [Figura 2.1](#), [Recuadro 2.1](#)). Por tanto, las personas responsables de la toma de decisiones necesitan acceder a conocimientos sobre la biodiversidad y servicios de los ecosistemas (BES) que se ajusten a sus necesidades de información. Además, es necesario incluir a distintos sectores de la sociedad en el diálogo sobre cómo se pueden llevar a cabo la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas y el desarrollo sostenible.

Para posibilitar estos debates y colaboraciones inclusivas y significativas entre todos los sectores de la sociedad, varios países han establecido o están estableciendo interfaces ciencia-políticas-práctica de la biodiversidad a nivel nacional, a menudo denominadas

Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica (PNB). **El objetivo general de una PNB es reunir a las principales personas portadoras de conocimientos y responsables de la toma de decisiones en relaciones de colaboración que conduzcan a una mejor consideración de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas para la sociedad y el bienestar humano en la toma de decisiones hacia el desarrollo sostenible.**

Ejemplos de plataformas científico-políticas-prácticas centradas en la biodiversidad incluyen la Plataforma Intergubernamental sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES), que opera a nivel internacional, Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas de África Occidental (WABES), que apoya la contribución de África Occidental a la IPBES (véase [Recuadro 2.2](#)) y la Red de Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas (BES-Net), que opera a nivel regional (subglobal) y apoya el programa de trabajo de la IPBES.

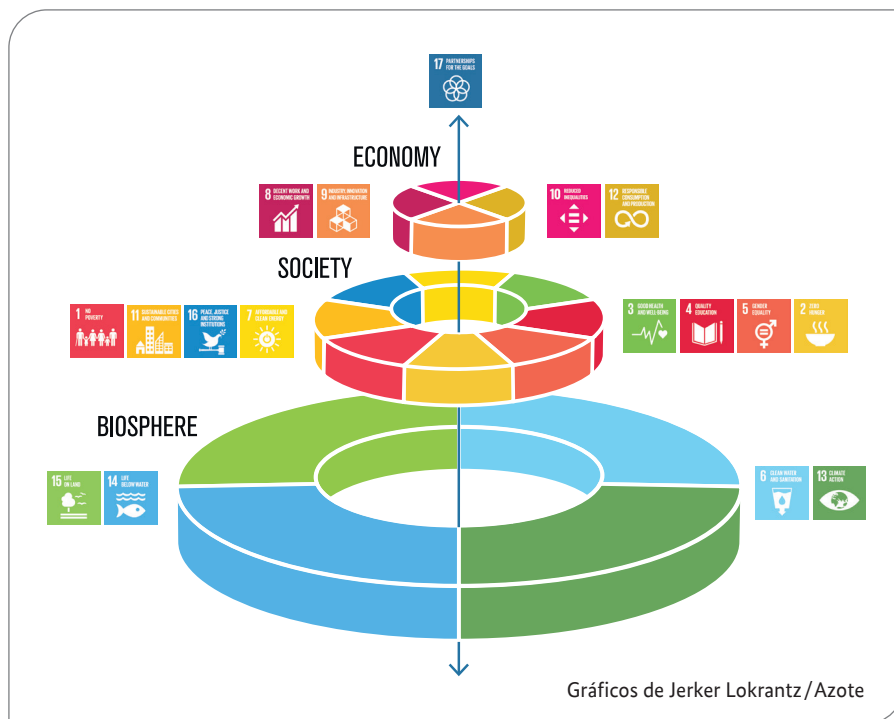


Figura 2.1: Biodiversidad y desarrollo sostenible. La biodiversidad es la base del bienestar humano, y muchos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU se sustentan en la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas. (Ilustración: Azote para el Centro de Resiliencia de Estocolmo, Universidad de Estocolmo)

Recuadro 2.1: Acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente relacionados con la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas. Basado en PNUMA, 2015. Libro de consulta sobre oportunidades para mejorar la cooperación entre los convenios relacionados con la biodiversidad a escala nacional y regional, pág. 2. ^[5]

Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB): el principal objetivo del CDB es conservar la diversidad biológica y garantizar su uso sostenible y el reparto justo y equitativo de los beneficios derivados del uso de los recursos genéticos. URL: www.cbd.int

(Recuadro 2.1 continúa)

Convención relativa a los Humedales de Importancia Internacional especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas (Convención Ramsar): el objetivo principal de la Convención Ramsar es la conservación y el uso racional de todos los humedales mediante acciones locales, regionales y nacionales y la cooperación internacional para lograr un desarrollo sostenible. URL: www.ramsar.org

Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES): el principal objetivo de la CITES es garantizar que el comercio internacional de especímenes de animales y plantas silvestres no amenace su supervivencia. URL: <https://cites.org>

Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (WHC): el objetivo principal de la WHC es la identificación, protección, conservación, presentación y transmisión del patrimonio cultural y natural de Valor Universal Excepcional (VUE) a las generaciones futuras. URL: <https://whc.unesco.org>

Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS): el objetivo principal de la CMS es la conservación y el uso sostenible de los animales migratorios y sus hábitats. URL: www.cms.int

Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF): el principal objetivo de la CIPF es proteger los recursos vegetales mundiales, incluidas las plantas cultivadas y silvestres, evitando la introducción y propagación de plagas de plantas y promoviendo las medidas adecuadas para su control. URL: www.ippc.int

Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (TIRFAA): el principal objetivo del TIRFAA es la conservación y la utilización sostenible de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura y garantizar el reparto justo y equitativo de los beneficios derivados de su utilización, en armonía con el CDB, para la agricultura sostenible y la seguridad alimentaria. Reconoce la enorme contribución de los/as agricultores/as a la diversidad de cultivos que alimentan al mundo. URL: www.fao.org/plant-treaty

Convención Internacional para la Regulación de la Caza de Ballenas (IWC): inicialmente este convenio, firmado en 1946, se propuso regular las poblaciones de ballenas en los océanos mundiales para el desarrollo de la pesca de ballenas. Más tarde, en virtud del convenio, se prohibió la caza comercial de ballenas y se introdujeron cuotas y calendarios para el uso tradicional aborigen. A lo largo de su evolución, la IWC también instituyó actividades de conservación, como planes para conservar determinadas especies de ballenas y orientar el desarrollo responsable de la observación de ballenas. URL: <https://iwc.int/>

Recuadro 2.2: Plataformas internacionales científico-políticas-prácticas sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas

Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES): el principal objetivo de la IPBES es «reforzar la interfaz ciencia-política de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas para la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad, el bienestar humano a largo plazo y el desarrollo sostenible». [6] Los objetivos de su programa de trabajo son: evaluar el estado de los conocimientos, crear capacidad, reforzar las bases de los conocimientos, apoyar la política, comunicar y comprometerse con los miembros y las partes interesadas, y mejorar la eficacia de la plataforma. URL: www.ipbes.net/about

IPBES cuenta con el apoyo de, por ejemplo:

Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos de África Occidental (WABES) - Apoyo a la contribución de África Occidental a la IPBES: WABES es una plataforma regional científico-normativa que apoya el programa de trabajo de IPBES. Financiada por la Iniciativa Internacional sobre el Clima (IKI), se creó para satisfacer la necesidad de un foro subregional en el que los expertos en ciencia y política pudieran intercambiar información más allá de las fronteras disciplinarias. Se trata de un consorcio transdisciplinario de representantes de universidades, instituciones de investigación y organismos políticos de los 15 Estados de África Occidental, reunidos con el apoyo de organizaciones africanas, alemanas e internacionales. Trabaja para construir una red

interdisciplinaria de personas expertas que apoye a los Puntos Focales Nacionales de la IPBES de África Occidental, ayudando a los países de África Occidental a desarrollar el concepto de sus plataformas nacionales sobre la diversidad biológica y a capacitar expertos de comunidades locales en la interconexión entre ciencia y política. Cabe destacar que administra un programa de Máster en Ciencias sobre «Gestión de las interfaces entre ciencia y política en materia de biodiversidad y servicios de los ecosistemas para el desarrollo sostenible en África Occidental - SPIBES», que forma a profesionales de África que inician su carrera en el pensamiento interdisciplinario y las metodologías para realizar evaluaciones de los ecosistemas. También está elaborando un manual con las mejores prácticas y lecciones aprendidas para emprender iniciativas regionales similares. URL: <https://wabes.org>

Red de Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos (BES-Net): se inició en 2016 con el objetivo de crear capacidad y dirigir acciones para la conservación haciendo uso de los productos de la IPBES. Como una red de redes, utiliza la experiencia científica, política y de aplicación de las tres agencias implicadas de la ONU (PNUMA, PNUD y UNESCO), así como sus redes asociadas, para apoyar el desarrollo de capacidades y la cooperación en terreno. BES-Net también apoya las evaluaciones de los ecosistemas nacionales. URL: www.besnet.world

2.2 Beneficios de las Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica

La creación de PNB tiene muchas ventajas. La política, la ciencia y otros sistemas de conocimiento están conectados de diversas formas (por ejemplo, la política suele aspirar en basarse en pruebas; la financiación de la ciencia suele depender de decisiones políticas), pero a veces esta relación no es eficaz. [7]

Las interfaces ciencia-políticas-práctica, de las que las PNB son un ejemplo, están específicamente pensadas para acercar esta brecha entre conocimiento y acción. Por ejemplo, la información no se presenta en formas útiles para la política o la sociedad, o los procesos de investigación no incluyen perspectivas válidas y utilizables de múltiples sistemas de conocimiento. En conjunto, a pesar del creciente conocimiento sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, la toma de decisiones no avanza de forma

coherente en la dirección y al ritmo necesarios para abordar adecuadamente la pérdida de biodiversidad. La [Tabla 2.1](#) presenta los principales beneficios que aportan las PNB. Mientras que la [Tabla 2.1](#) resume los principales beneficios que las PNB aportan a diversos aspectos de los procesos de toma de decisiones en general, la [Figura 2.2](#) muestra cómo se asignan estos beneficios a las partes interesadas de distintos ámbitos profesionales, disciplinas, sistemas de conocimiento, sectores económicos y grupos sociales. Las PNB entrevistadas afirmaron que las partes interesadas se han beneficiado de que las PNB sintetizan, traduzcan y comuniquen conocimientos de diversos campos en formatos y lenguajes más accesibles para diversas audiencias. Además, al reunir a distintos grupos, las PNB han facilitado la creación conjunta de nuevos conocimientos y soluciones.

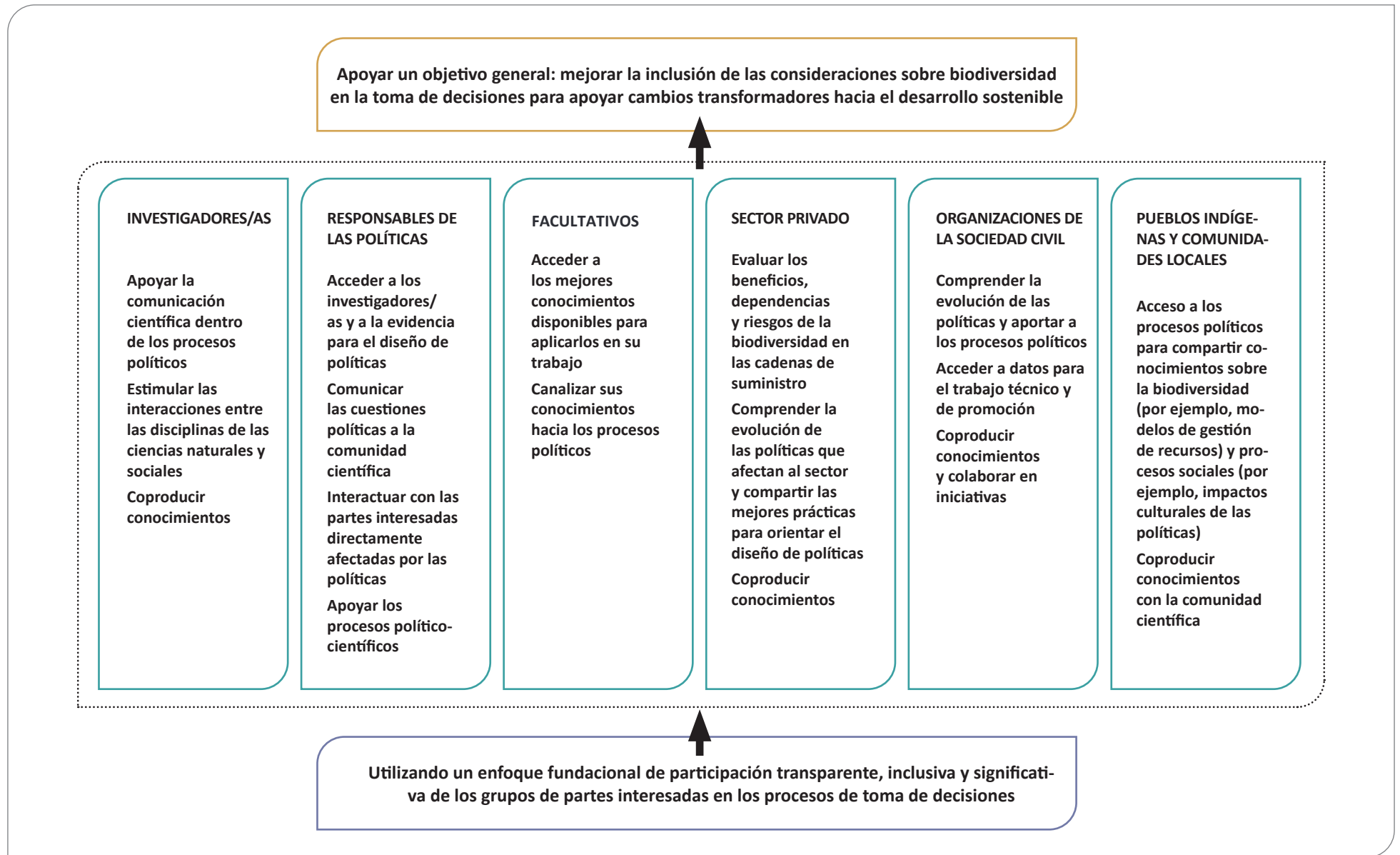


Figura 2.2: Utilizando enfoques de participación significativos, una plataforma nacional sobre la diversidad biológica puede enriquecer los procesos de toma de decisiones proporcionando servicios y beneficios específicos a una amplia gama de partes interesadas.

Tabla 2.1: Principales ventajas de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica y ejemplos de plataformas entrevistadas

BENEFICIO	EJEMPLOS DE PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA ENTREVISTADAS
<p>Foros en los que los responsables de las políticas se relacionan con portadores de conocimiento en el ámbito en un diálogo bidireccional</p>	<p><i>Bélgica: «La plataforma actúa como interfaz ciencia-política, tendiendo un puente entre la comunidad científica belga y las iniciativas políticas a nivel nacional, europeo y mundial».</i></p> <p><i>Colombia: «Nuestra plataforma ha sido especialmente útil en los debates sobre cómo incorporar los conocimientos indígenas y locales a los procesos de toma de decisiones».</i></p> <p><i>México: «Uno de los principales beneficios es facilitar la comprensión de las cuestiones relativas a la biodiversidad a distintos sectores de la sociedad (no solo a los/as responsables de la toma de decisiones) y crear un grupo de apoyo a la naturaleza».</i></p>
<p>Responder a las necesidades de información y resolución de problemas de distintos tipos de responsables de las políticas</p>	<p><i>Azerbaián: «Preveo que la plataforma sintetizará los debates sobre biodiversidad de las distintas partes interesadas y los convenios internacionales, y por tanto puede actuar como un centro para los/as responsables de la toma de decisiones, proporcionando un análisis de la situación».</i></p> <p><i>Bélgica: «El impacto político único es muy difícil de medir a nivel de plataforma nacional, aunque es posible para algunos casos concretos. Por ejemplo, en el caso de las especies exóticas invasoras, nuestro papel e impacto son claros: tenemos la comunidad de práctica sobre este tema, apoyamos la política nacional y de la UE a través de distintos grupos de trabajo y órganos consultivos, y apoyamos a la secretaría nacional sobre este tema. Tenemos estudios de casos (cualitativos) muy específicos para ilustrar nuestro impacto».</i></p> <p><i>Brasil: «En general, nuestra plataforma ayudó a que el tema de la biodiversidad y los servicios ecosistémicos se incluyera más como base para la elaboración de políticas. También desencadenamos actividades aceleradas de interfaz ciencia-política y, desde su creación, se han establecido otras iniciativas de actores implicados en nuestro trabajo».</i></p> <p><i>Colombia: «La Corte Constitucional de Colombia exigió una evaluación del impacto de la minería en todo el país. La PNB sugirió utilizar el marco y los métodos de la IPBES, que posteriormente adoptó la Corte y todas las instituciones implicadas en la evaluación».</i></p> <p><i>México: «Pocos países fueron capaces, de una manera tan intensa como México durante este período [1997-2006], de desarrollar la capacidad de traducir los datos de la investigación en información relevante, y de mejorar las capacidades institucionales para desarrollar productos útiles para la toma de decisiones, así como poner toda la información, productos y métodos a disposición del público. La experiencia mexicana, entre otros factores, impulsó a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico a crear el Sistema Global de Información sobre Biodiversidad (GBIF por sus siglas en inglés). México ha formado parte de la junta directiva del GBIF desde su creación, representado por la CONABIO que jugó un papel decisivo en su desarrollo, orientación y línea de trabajo».^[8]</i></p> <p><i>Suiza: «Estamos en estrecho contacto con procesos políticos, por ejemplo, elaborando documentos de posición científica ante propuestas de nuevas normas, y organizamos reuniones con grupos parlamentarios para obtener información directa con expertos científicos de nuestra red nacional».</i></p>

Tabla 2.1 cont.

BENEFICIO	EJEMPLOS DE PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE DIVERSIDAD BIOLÓGICA ENTREVISTADAS
<p>Organización de comunidades de práctica</p>	<p><i>Bélgica: «Las comunidades de práctica se establecieron inicialmente en torno a cuestiones emergentes en ese momento, por ejemplo, servicios de los ecosistemas, biodiversidad y salud, especies exóticas invasoras. Ahora estas cuestiones se han convertido en la corriente principal en el contexto político internacional. La comunidad de práctica sobre especies exóticas invasoras cobró relevancia cuando entró en vigor la legislación de la UE sobre especies exóticas invasoras y los Estados Miembros tuvieron que aplicarla. Utilizamos la capacidad que habíamos desarrollado sobre este tema para apoyar las actividades nacionales de implementación [...] existe un acuerdo de cooperación entre regiones en el que se identificó a la PNB de Bélgica como el organismo clave para ayudar a implementarla».</i></p> <p><i>México: «La CONABIO ha formado equipos de nuevos/as profesionales en biodiversidad, creando así un importante capital humano para la nación».</i></p>
<p>Apoyar y agilizar procesos para cumplir los compromisos internacionales</p>	<p><i>Francia: «Un trabajo especialmente fructífero que surgió de nuestra iniciativa fue el mapeo de las actividades existentes de las partes interesadas francesas con relación a las opciones de política de la IPBES, que figura en el “Resumen para Tomadores de Decisiones” de la evaluación de polinizadores. Esta publicación fue muy utilizada para apoyar la presentación de informes no gubernamentales al CDB, el aporte francés a la Iniciativa sobre Polinizadores de la UE y la comprensión del panorama existente en el lanzamiento del Plan de Acción Nacional para los Polinizadores Silvestres, entre otros».</i></p> <p><i>Madagascar: «Contribuimos a la implementación de nuestros compromisos internacionales y convenios ratificados sobre áreas protegidas, diferentes ecosistemas, biodiversidad, cambio climático e integración [medioambiental]».</i></p> <p><i>Plataforma Regional de África Occidental - WABES: «La plataforma ha proporcionado directrices a Sierra Leona y ha apoyado su proceso de solicitud de adhesión a la IPBES. Apoya a los 15 gobiernos de África Occidental, a través de sus Puntos Focales Nacionales y otros representantes, en la organización de una reunión nacional».</i></p>
<p>Ayudar a los/as responsables de la toma de decisiones a comunicar su necesidad de información a los portadores de conocimiento</p>	<p><i>Bélgica: «Se creó inicialmente para apoyar la programación y financiación de la investigación, y la movilización de datos (acceso abierto a los datos)».</i></p>

3. PRINCIPIOS RECTORES: CREDIBILIDAD, RELEVANCIA Y LEGITIMIDAD

Mensaje clave: La credibilidad, la relevancia y la legitimidad son atributos de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica que mejoran su influencia e impacto en la interfaz ciencia-política-práctica. Estas cualidades requieren una gestión activa en el diseño y el trabajo de la plataforma.

¿Por qué la credibilidad, la relevancia y la legitimidad, también denominadas CRELE (por sus siglas en inglés), son atributos importantes para las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica?

Los estudios sobre el diseño y la gestión de las interfaces ciencia-política-práctica han sugerido que hay tres atributos o cualidades de tales iniciativas, que influyen en su eficacia:

- ❁ **La credibilidad** se refiere a la “calidad, validez y adecuación científica percibidas por las personas, los procesos y los conocimientos” e incluye aspectos como por ejemplo, si un actor percibe que la información cumple las normas de plausibilidad del conocimiento y adecuación técnica. Las fuentes de conocimiento deben considerarse dignas de confianza y/o creíbles, junto con los hechos, las teorías y las explicaciones causales invocadas por dichas fuentes.^[2,4,7] La credibilidad también implica apoyar la validación dentro del conocimiento y el intercambio de conocimientos cruzados (por ejemplo, ciencia, práctica y conocimientos indígenas y locales).
- ❁ **Relevancia** se refiere a la idoneidad de la información facilitada en términos de alcance, escala, calendario, calidad y nivel de detalle para las decisiones de un actor, o para las elecciones que afectan a una parte interesada o titular de derechos determinado.^[2,4,7]
- ❁ **Legitimidad** se refiere a la percepción de «justicia y equilibrio del proceso», por ejemplo, si los procesos dirigidos por las interfaces ciencia-políticas-práctica se consideran imparciales y cumplen las normas de justicia política, social y procedimental. Esto incluye también que tengan en cuenta los valores, intereses, preocupaciones, normas culturales y de género apropiados, y las circunstancias específicas

desde múltiples perspectivas. Las audiencias juzgan la legitimidad en función de quién participa y quién no, los procedimientos para elegir a los/as participantes, y cómo se produce, evalúa y difunde la información. Al conectar el conocimiento con la acción, se toman decisiones sobre qué problemas y posibles soluciones se tendrán en cuenta y cuáles no.^[2,4,7]

Por consiguiente, las PNB, como interfaces ciencia-políticas-práctica, pueden ser más eficaces si adoptan medidas proactivas para crear credibilidad, relevancia y legitimidad en su diseño y gestión.

La credibilidad, la relevancia y la legitimidad dependen del contexto en el que opera una PNB.

No existen concepciones universales y concretas de credibilidad, relevancia y legitimidad porque estos atributos son sensibles al paisaje particular de la interfaz ciencia-políticas-práctica y a las percepciones de las distintas partes interesadas. Por ejemplo, una actividad de una PNB puede ser creíble, relevante o legítima para una parte interesada o titular de derechos, pero no para otra. Además, las distintas partes interesadas tienen diferentes prioridades sobre qué atributos son los más importantes.^[9,10] Por ejemplo, la legitimidad (por ejemplo, la imparcialidad procedimental del proceso de producción de conocimientos) puede ser una prioridad para las/os responsables gubernamentales,^[2] En otro contexto, las/os responsables de las políticas pueden dar prioridad a la utilidad del conocimiento (es decir, aplicabilidad, oportunidad y accesibilidad) sobre la legitimidad del proceso de producción del conocimiento.^[10]

Una PNB debe tomar decisiones estratégicas sobre cómo construir su credibilidad, relevancia y legitimidad en su diseño y gestión, para mejorar su influencia e impacto en la interfaz ciencia-políticas-práctica.

Las PNB pueden emplear diversas estrategias en la elaboración y gestión de sus objetivos y funciones, estructura y procesos institucionales, actividades y productos, y resultados esperados. ^[11] Se presentan las estrategias habituales que utilizan las interfaces ciencia-políticas-práctica en la [Tabla 5.1](#).

Las sinergias y compensaciones entre credibilidad, relevancia y legitimidad existen y pueden gestionarse activamente.

Los estudios demuestran que, para ser influyentes y eficaces, las interfaces ciencia-po-

líticas-práctica (y, por tanto, las PNB) pueden esforzarse por maximizar cada atributo en sus metas y objetivos, estructuras, procesos y resultados. Sin embargo, existe una relación de interdependencia entre los atributos. En algunos casos, los intentos de maximizar un atributo pueden reducir otro ^[2,3,4] (véase [Tabla 6.1](#)). Además, hay situaciones en las que estas relaciones de compensación pueden estar agrupadas. Por ejemplo, si un producto de conocimiento se percibe como no creíble, automáticamente también puede percibirse como no legítimo. ^[12]

Para saber más sobre las estrategias para construir y gestionar la credibilidad, la relevancia y la legitimidad a lo largo de la vida de una PNB, consulte la [Tabla 5.1](#) en el [Capítulo 5](#) y [Tabla 6.1](#) en el [Capítulo 6](#).

PARTE 3: Establecimiento y gestión de una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica

4. OBJETIVOS DE LAS PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA



Mensaje clave: No existe un «modelo único» para diseñar una plataforma nacional sobre la diversidad biológica. Debata e identifique el valor agregado de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica en su país y aproveche lo que ya existe. Los objetivos y diseño deben adaptarse al contexto. Busque estructuras de gobernanza inclusivas y adaptables.

4.1 ¿Cuáles son los posibles objetivos de una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica?

El objetivo general de las PNB es una mejor inclusión de las consideraciones relativas a la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas en la toma de decisiones hacia el desarrollo sostenible. Los principales objetivos en los que se han centrado las PNB entrevistadas para alcanzar esta meta son:

- ❁ Mejorar el intercambio de conocimientos entre la ciencia, la política, la práctica y la sociedad para lograr procesos de toma de decisiones más informados e inclusivos;
- ❁ Construir redes (receptivas), alianzas y comunidades de práctica para la resolución conjunta de problemas;
- ❁ Desarrollar capacidades y facilitar la creación de entornos propicios para que las partes interesadas se comprometan entre sí;
- ❁ Apoyar los procesos gubernamentales nacionales y subnacionales;
- ❁ Apoyar y conectar los procesos políticos (científicos) internacionales y regionales relacionados con la biodiversidad con el contexto nacional y las comunidades de personas expertos locales;
- ❁ Aumentar el conocimiento y la concienciación sobre temas de biodiversidad relevantes para la ciencia, la política, la práctica y la sociedad civil, con el fin de crear una base de apoyo a la naturaleza.

Las siguientes citas de las entrevistas ofrecen ejemplos de cómo ciertas PNB han puesto en práctica algunos de los objetivos enumerados anteriormente. Una vía concreta que han utilizado las PNB es asumir un papel de liderazgo en los procesos nacionales de evaluación de los ecosistemas (véase el ejemplo del [Recuadro 4.1](#)).

Azerbaiyán: «La PNB desempeña un papel clave en la validación de los borradores de la evaluación nacional de los ecosistemas. También asume un papel de gestión en la supervisión de la Evaluación Nacional de Ecosistemas.

Brasil: «La BPBES se sitúa como intermediaria del conocimiento; al fomentar este diálogo abierto entre ciencia y sociedad, también puede minimizar la “politización de la ciencia” y la “cientificación de las políticas”». ^[13,14]

Francia: «Muchas de las actividades de la Fundación Francesa para la Investigación de la Biodiversidad pretenden orientar y financiar investigaciones que puedan informar a la política y a las partes interesadas; apoyamos a la comunidad científica en el diseño de sus objetivos de investigación para garantizar preguntas relevantes para la política y las partes interesadas».

Francia: «Los Puntos Focales Nacionales para el CDB, la CITES y la UNCCD solicitan los aportes de la PNB en la revisión de documentos para estos procesos políticos, ya sean los relativos a las relaciones institucionales entre la IPBES y esos acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente o los relacionados con temas de la IPBES (por ejemplo, la asimilación de las evaluaciones de la IPBES)».

México: «La CONABIO reúne, genera, integra y sintetiza la información más reciente y confiable relacionada con la diversidad biológica y cultural de México y la pone a disposición del público, para que la sociedad conozca, valore y conserve la riqueza natural de México y para que los tomadores de decisiones desarrollen políticas que mejoren la calidad de vida de toda la sociedad».

Recuadro 4.1: Plataformas nacionales sobre la diversidad biológica que apoyan las evaluaciones nacionales de los ecosistemas

Las PNB son muy útiles para apoyar la aplicación de procesos políticos a escala nacional. Un ejemplo del proceso de apoyo a las políticas es una evaluación nacional de ecosistemas (NEA), que es una evaluación y síntesis de los conocimientos existentes sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas, realizada por expertos y enmarcada en torno a cuestiones de políticas nacionales. Las NEA suelen tardar varios años en completarse e implican muchas de las tareas para las que las PNB suelen estar bien preparadas, en cuanto que disponen de la experiencia y los recursos dentro de su equipo y red ampliada, para apoyar la realización de la NEA en colaboración con otras partes interesadas. Algunas actividades de las PNB que pueden beneficiar un proceso de NEA:

- ✿ Organizar procesos de consulta (por ejemplo, para elaborar y revisar informes o borradores del alcance de las NEA);
- ✿ Organizar actos de diálogo interactivo para la coproducción de conocimiento, incluso con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales (por ejemplo, para elaborar documentos de alcance o borradores);
- ✿ Compartir ampliamente la información (por ejemplo, elaborar productos de conocimiento específicos que compartan los resultados de las NEA con las partes interesadas).

Curiosamente, a veces las PNB se han establecido como una estructura con el mandato inicial de apoyar el proceso de la NEA para la toma de decisiones y la elaboración de políticas (Figura 4.1). Sin embargo, la PNB también puede adoptar otras metas, objetivos y actividades en la interfaz ciencia-políticas-práctica, que no guardan relación con el proceso de la NEA y van más allá de la duración de la NEA.

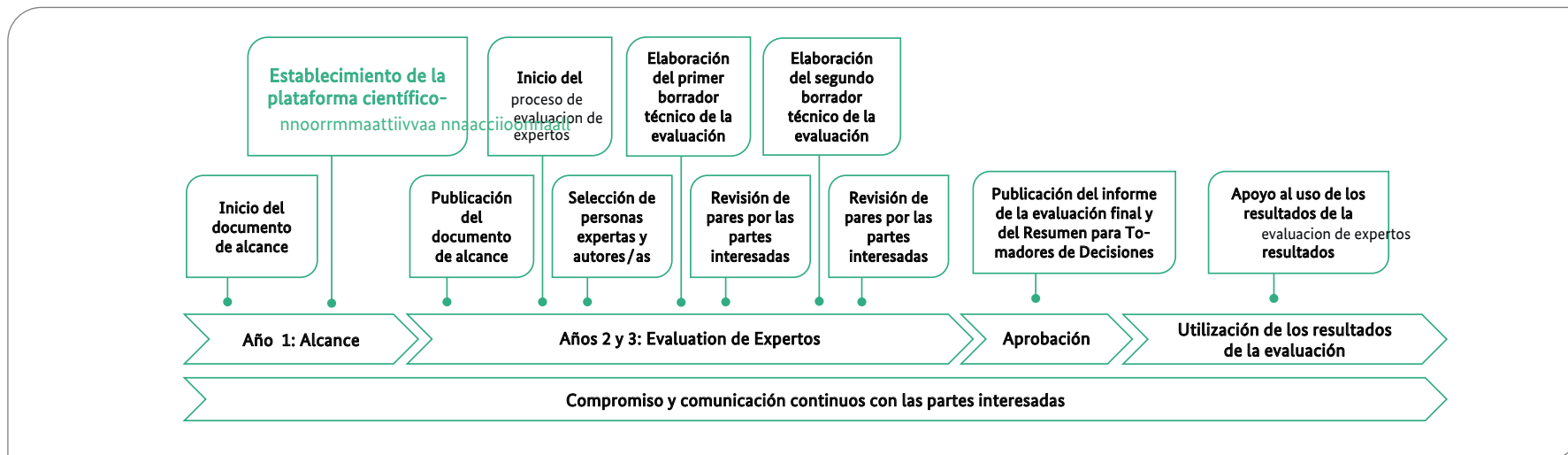


Figura 4.1: En este ejemplo, se crea una plataforma nacional sobre la diversidad biológica para apoyar la realización de una evaluación nacional de ecosistemas (véase Año 1: Alcance). Aquí, la NEA es la primera actividad o resultado dentro del portafolio de trabajo de la PNB. Sin embargo, la PNB también puede adoptar otras metas, objetivos y actividades en la interfaz ciencia-políticas-práctica, que no guardan relación con el proceso de la NEA y van más allá de la duración de la NEA. (Ilustración: [UNEP-WCMC 2023](#))

4.2 Definición de Objetivos y Mandato

Dado que en cada país prevalecen circunstancias diferentes, la necesidad y la finalidad de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica (PNB) difieren. El diseño de una PNB debe ajustarse a las necesidades, oportunidades y limitaciones del contexto nacional. Puede que ya existan redes e instituciones que sirvan de interfaz entre la ciencia, las políticas y la práctica, que podrían asumir la función de una PNB. En lugar de duplicar las estructuras existentes, intenta comprometerlas.

Una PNB debe ser capaz de identificar y abordar claramente las lagunas existentes en la interfaz ciencia-políticas-práctica dentro del contexto nacional. Una vez identificadas las lagunas, el propósito de tener una PNB queda más claro y esto ayuda a definir sus objetivos y mandato. Los vacíos pueden identificarse mapeando a) las iniciativas y mecanismos científicos existentes b) las necesidades de conocimientos, c) los procesos políticos relevantes, d) la prioridad nacional y e) las partes interesadas. Lo ideal es que estos ejercicios se realicen junto con las partes interesadas y los/as portadores/as de conocimientos relevantes.

a) Mapeo de iniciativas y mecanismos existentes en materia de ciencia-políticas-práctica: ¿Existen iniciativas en la interfaz ciencia-políticas-práctica? En caso afirmativo, evite la duplicación de objetivos, mandato y actividades, y diseñe la PNB para reforzar el trabajo en curso, llenar vacíos y crear sinergias entre estas iniciativas. Esto también es importante para construir la credibilidad, relevancia, legitimidad, sostenibilidad e impacto de la plataforma a largo plazo. Reflexione sobre las siguientes cuestiones:

- ❁ ¿Serían adecuadas las estructuras existentes para asumir el rol de PNB?
- ❁ ¿Son estas iniciativas agentes del conocimiento respetadas (creíbles y legítimas)?
- ❁ ¿Qué se necesitaría para crear sinergias entre las iniciativas existentes y llenar posibles vacíos? ¿Se necesitan estructuras adicionales (nuevas)?
- ❁ ¿Qué actividades de intercambio de conocimiento o de desarrollo de capacidades podrían faltar?

Bélgica: *«Nuestro mandato está ahora claramente definido. Algunas actividades no están claramente en nuestro portafolio (a veces solo por razones históricas), por ejemplo, no somos el Punto Focal Nacional para el Convenio sobre la Diversidad Biológica, no abordamos el tema de la vinculación entre biodiversidad y desarrollo sostenible y no participamos en actividades de sensibilización pública. Sin embargo, colaboramos con otros grupos de Bélgica que trabajan en estos temas, para que haya sinergias».*

Camerún: *«Los gobiernos están agobiados por las responsabilidades existentes de múltiples plataformas. [...] La plataforma debe basarse en las plataformas nacionales existentes para demostrar su utilidad al Comité Nacional de Biodiversidad existente se le pedía constantemente que respondiera a las expectativas globales (por ejemplo, asistiendo a las Conferencias de las Partes, etc.), pero necesitaba desesperadamente información creíble y viable para responder a estas peticiones. Por lo tanto, una plataforma científico-normativa era muy necesaria y pertinente para asesorar al comité de biodiversidad existente [...] una plataforma a través de la cual se pudiera recopilar y validar información con base científica para informar de los resultados del Comité Nacional de Biodiversidad y de otras decisiones e instancias de elaboración de políticas. Basándose en esta utilidad, fue fácil convencer al ministro encargado del medioambiente de que estableciera la PNB de ciencia y política, porque lo enmarcaron como una adaptación y refuerzo del comité existente, para que cumpliera mejor su función».*

México: *«La CONABIO se creó en 1992 con el claro mandato de servir como plataforma nacional de biodiversidad para la interfaz ciencia-política y para dar seguimiento a los convenios relacionados con la biodiversidad. Cuando se creó la IPBES, los Puntos Focales Nacionales para la IPBES eran también los del Mecanismo de Facilitación del CDB [ambos alojados en la CONABIO]. Es esencial evitar la duplicación de esfuerzos creando “plataformas nacionales sobre la diversidad biológica” solo en el marco de la IPBES».*

Suiza: *«La Plataforma Nacional del IPCC ya estaba establecida dentro de la Academia de Ciencias, por lo que sirvieron de modelo y facilitaron el establecimiento de una estructura similar para la IPBES».*

Mapear las necesidades de conocimiento: ¿Existe una necesidad de concienciación y comprensión general de la relevancia de la biodiversidad para el bienestar de la sociedad, para los distintos sectores económicos y/o para ámbitos de políticas más amplios? La PNB podría facilitar la síntesis y difusión de los conocimientos existentes (por ejemplo, realizando una evaluación nacional de los ecosistemas, compartiendo los resultados de las evaluaciones de la IPBES). Las siguientes citas ilustran cómo las PNB seleccionadas incluyen y llenan vacíos de conocimiento.

Brasil: *«En Brasil no había actores (por ejemplo, ONG, gobierno) que sintetizaran el conocimiento de BES (por ejemplo, como hace el Instituto Humboldt en Colombia o la CONABIO en México). El conocimiento de BES está repartido entre varios ministerios (Medio Ambiente, Ciencia y Tecnología, Asuntos Exteriores, Agricultura, Planificación) que ni se comunican ni colaboran. La idea era sintetizar el conocimiento de BES en Brasil no solo para mejorar la Evaluación Regional de las Américas de la IPBES, sino también para llevarlo a los gobiernos a un nivel superior, especialmente para su integración en la planificación del desarrollo económico».*

Sudáfrica: *«El mandato clave de nuestra plataforma es llevar a cabo investigaciones para explorar, revelar, celebrar, defender e informar sobre la biodiversidad para beneficio y disfrute de todas las personas de Sudáfrica».*

c) Mapear los procesos de políticas en curso: ¿Es necesario informar sobre un proceso concreto de políticas (por ejemplo, la reforma de las políticas de uso del suelo)? La PNB podría proporcionar productos de conocimiento personalizados (por ejemplo, policy briefs) y organizar actos (por ejemplo, talleres) que apoyen la evaluación de diversas opciones de diseño de políticas, sin tomar una posición particular sobre un resultado concreto.

Sudáfrica: *«Aunque Sudáfrica tenía un historial de desarrollo de políticas basadas en evidencia científica, existía un vacío o falta de un mecanismo formal en cuanto a la traducción y alineación de los indicios científicos para informar la toma de decisiones y la elaboración de políticas. De ahí que se creara la plataforma nacional para canalizar los resultados de la investigación científica y otras pruebas hacia los procesos de toma de decisiones».*

d) Mapear las prioridades nacionales: ¿Cuáles son los temas actuales y emergentes de relevancia para la agenda nacional de desarrollo? ¿Qué temas han recibido poca atención en el panorama existente de ciencia-políticas-práctica? La PNB podría especializarse en temas de relevancia social que ya interesan a las partes interesadas y a los/as titulares de derechos, o que deberían formar parte de los debates sobre política nacional. Ejemplos del enfoque de relevancia política de las Plataformas Nacionales y Regionales sobre la Diversidad Biológica entrevistadas son:

- ❁ Agricultura y seguridad alimentaria (por ejemplo, Francia, México); Biodiversidad y salud (por ejemplo, Bélgica);
- ❁ Mitigación y adaptación al cambio climático (por ejemplo, Brasil);
- ❁ Gestión de las zonas costeras (por ejemplo, México, Suecia);
- ❁ Restauración ecológica (México);
- ❁ Salud medioambiental (Nigeria);
- ❁ Financiación e inversión (por ejemplo, pagos por servicios de los ecosistemas) (Suiza, Vietnam);
- ❁ Conocimientos indígenas y locales (por ejemplo, Colombia, Brasil, México, Suecia);
- ❁ Tratados internacionales (por ejemplo, Sudáfrica);
- ❁ Especies invasoras (por ejemplo, Bélgica, México);
- ❁ Degradación del suelo, gestión de los recursos hídricos y migración transfronteriza de la fauna (por ejemplo, Asia Central);
- ❁ Ecosistemas marinos (por ejemplo, México);
- ❁ Ecosistemas de montaña (pastos) (por ejemplo, Azerbaián);
- ❁ Contabilidad del capital natural (Nigeria);
- ❁ Petróleo y gas (por ejemplo, Azerbaián);
- ❁ Polinización (por ejemplo, Brasil);
- ❁ Turismo (Suiza);
- ❁ Ecosistemas transfronterizos (por ejemplo, Corredor Biológico Mesoamericano - México y otros países de América Latina y el Caribe);
- ❁ Planificación urbana y arquitectura (por ejemplo, Suiza);
- ❁ Gestión de la fauna (por ejemplo, Sudáfrica).

e) **Mapear las partes interesadas:** ¿Qué partes interesadas y portadoras de conocimiento podrían utilizar o proporcionar información sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas? Por ejemplo, las partes interesadas pueden necesitar ayuda para desarrollar su capacidad de participar en un proceso político (por ejemplo, la UNCCD, UNFCCC, el CDB, la IPBES, las evaluaciones nacionales de los ecosistemas, etc.). En este sentido, una PNB podría proporcionar enfoques adaptados a estas partes interesadas.

Las partes interesadas y portadores/as de conocimiento que suelen ser relevantes para el trabajo de una PNB incluyen: instituciones de investigación, instituciones gubernamentales, sector privado, Pueblos Indígenas y comunidades locales, organizaciones de la sociedad civil (por ejemplo, ONG, grupos religiosos) y otras organizaciones que trabajan en la interfaz ciencia, políticas y práctica.

Un ejercicio de mapeo de las partes interesadas (véase la [Figura 4.2](#)) y las siguientes preguntas orientadoras pueden proporcionar cierta información sobre las partes interesadas con las que hay que colaborar:

- ❁ ¿Qué partes interesadas tienen prioridades y dependen de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas (de alto o bajo interés)?
- ❁ ¿Qué partes interesadas tienen influencia en los procesos de toma de decisiones sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas (influencia alta o baja)?
- ❁ ¿Hay procesos de toma de decisiones en curso en los que las partes interesadas podrían beneficiarse de una mejor información?
- ❁ ¿Cuáles son sus necesidades de información y cuáles son sus fuentes de información hasta el momento?
- ❁ ¿Qué partes interesadas necesitan desarrollar su capacidad para participar y estar representadas en la interfaz ciencia-políticas-práctica?
- ❁ ¿Cuáles son las oportunidades para comprometerse con estos diversos segmentos de partes interesadas?

Para más información sobre los enfoques de participación de las partes interesadas, véase el [se véase el Capítulo 6 – Sección 6.2.](#)

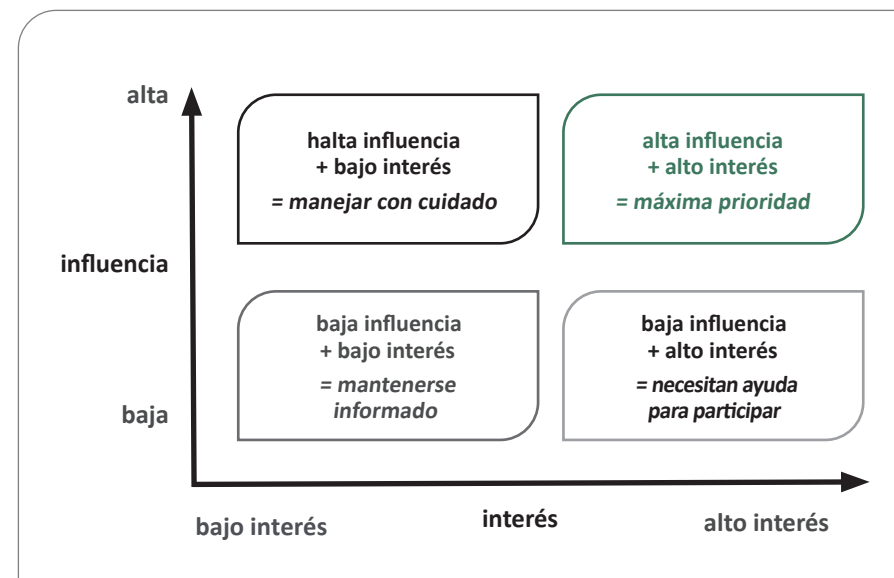


Figura 4.2: Ejemplo de mapeo de la importancia del involucramiento de las partes interesadas Las partes interesadas pueden mapearse a lo largo de los dos ejes de influencia e interés (o sustituirse por otros criterios). Los resultados pueden servir de base para el desarrollo de estrategias específicas de participación de las partes interesadas. Figura adaptada de OIEA (2021), Análisis de las partes interesadas. ^[15]

Francia: *Centramos nuestro trabajo en indicios de IPBES orientados a la búsqueda de soluciones para proponer recomendaciones operativas [a las partes interesadas, como el sector privado] que puedan conducir finalmente a una mayor eficacia en la aplicación, en lugar de limitarnos a proporcionar resultados de la investigación».*

Suiza: *«Nuestra PNB estudió en qué medida las opciones políticas ofrecidas en la Evaluación Global de la IPBES y en la Evaluación Regional de la IPBES para Europa y Asia Central han sido asumidas por los distintos sectores, y cuáles son, en función de la necesidad de acción, las opciones más importantes para los sectores específicos».*

Reflexione sobre los resultados del ejercicio de mapeo anterior para definir el valor agregado (finalidad) de una PNB. Los resultados de este ejercicio de inventario deberían ayudar a responder las siguientes preguntas:

- ❁ ¿Qué necesidades de conocimiento se van a satisfacer?
- ❁ ¿Qué temas de relevancia nacional se abordarán?
- ❁ ¿Qué procesos de políticas en curso o emergentes serán relevantes?
- ❁ ¿Qué partes interesadas participarán?
- ❁ ¿Qué lagunas en la interfaz ciencia-políticas-práctica se abordarán?

A partir de esta base, reúna a los grupos de partes interesadas que puedan estar potencialmente implicados en la acogida, gestión o participación de la PNB, para definir conjuntamente el mandato y los elementos de un plan estratégico: metas, objetivos,

estrategias (programas), actividades y resultados (véase la [Figura 4.3](#) para un ejemplo de planificación estratégica y la [Tabla 4.1](#) para las actividades que podrían apoyar la programación). El [Recuadro 4.2](#) describe cómo se convocó a un grupo de partes interesadas de Kazajstán, la República Kirguisa, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán para debatir la creación de una plataforma regional sobre la diversidad biológica para Asia Central y los resultados de su primer taller exploratorio.

En general, una PNB debe garantizar que sus programas, actividades y resultados:

- ❁ Sean creíbles, relevantes y legítimos;
- ❁ Apoyen la intermediación neutral de conocimientos; y
- ❁ Reúna a las partes interesadas, los recursos y las capacidades adecuadas para alcanzar sus objetivos.

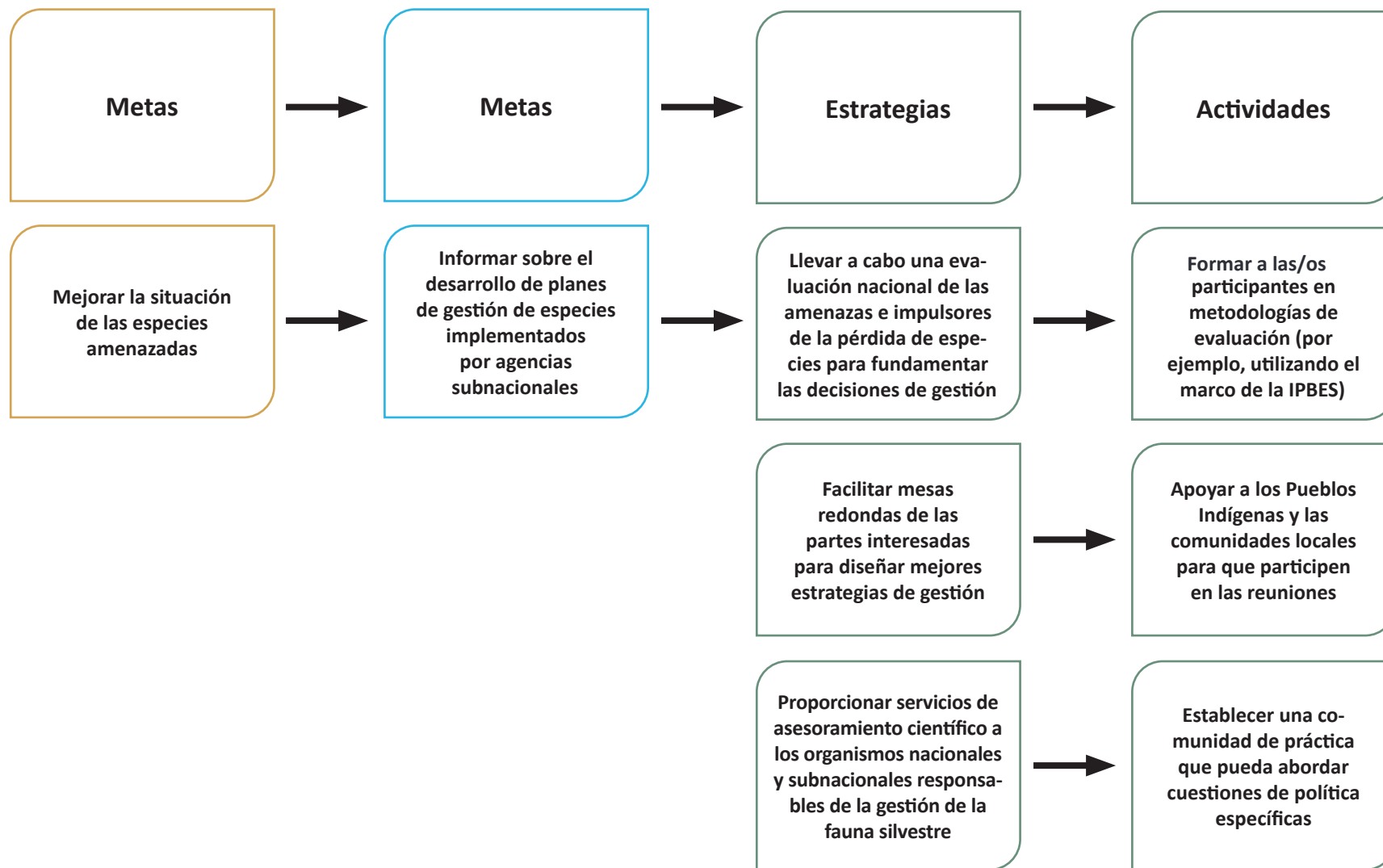


Figura 4.3: Ejemplo de planificación estratégica de plataformas nacionales sobre la diversidad biológica. Ejemplo de elementos de un plan estratégico en el que una plataforma nacional sobre la diversidad biológica define primero sus metas y objetivos y luego los vincula con las correspondientes estrategias, actividades y resultados que pueden apoyar la consecución de dichas metas y objetivos.

Recuadro 4.2: Caminos hacia una plataforma regional sobre la diversidad biológica en Asia Central. Basado en Paulsch y Shakhnazarov (2021) Pathways to a Regional Biodiversity Platform in Central Asia. ^[16]

Un grupo de partes interesadas locales de Kazajstán, la República Kirguisa, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán, con el apoyo de una consultoría medioambiental europea y la Agencia Noruega de Medio Ambiente, identificaron la necesidad de una interfaz regional ciencia-políticas-práctica para mejorar la capacidad de los gobiernos nacionales y las partes interesadas para abordar cuestiones de biodiversidad y los servicios de los ecosistemas.

Para poner en marcha el proceso, se realizaron entrevistas con las partes interesadas locales para identificar las necesidades básicas regionales en materia de ciencia, políticas y práctica, y se invitó a determinadas organizaciones a un taller exploratorio al que asistieron científicos, responsables de las políticas, redes de personas expertas en conservación, profesionales (por ejemplo, agricultores/as), investigadores/as noveles y ONGs. Trataron de comprender sus distintas visiones de una plataforma regional, las cuestiones de la biodiversidad de prioridad nacional y regional, las actividades y capacidades y las opciones de diseño.

Identificaron que la degradación del suelo, la gestión de los pastos, la conservación del agua, la gestión de la fauna silvestre y la gestión de las áreas protegidas solo podían abordarse con un enfoque transfronterizo: compartiendo metodologías

y lecciones aprendidas de soluciones existentes en sus propios países. Una iniciativa transfronteriza podría generar nuevos conocimientos y normalizar y mejorar el acceso a los datos existentes para colmar los vacíos de conocimiento. Podría mejorar la comunicación entre las partes interesadas en cuestiones de la biodiversidad. Por último, podría aprovechar y mejorar el impacto de las inversiones internacionales en cooperación al desarrollo y reforzar la cooperación política entre los gobiernos.

En conjunto, estas partes interesadas tienen capacidades complementarias (es decir, conocimientos, habilidades, redes, infraestructura, financiación, legitimidad y credibilidad dentro de sus contextos nacionales, etc.) para satisfacer las necesidades de una institución regional y han acordado seguir debatiendo el desarrollo de una colaboración. Como los recursos son bastante limitados, acordaron el enfoque de utilizar primero un diseño ajustado de redes de profesionales y partes interesadas y una base de datos de conocimientos sobre biodiversidad. También acordaron que podrían avanzar hacia objetivos a largo plazo de vínculos intergubernamentales formales y emprender evaluaciones científicas a medida que se desarrollen más capacidades, se establezcan relaciones internas y se aprendan lecciones.

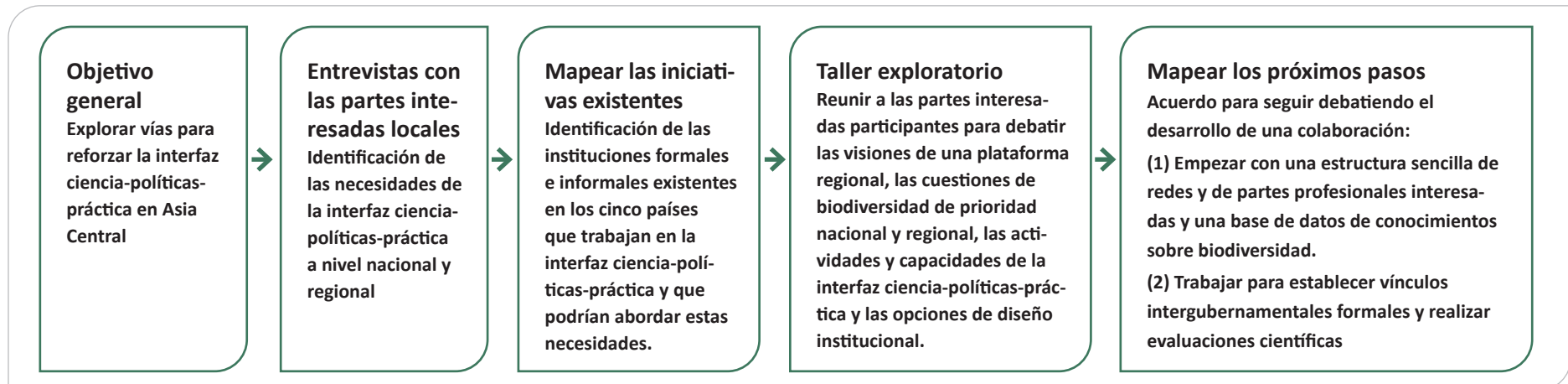


Figura 4.4: Caminos hacia una plataforma regional sobre la diversidad biológica en Asia Central. Ejemplo de las primeras fases de un proceso de creación de una plataforma regional sobre la diversidad biológica en Asia Central. Se convocó a las partes interesadas de Kazajstán, la República Kirguisa, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán para identificar su valor agregado en los contextos científico-político-práctico regional y nacional, así como los próximos pasos hacia una colaboración formal.

Tabla 4.1: Objetivos clave de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica y actividades que apoyan su realización. Basado en entrevistas con plataformas nacionales sobre la diversidad biológica.

OBJETIVOS	ACTIVIDADES POTENCIALES
<p>1. Mejorar la intermediación del conocimiento entre la ciencia, las políticas, la práctica y la sociedad para procesos de toma de decisiones más informados e inclusivos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Identificar las necesidades y fuentes de información en la ciencia, las políticas y la práctica (exploración del horizonte, mapeo del conocimiento, análisis de vacíos , etc.). ✿ Sintetizar, traducir y compartir los conocimientos sobre biodiversidad de forma que se fomente su uso por parte de los responsables de la toma de decisiones (por ejemplo, realizar evaluaciones de los ecosistemas, desarrollar productos de conocimiento específicos sobre cuestiones como, por ejemplo, un informe político sobre la evaluación de la polinización de la IPBES para el sector agrícola). ✿ Sintetizar, traducir y compartir los conocimientos sobre los procesos de toma de decisiones (por ejemplo, políticas, planes, programas) para que las personas con conocimientos en el ámbito puedan responder mejor a las necesidades de información de los/as responsables de la toma de decisiones. ✿ Crear herramientas y procesos que apoyen la ciencia, las políticas y la práctica (por ejemplo, modelos, protocolos de evaluación de riesgos, marcos o metodologías de toma de decisiones, evaluaciones de ecosistemas nacionales, etc.). ✿ Movilizar datos: publicación de datos, creación y gestión de bases de datos, desarrollo de normas y herramientas para el almacenamiento y uso de datos. ✿ Coordinar procesos de diálogo para que los grupos destinatarios de la ciencia, las políticas y la práctica co-diseñen cuestiones de investigación, coproduzcan conocimientos y co-diseñen opciones para la gestión de cuestiones sobre biodiversidad (por ejemplo, talleres, reuniones, conferencias, etc.). ✿ Evaluar o supervisar los avances en la integración de las consideraciones sobre biodiversidad en las políticas y la práctica en todas las jurisdicciones y sectores. ✿ Crear, albergar y mantener bases de datos nuevas o existentes sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, instituciones, programas, proyectos, expertos/as, equipos de investigación, eventos y oportunidades de financiación.
<p>2. Construir redes, alianzas y comunidades de práctica (receptivas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Identificar y movilizar a las partes interesadas, portadores de conocimientos en el ámbito y los sectores que podrían beneficiarse de la integración de la biodiversidad en la toma de decisiones (por ejemplo, mapeo de las partes interesadas y oportunidades de servicios de los ecosistemas). ✿ Permitir el contacto oportuno entre expertos/as y otros portadores de conocimientos en el ámbito cuando sea necesario (p. ej., los/as responsables de las políticas requieren una respuesta a una pregunta concreta; o el científico/a busca información sobre la relevancia de la política del trabajo propuesto). ✿ Identificar un terreno común y estrategias coordinadas para abordar los problemas de la biodiversidad. ✿ Coordinar o apoyar comunidades de práctica transdisciplinarias (por ejemplo, biodiversidad y salud, especies exóticas invasoras). ✿ Establecer mecanismos de movilización y respuesta de redes, alianzas y comunidades de práctica.
<p>3. Apoyar los procesos gubernamentales nacionales y subnacionales</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Informar sobre el desarrollo de iniciativas de políticas y de investigación a nivel local (p. ej., cantones, ciudades) hasta nacional (p. ej., formulación de Estrategias y Planes de Acción Nacionales sobre Biodiversidad (EPANB)). ✿ Informar sobre el desarrollo de programas de financiación nacionales e internacionales. ✿ Informar sobre el desarrollo de programas educativos (por ejemplo, planes de estudios para escuelas y universidades).

Tabla 4.1 cont.

OBJETIVOS	ACTIVIDADES POTENCIALES
<p>4. Apoyar los procesos de políticas (científicas) internacionales y conectarlos con el contexto nacional y las comunidades de expertos/as locales</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Actuar como Puntos Focales Nacionales de procesos políticos internacionales como el CDB, CITES, CMS, IPBES, IPCC, UICN, Convención de Ramsar, UNCCD, UNFCCC, ODS, etc., acogerlos, apoyarlos o colaborar estrechamente con ellos. ✿ Racionalizar los mecanismos de información, la recopilación de datos y los indicadores a nivel nacional hacia diferentes marcos de políticas, siempre que sea posible. ✿ Aumentar las sinergias entre las actividades y los procesos de comunicación de los procesos de políticas internacionales, por ejemplo: obtener acceso a los datos y compartirlos, desarrollar posiciones nacionales coherentes en todos los procesos, apoyar las candidaturas nacionales, sensibilizar. ✿ Apoyar las iniciativas regionales sobre biodiversidad, como WABES - Apoyar la contribución de África Occidental a la IPBES, la Red ECA de organizaciones de Europa y Asia Central que participan en IPBES, la Asociación para la Biodiversidad (consorcio de organizaciones de financiación que promueven la investigación paneuropea sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas), EKLIPSE (un mecanismo de conocimiento y aprendizaje para la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas).
<p>5. Desarrollar capacidades y facilitar la creación de entornos propicios</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Apoyar la coordinación de plataformas y actos para el desarrollo de capacidades, la creación de redes de partes interesadas, etc. ✿ Apoyar a las partes interesadas y a portadores de conocimientos en el ámbito para que participen en los procesos ciencia-políticas-práctica (por ejemplo, financiación de viajes, traducción de currículos, redacción de casos de apoyo a las instituciones de origen). ✿ Incubar relaciones de trabajo basadas en la confianza y el aprendizaje mutuo, creando procesos inclusivos para la participación justa y transparente de las partes interesadas y portadores de conocimientos en el ámbito.
<p>6. Sensibilizar sobre temas de biodiversidad relevantes para la ciencia, las políticas, la práctica, el público, la sociedad civil</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Desarrollar herramientas o productos de comunicación específicos (por ejemplo, sitios web, boletines, listas de correo, informes, hojas informativas, comunicados de prensa, respuestas directas a consultas del público, etc.).

5. CÓMO PONER EN MARCHA UNA PLATAFORMA NACIONAL SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA



Mensaje clave: Las PNB tienen distintos niveles de complejidad en sus acuerdos institucionales y pueden evolucionar con el tiempo. Las estructuras de gobierno y gestión deben implicar a las partes interesadas que permitan alcanzar objetivos, aprovechar los recursos y crear influencia. Diversificar la base de recursos para la sostenibilidad a largo plazo. Formar un equipo con competencias diversificadas.

5.1 Diseño de la estructura institucional y gobernanza

Como las circunstancias varían de un país a otro, el diseño de una PNB debe personalizarse según las necesidades de la interfaz ciencia-política-práctica, las prioridades socioambientales nacionales, la dinámica de las partes interesadas y los recursos disponibles para su funcionamiento.^[11,17] En consecuencia, las PNB pueden tener distintos niveles de complejidad y distintas formas de implicación de las partes interesadas (véase la [Figura 5.1 A-C](#)). Por ejemplo, una PNB puede empezar como:

- ❁ Una red informal de partes interesadas en cuestiones de biodiversidad;
- ❁ Una plataforma de comunicación o foro de debate que comparte información (por ejemplo, mediante publicaciones, sitios web, presentaciones) con los/as responsables de la toma de decisiones;
- ❁ Una serie de reuniones *ad hoc* entre las partes interesadas y portadoras de conocimientos en el ámbito sobre cuestiones de relevancia nacional que puedan surgir en poco tiempo y requieran una respuesta en cuanto a políticas;
- ❁ Un grupo de trabajo, proyecto o evaluación científica con un objetivo claramente definido;
- ❁ Un órgano organizativo a largo plazo con coordinación, consejo asesor, grupos de trabajo y un mandato y programa de trabajo claramente definidos.

Además, el diseño institucional puede evolucionar con el tiempo para adaptarse a los cambios paralelos de estos factores. [Figura 5.1 A-C](#) ofrece ejemplos de cómo evolucionaron la circunscripción y las actividades de algunas PNB entrevistadas en respuesta a los nuevos recursos disponibles y a los cambios en el panorama nacional de la ciencia, las políticas y la práctica. Las siguientes citas son otros ejemplos de cómo evolucionaron a lo largo de su vida las PNB seleccionadas.

Bélgica: «Al principio, estábamos más cerca de las y los científicos, prestándoles apoyo práctico (por ejemplo, movilización de datos). Pero a medida que teníamos más actividad en la interfaz, pasamos a ser un órgano de coordinación de las iniciativas político-científicas. Ahora hemos reflejado mejor esta evolución en nuestro nuevo plan estratégico».

Alemania: «Las plataformas pueden evolucionar con el tiempo. Al principio, tienes una idea de cómo se pueden hacer las cosas, pero más tarde te das cuenta de que se necesitan cambios. Puede ocurrir, por ejemplo, que ciertos aspectos del trabajo de la plataforma sean asumidos por otra institución con el paso del tiempo. Cuando las condiciones cambian como tales, el rol y las tareas de una plataforma también pueden cambiar».

México: «Durante su primera fase (1993 a 1995), la CONABIO se dedicó a implementar las entonces incipientes normas internacionales relativas a las estructuras de las bases de datos sobre biodiversidad y a apoyar los proyectos para obtenerlas. En una segunda fase (1995 a 1998), comenzó a producir análisis y documentos de importancia nacional, en parte a partir de los datos ya obtenidos, pero aún sin que pudiera decirse que hubiera usuarios regulares, dejando de lado los estrictamente académicos. Sin embargo, la recopilación de datos había crecido sustancialmente. En la tercera fase (1998 a la fecha), la CONABIO ha venido recibiendo una creciente demanda de asesoría, empezando por las relacionadas con la supervisión de fuegos forestales, el manejo de especies forestales y la priorización de acciones de conservación. Actualmente, la institución asesora de forma periódica, y por disposición legal, a distintas dependencias del gobierno federal».

Figura 5.1: Posibles opciones de diseño para las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica

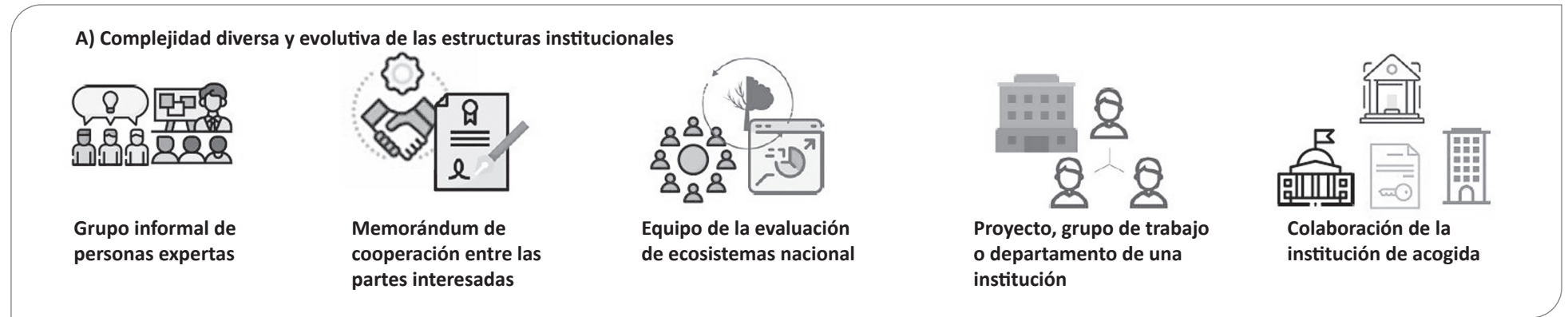


Figura 5.1 A: Hay una serie de estructuras institucionales que una plataforma nacional sobre la diversidad biológicas puede adoptar en función de su punto de partida y objetivos. Además, la estructura institucional inicial puede adaptarse a circunstancias cambiantes: necesidades de la interfaz ciencia-políticas-práctica, prioridades socioambientales nacionales, dinámica de las partes interesadas y recursos disponibles para su funcionamiento. Figura basada en datos de plataformas nacionales sobre la diversidad biológica entrevistadas.

B) Ejemplo 1 - El diseño de la Plataforma Brasileña de Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos (BPBES) y su evolución en el tiempo

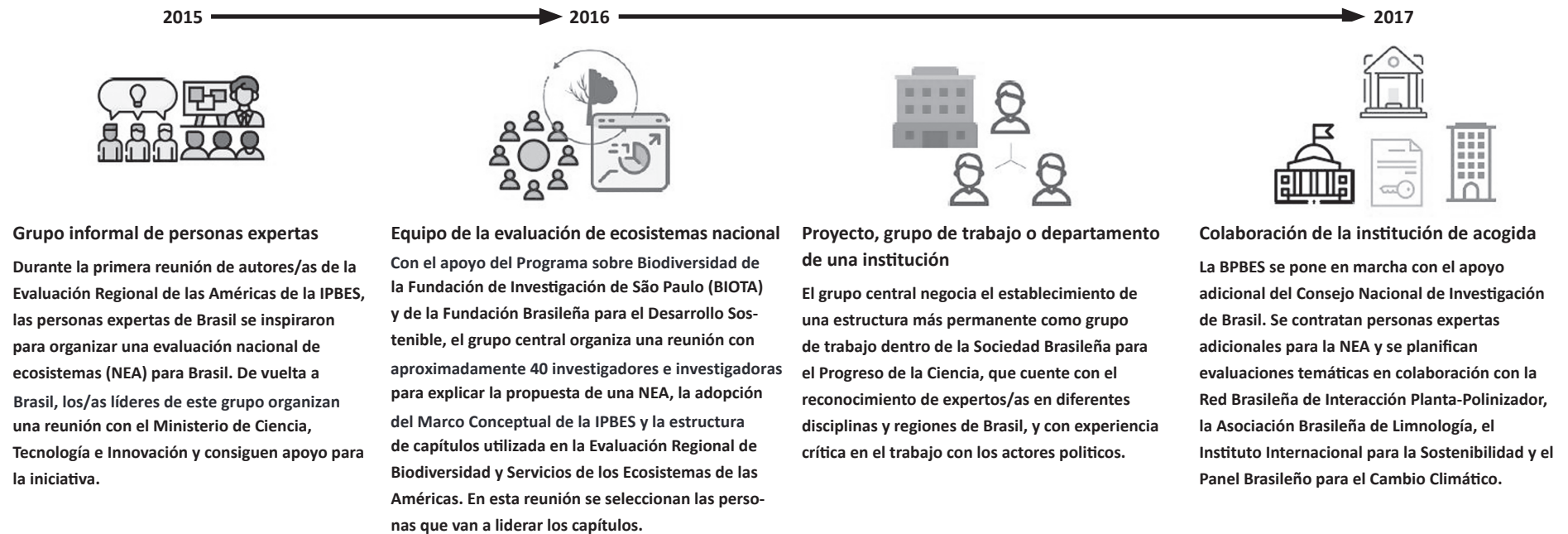


Figura 5.1 B: hLa Plataforma Brasileña de Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos formalizó su estructura institucional a medida que el equipo central adoptaba nuevos proyectos, establecía nuevas asociaciones y recaudaba más recursos para ampliar sus actividades.

C) Ejemplo 2 – El diseño de la Red-Foro Alemana para la Investigación de la Biodiversidad (NeFo) y su evolución en el tiempo

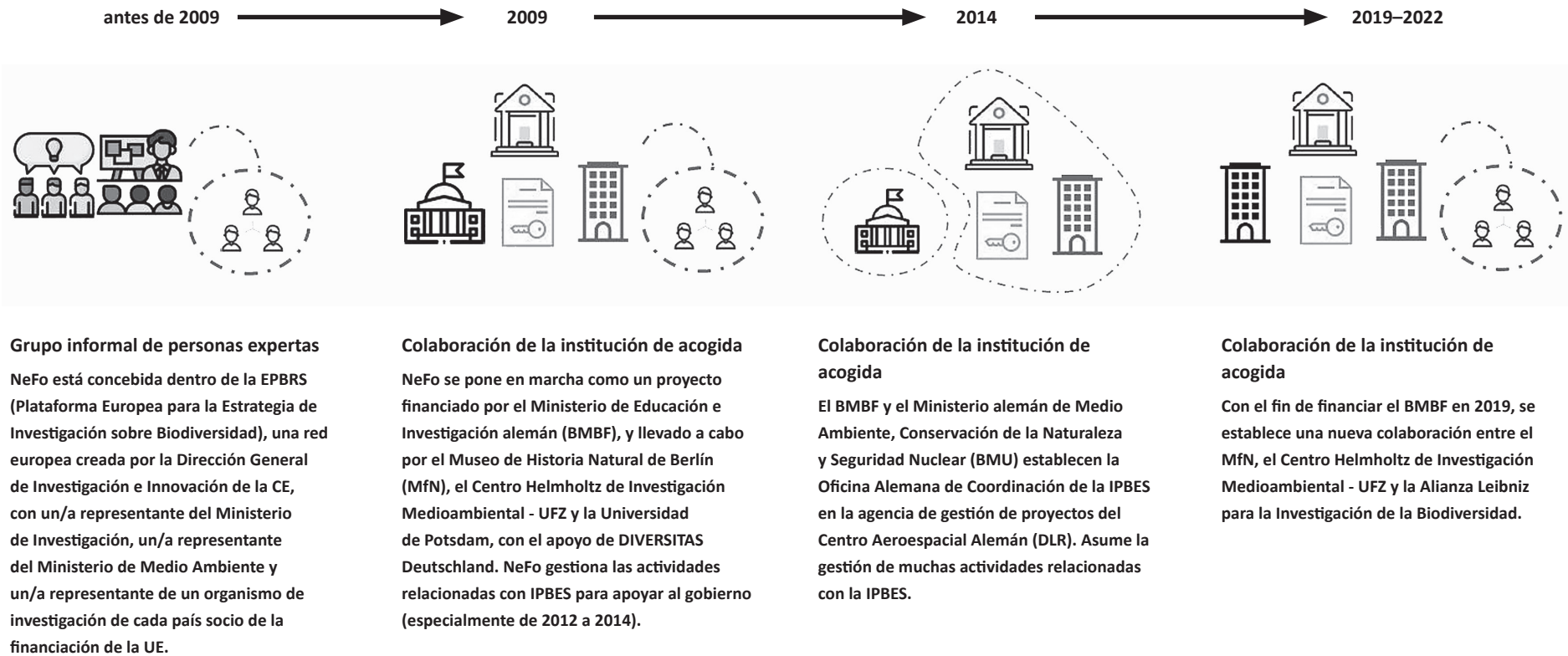


Figura 5.1 C: El Foro de la Red Alemana para la Investigación de la Biodiversidad fue inicialmente un proyecto (delimitado en la figura como el equipo agrupado dentro de un círculo punteado) de otra interfaz ciencia-políticas-práctica y evolucionó hasta convertirse en un proyecto de colaboración de varias instituciones académicas y de investigación. Su estructura y actividades se modifican en función de la disponibilidad de recursos y de la entrada de otras organizaciones dentro del panorama de ciencia-políticas-práctica de la biodiversidad.

Es probable que las PNB que son (o están alojadas en) instituciones formales dentro del panorama de ciencia-políticas-práctica cuenten tanto con un órgano de gobierno como con un equipo directivo básico. El órgano de gobierno es responsable de orientar la dirección estratégica de la PNB y de ayudar a crear la red y los recursos necesarios para alcanzar sus objetivos. El equipo de gestión o central se encarga de ejecutar el plan estratégico.

Bélgica: *«Nuestro equipo establece un plan de trabajo anual basado en las necesidades de las y los usuarios y la exploración del horizonte. Desarrollamos una estrategia cada cuatro años, examinando el panorama internacional -el contexto actual y lo que esperamos en los próximos años- para asegurarnos que lo que hacemos será relevante. Esto comienza con un grupo de personas expertas que redactan internamente una estrategia que se debate con el Comité Directivo, que decide si es un buen camino a seguir. Luego elaboramos un plan anual detallado de implementación».*

Alemania: *«Un consejo asesor que persistiera durante todo el periodo de financiación podría haber contribuido a dar a NeFo una posición, y un reconocimiento más sólidos (y, a través de ello, legitimidad), mediante la apropiación y la responsabilidad entre las distintas partes interesadas».*

La experiencia de las PNB entrevistadas demuestra que un órgano de gobierno bien diseñado (por ejemplo, un Comité Directivo, un Consejo, una Junta Consultiva o de Partes Interesadas, etc.) incluye a las partes interesadas y a los portadores de conocimientos en el ámbito que pueden aportar a la PNB la credibilidad, la relevancia, la legitimidad y los recursos necesarios para cumplir sus objetivos, ejecutar su mandato (si lo tiene) y mantener la sostenibilidad. A partir de los resultados de los ejercicios de inventario (mapeo) del [Capítulo 4 – Sección 4.2](#) reúne a los grupos de partes interesadas que puedan satisfacer estas necesidades y que puedan estar potencialmente interesados en gobernar y/o gestionar aspectos de la PNB de forma sustancial, para definir los acuerdos institucionales.

Francia: *«La clave es contar con una red sólida de personas comprometidas, que llegue a los tres círculos -políticas (a través de varios ministerios), de investigación (a través de las principales instituciones de investigación) y de profesionales (aprovechando las redes existentes interesadas en la biodiversidad)- para cumplir las distintas funciones de una PNB. Después se necesitarán varios años para reforzar la red y hacerla crecer».*

A continuación se exponen algunas consideraciones sobre las estructuras institucionales de una PNB, que favorecerán la inclusión, transparencia, responsabilidad y, en general, un funcionamiento fluido y eficaz:

- ❁ Intentar crear acceso a los foros de toma de decisiones y a los recursos (por ejemplo, experiencia, financiación, apoyo en especie) a través de las redes ampliadas de colaboraciones dentro y fuera de los órganos de gobierno.
- ❁ Mejorar la representación y la colaboración entre diferentes regiones geográficas, niveles jurisdiccionales, conocimientos especializados, sectores y tipos de conocimiento, que actualmente pueden estar desconectados dentro del panorama ciencia-políticas-práctica.
- ❁ Establecer mecanismos ágiles para garantizar la calidad de las actividades y los resultados.
- ❁ Garantizar un esquema claro de las funciones y responsabilidades de los miembros de los órganos de gobierno y los equipos de gestión, preguntando, por ejemplo:
 - ¿Cómo se determina la condición de miembro (por ejemplo, criterios de elegibilidad, renovación de los mandatos)?
 - ¿Qué recursos aportará cada miembro para apoyar la plataforma (por ejemplo, financiación básica, apoyo en especie, personal adscrito)?
 - ¿Quién participa en la elaboración del orden del día, la convocatoria de reuniones *ad hoc*, etc.?
 - ¿Qué decisiones se toman por consenso, por mayoría o de forma ejecutiva?
 - ¿Quién puede participar en la toma de decisiones (por ejemplo, pueden votar los miembros observadores)?
 - ¿Cómo gestionar los conflictos de intereses (por ejemplo, las tensiones entre las fuentes de financiación y los procesos de producción de conocimientos)?

Colombia: *«Tenemos un proceso abierto: cualquier comunidad indígena y local puede enviar una carta al comité solicitando su adhesión Sin embargo, no podemos celebrar una asamblea. No somos una entidad cerrada, sino que está compuesta por unas 10-15 instituciones, que son coordinadoras de sus sectores o red».*

Francia: *«La Fundación Francesa para la Investigación sobre la Biodiversidad (FRB) acoge la PNB. La PNB se creó por decisión de los ministerios principalmente interesados en la IPBES (Investigación, Asuntos Exteriores y Medio Ambiente), que redactaron nuestro mandato. La FRB recibe financiación de los Ministerios de Investigación y Medio Ambiente para su funcionamiento, entre otras fuentes de financiación adicionales. Actualmente hay 244 instituciones en el Consejo Asesor de Partes Interesadas de la FRB, uno de sus órganos de gobierno, que está organizado en subgrupos. Las gerencias de los subgrupos son miembros de la PNB; trabajamos con ellas en lugar de con el Consejo en pleno, para hacerlo manejable. Asisten a las reuniones para recibir información y hacer aportes desde la perspectiva de las partes interesadas, pero no toman decisiones (las decisiones corresponden a los ministerios)».*

Las entrevistas con PNB establecidas pusieron de manifiesto una variedad de acuerdos institucionales que iban desde estructuras sencillas a complejas. Se observó que, por lo general, en los países desarrollados, los centros de investigación solían asumir el papel de liderazgo a la hora de albergar las PNB, mientras que en los países en desarrollo, las PNB se alojaban sobre todo en departamentos gubernamentales a nivel nacional. Algunos ejemplos de tipos de instituciones que participaron en la creación o acogida de la PNB son:

- ❁ Institutos de investigación y Academias de Ciencias (por ejemplo, Brasil, Colombia, Alemania, Suiza);
- ❁ Organismos gubernamentales nacionales y/o subnacionales, como departamentos, organismos de coordinación interministerial, etc. (por ejemplo, República Democrática del Congo, Madagascar, México, Sudáfrica, Suecia, Vietnam);
- ❁ Redes regionales de interfaces ciencia-políticas-práctica (por ejemplo, la Red ECA).

También existe un amplio conjunto de otros ejemplos interesantes de configuraciones que han mezclado circunscripciones en sus órganos de gobierno:

- ❁ Camerún: primero hubo un grupo de trabajo informal formado por representantes de ministerios, una asociación de Pueblos Indígenas y comunidades locales y universidades, y ahora ha evolucionado hasta convertirse en un comité interministerial;
- ❁ Dinamarca: cooperación entre las principales universidades y un ministerio gubernamental;
- ❁ Francia: consorcio de institutos de investigación, universidades, sector privado y ministerios gubernamentales;
- ❁ Marruecos: consorcio de ministerios gubernamentales, ONGs, asociación de gobiernos locales.

Azerbaiyán: *«Consultamos a expertos jurídicos para que aportaran posibles modelos de estructura de la PNB que pudieran mantenerse a largo plazo (10-20 años); se deliberó sobre 3-4 modelos».*

Brasil: *«Ser independiente del gobierno no siempre es la mejor opción. Aunque no se compromete la credibilidad de los resultados de la evaluación, lo que dificultaría su asimilación por el gobierno, y existe una enorme flexibilidad (por ejemplo, para obtener los mejores resultados, incorporando a las personas adecuadas, etc.), necesitarás encontrar medios para hacer llegar tus conclusiones a las/os responsables de las políticas.»*

Camerún: *«La experiencia de Camerún de poner en marcha una plataforma con un mandato específico para coordinar las evaluaciones nacionales sobre la biodiversidad y servicios de los ecosistemas fue un éxito. Examinamos el panorama actual de la coordinación de las evaluaciones de la biodiversidad y lo que podía aprovecharse para lograr una contribución y una supervisión satisfactorias. Había una plataforma preexistente, el Comité Nacional de Biodiversidad (CNB), con sede en el Ministerio de Medio Ambiente, que se encargaba de coordinar las intervenciones, supervisar e informar sobre la implementación nacional de los compromisos globales sobre biodiversidad. Era un órgano interministerial. Había un problema de capacidad en cuanto a la información disponible y creíble necesaria para sus decisiones. Se debatió con el Ministerio de Medio Ambiente y dentro de él la conveniencia de contar con una plataforma nacional sobre la diversidad biológica que pudiera supervisar las evaluaciones de la información científica y proporcionar información creíble para satisfacer las necesidades políticas del CNB y del Ministerio. En aquel momento, el gobierno había iniciado el proceso de elaboración de una nueva fase de su estrategia nacional de desarrollo 2010-2020, que estaba llegando a su fin. La plataforma ofrecía una oportunidad para integrar la información en las necesidades políticas emergentes. Como el ministerio reconoció la necesidad, fue una tarea más fácil. La PNB es ahora un subcomité del Comité Nacional de Biodiversidad, con un mandato claramente definido, y pretende garantizar un carácter verdaderamente multi-partito.»*

Alemania: *«NeFo no trabaja con las partes interesadas locales; solo está comprometida con las ONGs de conservación de la naturaleza y otras partes interesadas a nivel federal. Pero esto se identificó como un punto a mejorar; sería muy beneficioso para cualquier plataforma establecer vínculos con distintos niveles jurisdiccionales y, especialmente, con la aplicación a nivel local y regional.»*

5.2 La búsqueda de credibilidad, relevancia y legitimidad en las operaciones de la PNB

Los procesos institucionales son el marco de enfoques y prácticas de trabajo que utiliza la PNB para ejecutar su plan estratégico, alcanzar sus objetivos y cumplir su mandato. Al igual que ocurre con el diseño de las estructuras institucionales, una consideración importante a la hora de diseñar los procesos es adoptar cualidades de inclusión, transparencia y responsabilidad, como algunas de las bases para construir credibilidad, relevancia y legiti-

midad. La [Tabla 5.1](#) muestra las estrategias generales comunes utilizadas por las interfaces ciencia-políticas-práctica para construir su credibilidad, relevancia y legitimidad, así como ejemplos de cómo las PNB establecidas las han puesto en práctica dentro de sus estructuras o procesos institucionales.

Tabla 5.1: Estrategias comunes utilizadas por las interfaces ciencia-políticas-práctica para construir su credibilidad, relevancia y legitimidad. Basado en van der Hel y Biermann (2017) La autoridad de la ciencia en la gobernanza de la sostenibilidad: una comparación estructurada de seis instituciones científicas comprometidas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. ^[18]

CREDIBILIDAD	EJEMPLOS DE USO DE LA ESTRATEGIA POR PARTE DE LAS PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA ENTREVISTADAS
<p>Revisión entre pares: garantizar la calidad científica mediante procedimientos formales de revisión entre pares (ampliada) de los productos del conocimiento</p>	<p>Francia: «La calidad del trabajo de la PNB, especialmente en la preparación de los puntos del orden del día de las sesiones plenarias de la IPBES, fue reconocida y refuerza la presencia de la PNB en los escenarios de elaboración de políticas».</p> <p>Suiza: «Se exige a personas expertas que declaren los conflictos de intereses cuando participen en procesos de producción de conocimientos para productos dirigidos a las y los responsables de las políticas».</p> <p>Colombia: «Como los principios de la IPBES buscan credibilidad y legitimidad, nuestros procesos se basan en convocatorias y procesos de revisión externos y abiertos, que invitan a cualquier sector conocedor de la biodiversidad que quiera colaborar en la realización de una evaluación».</p>
<p>Credenciales: contratar a portadores de conocimientos en el ámbito que posean credenciales distinguidas</p>	<p>Sudáfrica: «Uno de los miembros de nuestro Consejo (de SANParks) fue seleccionado para formar parte del Panel Multidisciplinario de personas expertas de IPBES».</p>
<p>Comunidad de práctica: aprovechar la experiencia combinada de distintas personas con conocimientos en el ámbito para desarrollar conjuntamente productos de conocimiento</p>	<p>Colombia: «La mayoría de las instituciones de nuestro Comité Nacional tienen un doble enfoque en ciencias naturales y ciencias sociales».</p>



Tabla 5.1 cont.

RELEVANCIA	EJEMPLOS DE USO DE LA ESTRATEGIA POR PARTE DE LAS PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA ENTREVISTADAS
<p>Integración: sintetizar los mejores conocimientos disponibles y elaborar productos de conocimiento comprensivos e integrados, en formatos que sean adecuados a las necesidades de la toma de decisiones</p>	<p><i>Dinamarca: «Trabajamos con las y los mejores expertos científicos de nuestro país para elaborar documentos de consenso. Esperamos que estos documentos tengan un impacto político porque se basan en una declaración uniforme de la amplia comunidad científica al público y a las/ los responsables de la toma de decisiones. No puedes elegir a un científico/a que diga lo que quieres oír e ir en esa dirección; ahora tienes a 50 científicos/as que llegan a las mismas conclusiones y este es el punto crucial para hacer avanzar la agenda de la biodiversidad».</i></p> <p><i>México: «En la elaboración de cada Estudio Estatal de Biodiversidad (subnacional) participan una media de unas 250 personas expertas en diferentes áreas de conocimiento, incluyendo temas sociales, biodiversidad, contexto físico, entre otros».</i></p>
<p>Adecuado a los fines: proporcionar de forma oportuna y aplicable a los procesos de toma de decisiones</p>	<p><i>Brasil: «El hecho de que el BPBES no sea un organismo gubernamental, ni una ONG, ni una empresa privada, permite movilidad, reducción de la burocracia y rapidez de actuación».</i> ^[14]</p> <p><i>Francia: «El BPBES no es una estructura ad hoc, sino que está albergado por una institución fronteriza (la Fundación Francesa para la Investigación de la Biodiversidad) que trabaja en la interfaz ciencia-política, y esta es la clave de su eficacia en las cuestiones de la IPBES».</i></p> <p><i>México: «Todas las estrategias nacionales y estatales de biodiversidad incluyen un diagnóstico basado en estudios de la biodiversidad. La CONABIO apoya a las autoridades subnacionales para que desarrollen sus estrategias en función de sus necesidades particulares».</i></p> <p><i>Suiza: «Organizamos una conferencia sobre “inversión en biodiversidad” con personas expertas del sector financiero. Este sector apenas está tomando conciencia de incluir la biodiversidad en su cartera de “financiación sostenible”».</i></p> <p><i>México: «La Alianza Mexicana para la Biodiversidad y la Empresa fue creada por la sociedad civil y el sector privado como mecanismo permanente de diálogo intersectorial para abordar cuestiones relacionadas con la conservación, el uso sostenible y la restauración de la biodiversidad de México con una perspectiva empresarial».</i></p>
<p>Soluciones: desarrollar enfoques y herramientas que ayuden en la resolución de problemas y la toma de decisiones</p>	<p><i>Colombia: «La mayoría de las instituciones de nuestro Comité Nacional tienen un doble enfoque en ciencias naturales y ciencias sociales».</i></p>

Tabla 5.1 cont.

LEGITIMIDAD	EJEMPLOS DE USO DE LA ESTRATEGIA POR PARTE DE LAS PLATAFORMAS NACIONALES SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA ENTREVISTADAS
<p>Representación: incluir diversos sistemas de conocimiento, disciplinas, géneros y regiones geográficas en las estructuras y procesos institucionales</p>	<p>Brasil: <i>«Una PNB no puede ser simplemente un grupo de colegas científicos, sino que necesita la representación de científicos/as de diferentes regiones, géneros y conocimientos. Hay muchos celos entre las instituciones científicas de las distintas regiones y estados de Brasil. Para gestionar esto, optamos por comprometernos primero con una organización paraguas nacional que trabaja con todas las disciplinas y estados de Brasil, la Sociedad Brasileña para el Progreso de la Ciencia, y facilitar el trabajo con otras organizaciones fronterizas, con el fin de construir una alta representación y legitimidad de varias partes del país».</i></p> <p>Suiza: <i>«Nos acoge la Academia Suiza de Ciencias, que es una institución de ámbito nacional, global e independiente. No estar vinculada a una universidad concreta aumenta la credibilidad y la legitimidad, porque el trabajo y las posiciones políticas de la PNB no se consideran una máquina de relaciones públicas de ninguna institución concreta».</i></p> <p>México: <i>«Para la elaboración de la ENBIOMEX [Estrategia Nacional de Biodiversidad de México], se realizaron consultas y talleres especializados para incluir la perspectiva de género y reforzar la participación de los PILCs en su implementación».</i></p>
<p>Reconocimiento: obtener un mandato o un papel institucionalizado en los mecanismos de gobernanza</p>	<p>Camerún: <i>«Un indicador claramente definido en el documento político de la NBSAP II para alcanzar la Meta 2 (sobre información científica), es establecer “una Plataforma Nacional operativa para la Ciencia-Política sobre Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas (SPBES)». Sobre la base de este claro mandato se creó la plataforma por decisión del Ministro de Medio Ambiente, Protección de la Naturaleza y Desarrollo Sostenible en el 2017».</i></p> <p>Plataforma Regional de Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas de África Occidental - WABES: <i>«Trabajamos directamente con los Puntos Focales Nacionales de la IPBES, que reciben el mandato de los gobiernos nacionales».</i></p>
<p>Participación: incluir a las partes interesadas y a los portadores de conocimientos en el co-diseño de los objetivos, actividades y resultados de la PNB</p>	<p>Brasil: <i>«El hecho de que, a diferencia de las evaluaciones intergubernamentales, el gobierno no tenga poder de veto sobre nuestros informes también apoya el objetivo de legitimidad Todas las partes interesadas tienen el mismo peso en el proceso, incluido el gobierno».</i> ^[14]</p> <p>Brasil: <i>«La participación se da desde la fase del codesarrollo de las preguntas de investigación - cambiamos la forma de trabajar para lograr la coproducción de resultados».</i></p>

5.3 Gestión de recursos

Lo ideal es que una PNB construya y gestione su base de recursos de forma que pueda cumplir sus objetivos principales y actividades de apoyo, al tiempo que se mantiene flexible para responder a las necesidades emergentes en la interfaz ciencia-políticas-práctica, a los acontecimientos inesperados y a las oportunidades. La base de recursos está formada por el conjunto de financiación interna, contribuciones en especie, habilidades, experiencia y relaciones, así como por la capacidad de la PNB de recurrir a su red para acceder a ellos.

5.3.1 Financiación / Gestión financiera

La experiencia demuestra que es útil aprovechar diversas fuentes de financiación para garantizar recursos (financieros y en especie) para la puesta en marcha y la sostenibilidad a largo plazo. Las siguientes citas ofrecen ejemplos de una multiplicidad de estrategias utilizadas por las PNB entrevistadas para desarrollar, gestionar y ampliar su base de recursos.

Bélgica: *«El presupuesto no ha variado en los últimos 15 años. Al principio teníamos menos personal, con una mayor cantidad de recursos. Ahora tenemos más personal y algunas personas llevan mucho tiempo trabajando con la PNB, por lo que sus salarios han aumentado. Así que tenemos el impulso de participar más en proyectos externos, que vienen con financiación, y que están alineados con nuestro trabajo».*

Brasil: *«El BPBES está patrocinado en su mayor parte por organismos gubernamentales que financian la investigación (85 % del presupuesto), y los principales costos están relacionados con la Evaluación Nacional de BES. Cada miembro del equipo central tenía un postdoctorado a tiempo completo y alumnado técnico para apoyarles en trabajos específicos. También puede considerarse una actividad de desarrollo de capacidades, ya que aprendieron a realizar una evaluación y adquirieron experiencia en comunicación científica y ámbitos internacionales de negociación».*

Brasil: *«La comunicación y la divulgación fueron otra pieza clave en el diseño y la estrategia del BPBES para permitir la financiación a largo plazo».*^[14]

Brasil: *«Actualmente estamos recaudando fondos mediante el compromiso con las embajadas de países que suelen apoyar actividades medioambientales, por ejemplo, Alemania, Noruega, etc.».*

Dinamarca: *«Hemos hablado de las solicitudes de propuestas como fuente de financiación, pero no trabajamos como agencia de consultoría. Existe una zona gris, en la que podemos emprender la financiación de proyectos, pero solo si la tarea tiene bastante base científica y se ajusta a nuestra credibilidad científica».*

México: *«Alrededor del 60-70 % del presupuesto de la CONABIO procede de fondos federales; el resto proviene de fuentes externas, algunas de ellas de origen internacional. Todos los fondos están depositados en un fideicomiso privado, mecanismo que ha jugado un papel fundamental a lo largo de los años en el desempeño de la Comisión, al permitir un uso ágil, eficiente y transparente de los recursos que dispone».*^[15]

Por lo tanto, combinar distintas fuentes de ayuda a las PNB para garantizar la continuidad y establecer coaliciones estratégicas puede ayudar a acceder a fuentes de financiación a las que no se pueden acceder individualmente (véase la [Tabla 5.2](#)). Lo ideal es que la combinación de recursos se gestione de forma que se complementen y amplifiquen mutuamente. Aunque este enfoque se presta bien al establecimiento de una base estable de recursos, el aumento de la cantidad y diversidad de las fuentes de financiación incrementa el presupuesto administrativo necesario para la recaudación de fondos (por ejemplo, la redacción de propuestas de financiación), la gestión financiera y el seguimiento, la evaluación y elaboración de informes. Una buena gestión financiera y de programas y proyectos aumenta las oportunidades de acceder a más financiación.

Tabla 5.2: Opciones para adquirir recursos para las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica

FUENTE	EJEMPLOS DE RECURSOS PROPORCIONADOS
Instituciones académicas y de investigación	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación designada para proyectos o programas ✿ Contribución en especie de capital (por ejemplo, oficina, equipo) ✿ Contribución en especie de personas expertas en comunicación y relaciones con los medios de comunicación ✿ Apoyo al personal investigador y académico para que participe en los procesos políticos nacionales e internacionales
Desarrollo y cooperación internacional	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación designada para proyectos y NEA (por ejemplo, IKI, AFD, AECID, JICA, BioBridge, GEF, BM, UICN, GCF) ✿ Financiación para la puesta en marcha de organizaciones y proyectos piloto
Fundaciones	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación de actividades de desarrollo de capacidades (por ejemplo, estipendios para que jóvenes investigadores/as participen en NEA) ✿ Financiación de proyectos designados
Gobierno	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación básica para operaciones ✿ Apoyo a personas expertas nacionales para que participen en delegaciones de procesos de políticas internacionales ✿ Adscripción de personal experto de otros departamentos ✿ Becas/subvenciones para investigadores que inician su carrera (postdoctorales, estudiantes de postgrado) con el objetivo de trabajar en la interfaz ciencia-políticas-práctica (creación de capacidades)
Instituciones de acogida de la PNB	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación o contribución en especie del salario del equipo central de la PNB ✿ Contribución en especie de capital (por ejemplo, oficina, equipamiento) ✿ Contribución en especie de personas expertas en comunicación y relaciones con los medios de comunicación
Convocatorias de financiación	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación de proyectos designados ✿ Apoyo a las actividades de desarrollo de capacidades
Procesos de ciencia-políticas-práctica	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Contribución en especie de apoyo a las comunicaciones y la publicidad ✿ Apoyo a las actividades de desarrollo de capacidades

Tabla 5.2 cont.

FUENTE	EJEMPLOS DE RECURSOS PROPORCIONADOS
Organizaciones intergubernamentales	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Puesta en marcha de organizaciones y financiación de proyectos piloto ✿ Financiación de evaluaciones científicas ✿ Financiación de actividades de participación de las partes interesadas
Asociaciones	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación designada para proyectos o programas ✿ Apoyo a expertos para que participen en procesos políticos nacionales e internacionales ✿ Apoyo a actividades de desarrollo de capacidades (por ejemplo, talleres de formación)
Particulares	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación discrecional para actuar en ventanas de oportunidad
Sector privado	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación de proyectos por encargo ✿ Patrocinio de actos (reuniones, talleres, conferencias)
ONG	<ul style="list-style-type: none"> ✿ Financiación designada para proyectos o programas ✿ Patrocinio de actos (reuniones, talleres, conferencias) ✿ Apoyo a la participación de personal experto en procesos políticos

5.3.2 Recursos humanos y gestión del talento

Las competencias del equipo central de una PNB deben ser lo suficientemente diversas como para permitir una ejecución eficaz de las estrategias y actividades. Procura trabajar en equipos transdisciplinarios con experiencia en ciencias naturales, ciencias sociales, conocimientos indígenas y locales, humanidades (por ejemplo, políticas, derecho) y práctica. Es útil que el equipo central de la PNB tenga conocimientos prácticos en todas estas áreas; las conexiones sólidas con redes son útiles para aprovechar la experiencia adicional.

Francia: «La experiencia técnica del personal de la PNB, en relación con los procesos políticos de la IPBES, es su principal punto fuerte para proporcionar un apoyo eficaz a la delegación nacional en la preparación de la sesión plenaria,

junto con su acceso a una amplia red de personas expertas para preparar los debates técnicos y científicos».

Suiza: «Aprovechar las redes ya existentes sobre biodiversidad e interfaces ciencia-políticas en general: esto ahorra mucho trabajo a la hora de crear una red de personas expertas y de conocimientos y acción».

Además, también es importante la experiencia en comunicaciones, por ejemplo, servicios de traducción de idiomas, moderación/facilitación, comunicación científica, gestión de medios sociales y diseño gráfico. Estas competencias son necesarias para mejorar el acceso de las partes interesadas al conocimiento y la comprensión de las cuestiones relacionadas con la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas.

Bélgica: «En una plataforma se necesitan distintos tipos de competencias: las adecuadas para el trabajo de oficina y las adecuadas para involucrar a otras personas. Nuestra PNB tuvo la suerte de contar con un integrante del personal muy experimentado y capacitado para la facilitación, que formó a otras personas de nuestra PNB. Aunque esta persona ya no trabaja en la PNB, sus conocimientos permanecen aquí. Una buena capacidad de facilitación también aumentó el valor de la PNB en el contexto nacional: las partes interesadas nos pidieron que prestáramos servicios de facilitación en otros actos».

Los equipos de PNB motivados y perseverantes, flexibles e ingeniosos, autorreflexivos y dispuestos a aprender están en muy buena posición para dominar los retos de la interfaz ciencia-políticas-práctica.

Bélgica: «Somos capaces de trabajar con flexibilidad porque tenemos un alto nivel de compromiso, entusiasmo y participación de nuestro personal».

Brasil: «El proceso de evaluación es largo e intenso, por lo que las/as investigadores implicados deben estar muy interesados en el trabajo de gobernanza y deben ver que hay una contribución importante que hacer en este ámbito, de lo contrario será difícil mantener la motivación para obtener buenos resultados del proceso».

Dado que la participación de las partes interesadas es una de las principales actividades estratégicas de una PNB, resulta muy útil que el equipo central cuente con los conocimientos, capacidades y sensibilidad cultural necesarios para facilitar las interacciones entre las partes interesadas de los distintos sectores de la sociedad, que conduzcan a una transformación de los procesos de toma de decisiones.^[19] La interconexión entre ciencia y política requiere competencias similares a las necesarias para los procesos de gestión del cambio (véase la Figura 5.2). Si no dispones de estas competencias o habilidades en tu empresa, recurre a personas expertas y buenas facilitadoras de tus redes o contrata a profesionales para procesos o acontecimientos especialmente importantes y delicados.

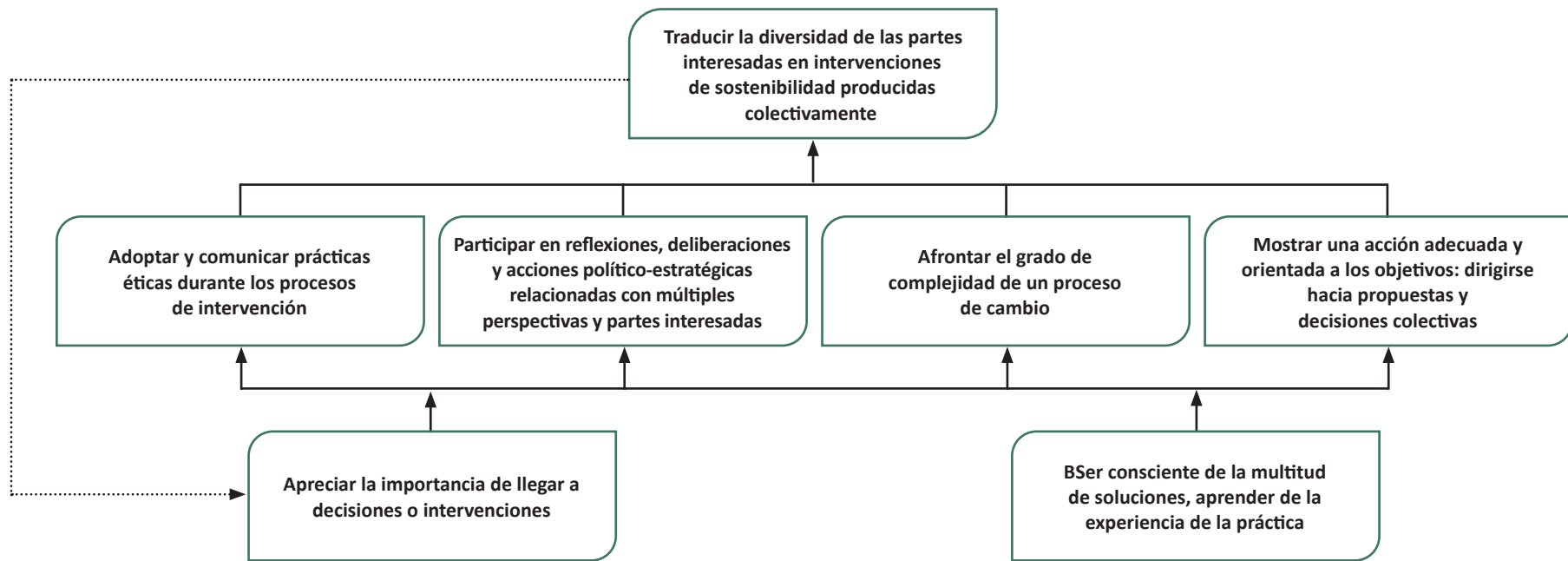


Figura 5.2: Competencias necesarias para idear soluciones que apoyen procesos de cambio hacia la sostenibilidad. Un modelo relacional, que muestra las dimensiones de la competencia de intervención para la sostenibilidad. Las relaciones entre las dimensiones se representan mediante líneas y las influencias mediante flechas. La flecha con puntos ilustra un proceso cíclico, mejorando así el nivel de rendimiento.^[20]

6. CÓMO TRABAJAR COMO PLATAFORMA NACIONAL SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA



Mensaje clave: Una PNB se beneficia de un plan de trabajo estructurado, de la adaptación a los nuevos acontecimientos, de la gestión activa de la credibilidad, legitimidad y relevancia, y de la participación continua de las partes interesadas.

6.1 Diseño de la estructura institucional y la gobernanza

La gestión de un PNB se centra en construir su credibilidad, relevancia, legitimidad (véase [Capítulo 3](#), [Capítulo 5 – Sección 5.1](#) y [Tabla 5.1](#)) y sostenibilidad a largo plazo. Este capítulo presenta las prácticas operativas básicas recomendadas por las PNB consultadas para esta guía.

Desarrollar un plan de trabajo que priorice las actividades en función de la relevancia, el mandato y los recursos

Un plan de trabajo anual suele contener una lista y un calendario de actividades y resultados vinculados al plan estratégico (véase la [Figura 4.3](#)). El plan de trabajo debe revisarse periódicamente (por ejemplo, cada 6 meses) para garantizar que las actividades y resultados se centran en los que son:

- ❁ relevantes actual (es decir, las necesidades de toma de decisiones de las partes interesadas y las personas con conocimientos en el ámbito con las que se relaciona la PNB)
- ❁ más importantes para cumplir el mandato oficial de la PNB. Hacer el uso más estratégico posible de los recursos disponibles para cumplir los objetivos de la PNB.

Aprovecha tus colaboraciones

La gestión de las colaboraciones con las partes interesadas y los portadores de conocimiento en el ámbito puede ser el aspecto más importante de la coordinación diaria,

ya que la calidad de dichas relaciones determina de forma significativa el impacto y la continuidad de una PNB. Las colaboraciones pueden tener lugar, por ejemplo, con las personas con conocimientos en el ámbito (p. ej., investigadores/as científicos/as, portadoras de conocimientos indígenas y locales), profesionales (es decir, sector privado, ONG, titulares de derechos), responsables de la toma de decisiones (por ejemplo, administradores de gobiernos locales, empresas, gerencia de activos de biodiversidad, como gerencia de áreas protegidas y agricultores), otras plataformas científico-políticas-prácticas (por ejemplo, otras PNB, plataformas regionales que aborden temas de biodiversidad o cambio climático), y organizaciones de la sociedad civil (por ejemplo, redes religiosas interesadas en temas medioambientales, grupos de ciencia ciudadana), y a través de procesos internacionales (por ejemplo, Puntos Focales Nacionales para los Acuerdos Medioambientales Multilaterales [MEA]), etc.

Es importante que una PNB mantenga una interacción regular con las partes interesadas y los portadores de conocimientos a lo largo de toda la vida de una iniciativa de colaboración, para:

- ❁ Generar confianza y un entendimiento común del propósito y la naturaleza de la colaboración;
- ❁ Reducir la duplicidad de esfuerzos y crear sinergias encadenando actividades (por ejemplo, talleres conjuntos, campañas de comunicación coordinadas);

- ❁ Maximizar los recursos compartiendo conocimientos, financiación (p. ej., consorcio de organizaciones que gestionan una iniciativa en el marco del mismo programa de financiación) e infraestructura (p. ej., bases de datos, espacio de oficinas, equipos);
- ❁ Identificar continuamente ventanas de oportunidad para informar la toma de decisiones y comprender quién está mejor posicionado para hacer avanzar la información y/o las demandas.
- ❁ Promover el diálogo constructivo entre los sistemas de conocimiento.

Bélgica: *«El Punto Focal Nacional del IPCC es una persona con sede en la Oficina de Política Científica de Bélgica que no está vinculada a la PNB en sentido estricto, pero con quien colaboramos estrechamente. Tenemos interacciones regulares, por ejemplo, revisando partes de los informes del IPCC relacionados con la biodiversidad y apoyando las colaboraciones entre la IPBES y el IPCC. Y también es una interacción muy personal entre dos personas que se conocen y se encuentran en la máquina del café. Si hay una novedad, tenemos la reelección de consultarnos mutuamente».*

Responder a las novedades del panorama ciencia-políticas-práctica

Para que una PNB siga siendo relevante a la hora de responder a las necesidades de la sociedad, debe ser consciente continuamente de la evolución de las circunstancias nacionales, lo que se conoce en términos generales como «exploración del horizonte». Se trata de la observación proactiva de los principales cambios en el panorama de ciencia-políticas-práctica que pueden afectar el trabajo de la PNB, incluida su credibilidad, relevancia, legitimidad y sostenibilidad. Un ejercicio de exploración del horizonte implica esencialmente una evaluación rápida de las consideraciones para definir los objetivos y el mandato de la PNB, que se abordaron en el [Capítulo 4 – Sección 4.2](#), y es un ejemplo de por qué la gestión de una PNB es un proceso iterativo. A modo de resumen, la exploración del horizonte tendría en cuenta:

- ❁ ¿Cuáles son las necesidades de conocimiento emergentes (por ejemplo, nuevas cuestiones para las que existe un vacío de conocimiento)?
- ❁ ¿Cuáles son los procesos de políticas emergentes o en retroceso (por ejemplo, nuevas oportunidades de participar en el diseño y la aplicación de las políticas)?
- ❁ ¿Qué temas de prioridad nacional están surgiendo o retrocediendo (por ejemplo, nuevas cuestiones que se plantean en el ámbito de la toma de decisiones)?

- ❁ ¿Qué interacciones de las partes interesadas están evolucionando (por ejemplo, nuevas partes interesadas que necesitan apoyo para la toma de decisiones, nuevas interfaces ciencia-políticas-práctica)?

Bélgica: *«Muchas actividades de apoyo a las políticas, incluidas las comunidades de práctica, se iniciaron en torno a cuestiones emergentes que pensábamos que serían importantes, y estas cuestiones se han convertido ahora en la corriente principal en el contexto de políticas internacionales».*

Sudáfrica: *«Impactos imprevistos como la pandemia y sus consiguientes repercusiones socioeconómicas han dado lugar a un replanteamiento de las prioridades de las funciones. Esto significa alinear la interfaz ciencia-políticas con las prioridades nacionales inmediatas. En Sudáfrica, esto incluye potenciar la Economía de la Biodiversidad, promover el uso sostenible de la biodiversidad local y los servicios de los ecosistemas y su reparto equitativo de beneficios de manera transformativa [...] ya que la economía necesitaría ser estimulada después de la COVID-19».*

La exploración del horizonte puede realizarse bianualmente, anualmente o como parte del proceso de desarrollo de un nuevo plan estratégico de una PNB (por ejemplo, cada 3-5 años). Puede adoptar la perspectiva de lo que está surgiendo en el horizonte ciencia-políticas-práctica durante el próximo año, durante los próximos dos años, o durante los próximos cinco años, etc. Podrían obtenerse resultados más perspicaces implicando a un grupo diverso de personas que trabajen en distintos sectores relevantes. Basándose en los resultados de este ejercicio, una PNB puede decidir revisar y ajustar sus objetivos, mandato (véase el [Capítulo 4 – Sección 4.2](#)), estructuras institucionales (véase el [Capítulo 5 – Sección 5.1](#)), procesos institucionales (véase el [Capítulo 5 – Sección 5.2](#)) y resultados para hacer frente a las circunstancias cambiantes identificadas (véase también la [Tabla 7.1](#) sobre posibles retos y soluciones. HSin embargo, también podría decidir mantener su enfoque y modo de funcionamiento actuales para, por ejemplo, establecerse firmemente como líder dentro de un nicho.

México: *«En 2006 y 2007, el personal directivo de la CONABIO realizó una evaluación prospectiva de los requerimientos de información e inteligencia para la toma de decisiones que México probablemente necesitará en los quince o veinte años por venir, en materia de conocimiento, manejo sostenible y conservación de la biodiversidad. Quedó claro que la definición del desarrollo futuro debía basarse en la*

experiencia, la información recabada y las metodologías construidas a lo largo de los veinte años de actividad de la Comisión. Con base en estos elementos, fue posible establecer las áreas prioritarias en las que se deberían enfocar la mayor parte de los recursos humanos y financieros (sin descuidar los demás temas trabajados por la CONABIO)». ^[8]

Deja espacio en tu plan de trabajo para responder a ventanas de oportunidad *ad hoc*

Aunque la exploración del horizonte ayuda a una PNB a responder a cambios sustanciales y a largo plazo en el contexto nacional (por ejemplo, un cambio en la dirección de las políticas), una PNB también necesita ser lo suficientemente ágil para responder a oportunidades improvisadas y sensibles al tiempo para lograr sus objetivos. Por ejemplo, una PNB puede recibir una invitación inesperada para comentar una nueva política propuesta en el debate político nacional. Aunque participar directamente en este proceso político de actualidad no forme parte del programa de trabajo actual de una PNB, ayuda a ser flexible y reflexionar sobre si aprovechar esta oportunidad puede ayudar a lograr sus objetivos de forma más eficaz o eficiente.

Francia: «La mayor parte de este trabajo está impulsado por la demanda, por lo que por nuestra parte no hay ninguna actividad o resultado específico. Somos un equipo pequeño que se puede movilizar fácilmente para responder a consultas con poca antelación, ya sea preparando una intervención en un acto o redactando notas y memorandos».

Bélgica: «Somos bastante libres en nuestro plan de trabajo, lo que nos permite participar en actividades que a primera vista pueden parecer arriesgadas o irrelevantes. Pero como tenemos la flexibilidad de explorar, somos capaces de ver las conexiones».

Sin embargo, si actuar ante una oportunidad puede llevar a añadir una nueva actividad de gran envergadura (por ejemplo, una NEA) a la cartera, considera cómo afecta esto a las actividades en curso y el impacto de la mayor carga de trabajo para el personal. A menudo se subestiman los recursos y esfuerzos necesarios para las nuevas actividades. Algunas estrategias para hacer frente a esta situación son la incorporación de personal adicional para actividades de duración limitada, la subcontratación de determinados trabajos o la búsqueda de sinergias en las actividades y tareas con el trabajo en curso.

Colombia: «Tal vez sería más fácil destinar recursos financieros para contratar a un grupo de consultores que trabajen conjuntamente con las personas expertas y consoliden la información. Muchos de las personas expertas ad honorem no tuvieron tiempo suficiente para redactar [la NEA]. La cuestión no es necesariamente la base voluntaria del trabajo, sino el tiempo necesario para finalizar los capítulos. En este caso, el 20-30 % de tiempo necesario se convierte en un 40-50%».

Como otro ejemplo de gestión flexible, en caso de restricciones presupuestarias, una PNB puede volver a priorizar y reducir las actividades de su cartera, para centrarse en cuestiones de actualidad y prioridades nacionales básicas.

Sudáfrica: «En tiempos de crisis económica y severas medidas de austeridad, la función de búsqueda es la primera que se recorta. Por lo tanto, la interfaz ciencia-políticas tendría que reinventarse a sí misma de modo que adquiera relevancia para las cuestiones más urgentes y apremiantes que abordan las prioridades nacionales inmediatas [...]».

Gestiona continuamente tu credibilidad, relevancia y legitimidad

La credibilidad, relevancia y legitimidad de una PNB no son estáticas y requieren una gestión continua a lo largo de su vida. Las estrategias para establecer la credibilidad, relevancia y legitimidad al inicio de la PNB pueden ser diferentes de las necesarias a lo largo de su funcionamiento. Una orientación estratégica diferente hacia la credibilidad, relevancia y legitimidad puede ser necesaria debido a cambios en el panorama de ciencia-políticas-práctica (por ejemplo, la entrada de una nueva interfaz que ejerza más influencia, nuevos temas de actualidad ajenos a la experiencia de la PNB, una gestión poco hábil de un proceso de participación de las partes interesadas). Así pues, una PNB debe reflexionar continuamente sobre su influencia en el panorama y adaptar sus estrategias en consecuencia (véanse el [Capítulo 3](#) y la [Tabla 5.1](#)). La [Tabla 6.1](#) ofrece ejemplos de cómo se gestionan las sinergias y compensaciones de estos atributos. Por ejemplo, la aplicación diligente de un proceso de revisión inter pares de la investigación puede generar credibilidad, pero puede perder relevancia si los eventuales productos del conocimiento llegan demasiado tarde para informar sobre una cuestión política de actualidad. Estos son los tipos de decisiones estratégicas que deben gestionarse a medida que surgen los problemas.



Tabla 6.1: Sinergias y compensaciones entre credibilidad, relevancia y legitimidad (adaptado de Cash et al. 2002) [2]

LOS ESFUERZOS POR AUMENTAR UN ATRIBUTO...	...AFECTAN A OTRO ATRIBUTO		
	CREDIBILIDAD	RELEVANCIA	LEGITIMIDAD
CREDIBILIDAD		<ul style="list-style-type: none"> ↑ al incluir a diferentes personas con conocimientos en el ámbito que plantean diferentes preguntas, las actividades y los resultados se dirigen a una gama más amplia de cuestiones relevantes para la toma de decisiones ↓ al aislar el proceso de producción de conocimientos de los insumos para la toma de decisiones, los resultados podrían no satisfacer las necesidades de la toma de decisiones ↓ al incumplir los plazos para brindar insumos a la toma de decisiones debido a los largos procesos de revisión por pares 	<ul style="list-style-type: none"> ↑ al aumentar la inclusión de expertos (por ejemplo, Pueblos Indígenas y comunidades locales), las actividades y los resultados obtienen una «licencia social» más amplia ↓ al limitar la participación a solo aquellas personas con credenciales específicas en un sistema de conocimiento, se podría excluir a otras personas con conocimientos en el ámbito y sistemas de conocimiento
RELEVANCIA	<ul style="list-style-type: none"> ↑ al ir «por delante» en conocimientos sobre cuestiones emergentes 		<ul style="list-style-type: none"> ↑ al incluir a partes interesadas con conocimientos de actualidad, es más probable que las actividades y los resultados sean utilizados
LEGITIMIDAD	<ul style="list-style-type: none"> ↑ al incluir diferentes sistemas de conocimientos y disciplinas (por ejemplo, conocimientos indígenas y locales) que ayudan a aportar diferentes perspectivas a la base de conocimientos ↓ mediante procesos de producción de conocimientos que no se rigen estrictamente, por ejemplo, por normas científicas, sino que también incorporan las necesidades y perspectivas de las y los usuarios de los conocimientos en el diseño de la investigación 	<ul style="list-style-type: none"> ↑ al incluir a las partes interesadas en el co-diseño de actividades útiles para sus necesidades ↓ al cambiar el enfoque de los productos del conocimiento para satisfacer necesidades que van más allá de las y los usuarios definidos originalmente ↓ mediante complejos procesos de participación de las partes interesadas, que pueden requerir más tiempo del disponible para cumplir los plazos de los procesos para la toma de decisiones. 	

6.2 Involucramiento de las partes interesadas

El involucramiento de las partes interesadas es una actividad fundamental de una PNB. Esto se reitera en la utilidad de realizar un ejercicio de mapeo de las partes interesadas para informar sobre el desarrollo de los objetivos y el diseño institucional de una PNB (véase el [Capítulo 4 – Sección 4.1](#)). Las relaciones nuevas y las ya existentes deben construirse de forma continua y hábil, con un enfoque ético de participación significativa en los procesos de toma de decisiones. También es importante que las PNB dispongan de enfoques creíbles y legítimos para implicar a las partes interesadas y portadores de conocimientos en el ámbito en sus estructuras institucionales (p. ej., consejo asesor), procesos (p. ej., revisión de los productos del conocimiento) y actividades (p. ej., consultas para apoyar los procesos de políticas). Las actividades de involucramiento a corto y largo plazo podrían tener como objetivos:

- ❁ Diseñar y poner en marcha conjuntamente una iniciativa (por ejemplo, elaborar un informe de políticas, realizar una evaluación científica, desarrollar una base de datos);
- ❁ Desarrollar la capacidad de las partes interesadas y las portadoras de conocimientos en el ámbito para participar en la interfaz ciencia-políticas-práctica (por ejemplo, talleres de formación para investigadores/as sobre comunicación científica; formación de investigadores/as para que comprendan los protocolos, las normas culturales y las estructuras institucionales de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales; o bien, formación de las personas con conocimientos indígenas y locales sobre métodos comunitarios participativos, como la modelización participativa en 3D, desarrollo de la capacidad de la PNB para implicarse en la interfaz ciencia-políticas-práctica, por ejemplo, estableciendo comunidades de práctica que puedan proporcionar orientación sobre cuestiones emergentes o crear un grupo de trabajo sobre conocimientos indígenas y locales);
- ❁ Compartir datos, conocimientos, recursos y acceso a los foros de toma de decisiones.

México: «En 2008, se estableció la oficina de medios de comunicación en la CONABIO con el objetivo de establecer una relación directa y constante con la televisión, la radio y la prensa para generar más y mejores oportunidades de difusión del conocimiento de la riqueza natural de México». ^[8]

México: «La CONABIO creó un Foro en línea (Foro IPBES México) como espacio virtual para que personas expertas nacionales discutan los procesos de la IPBES en los que participan. Más recientemente, también se han unido al Foro representantes del mun-

do académico, de los PICLs, de organismos gubernamentales, de la sociedad civil y representantes de la juventud (Red Global de Jóvenes por la Biodiversidad, México)».

Sudáfrica: «Organizamos una reunión nacional anual sobre políticas científicas en la que se invita a participar a representantes de las provincias, los municipios, las comunidades locales, las ONGs y el sector privado [...] también se anima a las autoridades provinciales a que organicen reuniones provinciales sobre políticas científicas y establezcan estrategias de investigación y pruebas por su cuenta».

Suiza: «Llegamos a partes interesadas con distintas visiones del mundo. Las iglesias tienen su propia red de trabajo sobre el cambio climático, por lo que nos dirigimos a ellas de forma proactiva sobre cuestiones de biodiversidad y se mostraron abiertas a participar. Escribimos artículos para cada uno en nuestras revistas y quizá se organice un taller».

Suiza: «Utilizamos diversas estrategias para acceder a los conocimientos locales, por ejemplo, literatura gris, tesis inéditas, revistas de conservación, etc. que ponemos a disposición del público en nuestro archivo (Servicio de Información sobre Biodiversidad en Suiza). También publicamos convocatorias de preguntas y respuestas de investigación sobre conocimientos prácticos de conservación de la naturaleza (Mercado de Preguntas de Investigación de la Práctica de Conservación de la Naturaleza)».

A la hora de diseñar estrategias de participación especializadas para cada tipo de parte interesada, ayuda tener en cuenta los beneficios que pueden obtener de dicha participación (como se resume en la [Figura 2.2](#)). La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), a través de su programa de sistemas de conocimientos locales e indígenas, también ofrece orientaciones específicas para trabajar con los conocimientos locales e indígenas y colaborar con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales (véase el [Recuadro 6.1](#) y la [Tabla 8.1](#)), incluso en las evaluaciones de los ecosistemas a escala mundial (Plataforma Intergubernamental sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas [IPBES]) y nacional (Red de Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas [BES-Net] y Evaluación Nacional de Ecosistemas [NEA]). Las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica (PNB) han encontrado especialmente útil el compromiso iterativo, ya que ayuda a generar confianza.

Bélgica: *«La creación de redes y las conexiones son muy importantes para atraer a la gente a nuestras actividades. Puede ocurrir que mis colegas y yo preguntemos a otros “¿estás interesado?, ¿puedes venir a debatir estos temas?” y vendrán porque nos conocen y creen que podría ser relevante».*

Brasil: *«Esperábamos un mayor interés en nuestro trabajo por parte de los sectores privado y gubernamental. Creemos que esto se debe a que la evaluación nacional de ecosistemas se quedó demasiado en el mundo científico; tuvimos muchas reuniones al principio, pero durante el desarrollo del trabajo no mantuvimos el diálogo. Ahora ajustaremos nuestro proceso en nuestro segundo plan de trabajo haciendo que las partes interesadas participen a lo largo de todo el proceso, por ejemplo, enviando a las partes interesadas participantes una copia de los productos finales y solicitando sus impresiones y evaluaciones sobre cómo se utilizaron sus contribuciones, el proceso y los resultados».*

Francia: *«Cuando recibimos comentarios negativos sobre cómo se presentaba la agricultura en el primer borrador del resumen para responsables de las políticas de la Evaluación Global de la IPBES, pedimos a la comunidad agrícola que aportara comentarios sobre otras formas de establecer la visión de cómo interactúan la agricultura y la biodiversidad, y lo presentamos como parte del proceso de revisión externa [...] esto nos ayudó a construir la posición de la delegación francesa para la aprobación del resumen para responsables de las políticas. Por eso nuestro trabajo con las partes interesadas es realmente apreciado, porque es una forma de aportar puntos de vista alternativos».*

Co-diseñar proyectos, coproducir conocimientos y desarrollar la capacidad de las partes interesadas y los portadores de conocimientos en el ámbito para que se comprometan entre sí. Se reconoce en general que este enfoque (véase [Figura 6.1](#)) mejora:

- ❁ La creación de confianza mediante un diálogo respetuoso que facilite una mayor comprensión de las perspectivas, necesidades y limitaciones;
- ❁ El desarrollo de capacidades sobre cómo abordar mejor las preocupaciones sobre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, por ejemplo, mediante el aprendizaje sobre otros sistemas de conocimiento y la práctica utilizando una gama más amplia de habilidades de comunicación;

- ❁ La receptividad hacia la inclusión de las consideraciones sobre biodiversidad en la toma de decisiones, ya que existe apropiación de los productos del conocimiento coproducido y confianza en su credibilidad y legitimidad.

Garantizar la capacidad de traducir los conocimientos a un lenguaje comprensible y a formas utilizables por las distintas partes interesadas. Los obstáculos más comunes a la comprensión de las cuestiones de la biodiversidad y al uso de los conocimientos por parte de las distintas partes interesadas para tomar decisiones más informadas son:

- ❁ Terminología compleja e incoherente;
- ❁ No disponibilidad de información en el idioma local;
- ❁ Cantidad abrumadora de información;
- ❁ Complejidad abrumadora de los temas.

Por lo tanto, una PNB puede desempeñar un papel fundamental en la traducción del conocimiento a formatos que satisfagan las necesidades de las partes interesadas. Por ejemplo, una parte interesada del sector privado puede pedir a una PNB que extraiga de los informes de los procesos de políticas internacionales los puntos útiles para la empresa.

Brasil: *«Las partes interesadas apreciaron que nos centráramos en las oportunidades», es decir, en los marcos positivos de cómo avanzar con soluciones, en lugar de presentar los argumentos habituales de los problemas».*

Francia: *«Las partes interesadas solicitan la extracción de información específica de los informes de la IPBES que sea relevante para sus actividades empresariales (por ejemplo, para sus estrategias y políticas globales internas sobre medioambiente y biodiversidad). Por ejemplo, cuando tuvo lugar la evaluación metodológica de la IPBES sobre escenarios y modelos, la empresa de artículos de lujo LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton quiso saber cómo utilizar los escenarios sobre las interacciones entre la biodiversidad y el cambio climático para determinar las implicaciones en sus actividades empresariales (por ejemplo, la producción de vino)».*

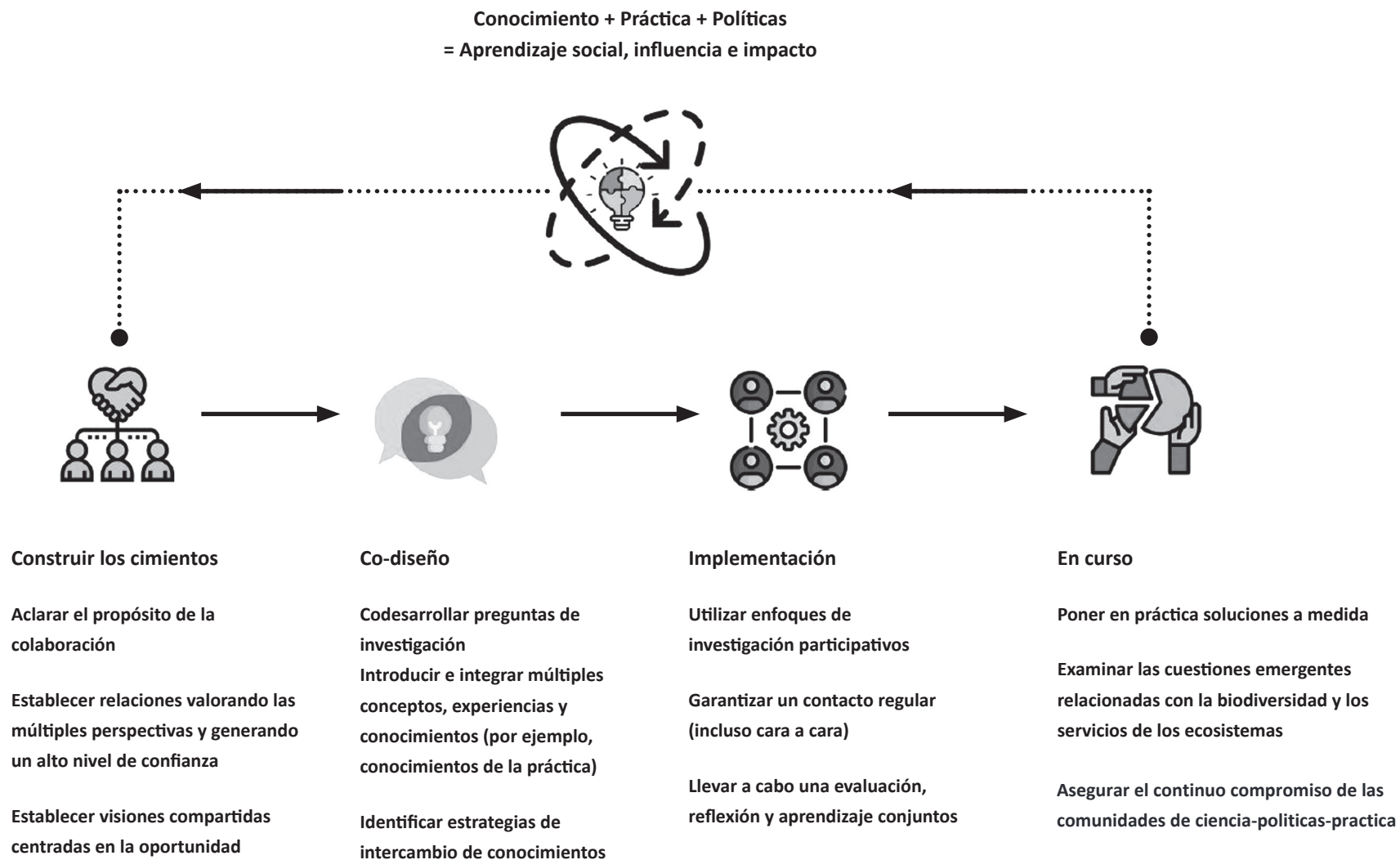


Figura 6.1: Colaboración para posibilitar el aprendizaje social, la influencia y el impacto en la interfaz ciencia-políticas-práctica. Principios clave que sustentan el éxito en la relación ciencia-políticas-práctica: creación de relaciones sólidas, co-diseño y aplicación de procesos y productos y compromisos continuos que exploran nuevas oportunidades. Basado en Cvitanovic and Hobday (2018) Building Optimism at the Environmental Science-Policy-Practice Interface through the Study of Bright Spots;^[20] y en Ison, Collins and Iaquineto (2021) Designing an Inquiry-Based Learning System: Innovando en la Investigación de la Praxis para Transformar las Relaciones de Ciencia-Política-Práctica para el Desarrollo Sostenible.^[21]

Recuadro 6.1: Compromiso con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales. Basado en las Directrices sobre Cuestiones de los Pueblos Indígenas del UNDG (2009).^[22]

Los Pueblos Indígenas y las comunidades locales están ampliamente reconocidos como importantes receptáculos de conocimientos y actores en la gestión de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, basándose en el vínculo a menudo intrincado de sus medios de subsistencia con los recursos naturales y su conocimiento detallado de la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas.

También se reconoce que necesitan **procesos de participación proactivos y especializados** que se adapten de forma respetuosa y significativa a sus sistemas de conocimiento particulares y a los procesos internos de toma de decisiones de la comunidad. Una PNB no debe asumir que los Pueblos Indígenas y las comunidades locales se comprometerán automáticamente a través de otras actividades de las partes interesadas. Por tanto, lo ideal sería que el diseño y la ejecución de los procesos de participación estuvieran informados o dirigidos por miembros de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, o bien por personas expertas cualificadas (por ejemplo, antropólogos/as, sociólogos/as, etc.).

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) ha sugerido y/o (co)desarrollado principios y un amplio conjunto de recursos que pueden informar tu compromiso con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, como las Directrices prácticas para trabajar con los conocimientos indígenas y locales en las evaluaciones de los ecosistemas nacionales.

El criterio predominante para determinar qué grupos se consideran Pueblos Indígenas es que se **autoidentifiquen** como tales. Las comunidades locales pueden entenderse como comunidades que **no se autoidentifican ni se especifican en los marcos jurídicos nacionales como Pueblos Indígenas, pero que se reconoce que tienen vínculos históricos** con lugares y recursos naturales, múltiples dominios de conocimientos ecológicos, técnicas y tecnologías dinámicas de gestión de los recursos naturales, instituciones consuetudinarias para gestionar los recursos naturales, y cosmovisiones y relaciones distintivas con la naturaleza y los paisajes. También existen definiciones jurídicas de los Pueblos Indígenas proporcionadas por las Naciones Unidas, los órganos de gobierno regionales (por ejemplo, la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos) y los órganos de gobierno nacionales y subnacionales. Estas definiciones incluyen características diferenciadoras como la lengua, conocimientos, la historia y estrategias de subsistencia. La diferenciación entre Pueblos Indígenas y comunidades locales depende del contexto sociopolítico, pero ambos mantienen conexiones sociales y culturales intergeneracionales con el lugar y la naturaleza.

Algunas recomendaciones sobre cómo diseñar un proceso de compromiso para/con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales incluyen:

- ❁ **Utilizar el Enfoque de Base Empírica Múltiple** para comprometerse con los conocimientos indígenas y locales. Tengö et al. (2014)^[23] desarrollaron un marco que propone cómo pueden aplicarse conjuntamente los sistemas de conocimiento indígena, local y científico para «generar nuevas percepciones innovaciones mediante complementariedades» (página 579) sin

que un sistema esté sujeto a la validación de otro. Este método ha sido recomendado por la UNESCO y ha sido aprobado oficialmente por la IPBES para su uso en las evaluaciones.

- ❁ Aplicar normas creíbles de compromiso que reflejen los principios de **justicia, equidad, diversidad e inclusión** (por ejemplo, enfoques **basados en los derechos humanos**, mecanismos **equitativos de distribución de beneficios, procedimientos de Consentimiento Libre, Previo e Informado [CLPI]** y adaptar tu trabajo a la **Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas**).
- ❁ Procurar formar **equipos transdisciplinarios** que puedan gestionar la traducción de conocimientos entre la ciencia y los sistemas de conocimientos indígenas y locales, enmarcar las cuestiones desde diferentes perspectivas, incorporar estudios de casos, etc. Proporcionar tiempo a los Pueblos Indígenas y a las comunidades locales para deliberar sobre los asuntos con sus electores, en un espacio privado y de acuerdo con sus normas culturales internas de credibilidad y legitimidad.
- ❁ **Recurrir a múltiples métodos para recopilar exhaustivamente los conocimientos indígenas y locales:** taller de diálogo sobre conocimientos indígenas y locales, taller a pie, mapeo participativo (es decir, modelado participativo en 3D), investigación sobre el terreno impulsada por Personas Indígenas, contribuciones de personal experto académico en conocimientos indígenas y locales, literatura gris y revisada por homólogos, informes de los medios de comunicación, informes inéditos, vídeos, obras de arte producidas por los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, y organizaciones comunitarias intermediarias.
- ❁ Procurar **establecer relaciones a largo plazo** mediante la continuidad en las comunicaciones y asignando la gestión de las relaciones al mismo miembro o miembros del personal de la PNB. Del mismo modo, una PNB puede necesitar trabajar con un defensor/a local u organización(es) indígena(s)/local(es) intermediaria(s) (por ejemplo, una organización de Pueblos Indígenas que trabaje con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales y el departamento forestal para conservar la biodiversidad dentro de un territorio indígena).
- ❁ Apoyar a los Pueblos Indígenas y comunidades locales en la **realización y gestión de sus propias actividades de investigación**.
- ❁ Tener en cuenta las **cuestiones de género** al planificar las actividades de participación, reconociendo que a veces los conocimientos medioambientales se tienen de forma diferente según el género.
- ❁ El personal de las PNB debe recibir **formación especializada para relacionarse con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales** (por ejemplo, escucha activa, normas culturales indígenas y protocolos de comunicación, formas adecuadas de debatir las diferencias en los sistemas de conocimiento).

Las siguientes citas ilustran cómo las PNB entrevistadas se implicaron con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales e integraron sus conocimientos indígenas y locales en su trabajo y en sus lecciones de aprendizaje:

Brasil: «*La Evaluación de Conocimientos Indígenas y Locales es un experimento de coproducción de conocimientos con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales. El proceso requiere más tiempo porque tienen un calendario y una forma de trabajar diferentes, especialmente en las consultas con sus circunscripciones y consejos*».

Brasil: «*Para la Evaluación Nacional de BES, involucramos a indígenas y alumnado de conocimientos locales. Posteriormente mostraron insatisfacción con nuestro enfoque de la integración de los conocimientos indígenas y locales; nos dimos cuenta de la complejidad de la cuestión y decidimos realizar una evaluación independiente sobre los conocimientos indígenas y locales*».

Colombia: «*Los Pueblos Indígenas y las comunidades locales aún no forman parte del equipo central ni de la junta consultiva porque ni ellos ni sus ONGs han manifestado su deseo de ser miembros. Han dicho: 'Queremos ser independientes y desde nuestra independencia podemos apoyar todo lo que están haciendo; si estamos en un comité puede que no seamos tan independientes como queremos'. Así que prefieren trabajar estrechamente con sus propios comités, lo que les ayuda a mantener la credibilidad entre sus miembros. Tienen su propio enfoque de comunicación dentro de sus comunidades y asociaciones*».

Colombia: «*Para abordar el reto de implicar a las comunidades locales, se reunió a representantes de comunidades indígenas, afrodescendientes y rurales en un evento del Triálogo Nacional [de los Pueblos] [...] para que presentaran sus perspectivas [en el proceso de la NAE] sobre el cambio medioambiental y el papel de sus conocimientos en la gestión y conservación de la biodiversidad y los servicios ecosistémicos*».

Colombia: «*Es la primera vez que una NEA tendrá un capítulo dedicado al conocimiento indígena y local, porque tenemos muchos pueblos indígenas y comunidades locales en Colombia. Aún estamos experimentando con los métodos de*

participación: aprendemos con la experiencia [...] En la primera fase, solo nos comprometimos con quienes tenían experiencia en conocimientos indígenas y locales, pero no con las personas con conocimientos indígenas y locales propiamente dichas. Hicimos una convocatoria específica para personas expertas de Pueblos Indígenas y comunidades locales, y esta convocatoria tenía diferentes requisitos previos para la participación. Por ejemplo, en la disciplina científica, una convocatoria para personas expertas a nivel nacional exigiría un título universitario, publicaciones, etc. Sin embargo, un profesional o persona con conocimientos indígenas y locales tal vez no tenga estas cualificaciones académicas y, por tanto, estos requisitos previos no son adecuados para la convocatoria. En cambio, su propia comunidad les reconoce como personas expertas. Recibimos varios CV que fueron revisados por personas expertas en conocimientos indígenas y locales y por personas con conocimientos indígenas y locales, que identificaron vacíos en el conocimiento o la representación, y luego propusieron a sus propios colegas de Pueblos Indígenas y comunidades locales para llenarlas».

México: «*La CONABIO promueve el reconocimiento de los valores y la conservación de la diversidad biocultural en diversos usos (alimentario, artesanal, medicinal, ceremonial, etc.). Hemos apoyado a diversas comunidades con información que puede ser de utilidad para mejorar su producción, la conservación de los recursos que utilizan y la protección intelectual de sus productos. También hemos colaborado con la Secretaría de Educación Pública para producir y distribuir 500.000 carteles de seis grupos de plantas de importancia ecológica y cultural en escuelas de educación indígena, traducidos a las lenguas indígenas tének, mixteco, tepehuano, náhuatl y maya, entre otras (14 lenguas en total)*».

México: «*Una persona representante mexicana de Pueblos Indígenas y comunidades locales participó en la IPBES-5, estableciendo una relación inicial con la CONABIO (Punto Focal Nacional de IPBES). Han promovido los entregables de la IPBES a nivel subnacional/local, sobre todo en la aplicación de protocolos bioculturales en Oaxaca, México. Asimismo, la CONABIO ha colaborado con la Cátedra de Evaluación de Valores de la IPBES y la Unidad de Apoyo Técnico de Valores de la IPBES, lo que ha fomentado la inclusión de múltiples sistemas de conocimiento*».

7. SUPERVISIÓN, EVALUACIÓN Y APRENDIZAJE

Mensaje clave: Los retos forman parte del proceso de gestión de una PNB. La supervisión, evaluación y retroalimentación constructiva apoyan el aprendizaje para superar los retos.

Hay varias buenas razones por las que una PNB debería establecer una rutina de seguimiento y evaluación de su impacto, resultados, actividades y productos, que son elementos de su plan estratégico (véase [Tabla 4.1](#) y [Figura 4.3](#)). Los procesos de Supervisión, Evaluación y Aprendizaje (MEL) ayudan a:

- ❁ Anticipar, identificar y gestionar los retos existentes y emergentes a corto y largo plazo;
- ❁ Evaluar la eficacia en el uso de los recursos y ajustar los presupuestos y correspondientes planes de trabajo;
- ❁ Idear mejores enfoques estratégicos para lograr un impacto en la interfaz ciencia-políticas-práctica;
- ❁ Mejorar el éxito de la recaudación de fondos demostrando una planificación y ejecución estratégicas minuciosas.
- ❁ Demostrar responsabilidad y transparencia, fomentando así la confianza de las partes interesadas (por ejemplo, financiadores, socios, miembros de los órganos de gobierno), lo que podría mejorar el acceso a los recursos, los foros de toma de decisiones, etc.

Dinamarca: *«Nuestra financiación básica se renueva cada tres años en función de un rendimiento satisfactorio; la financiación actual finaliza en 2022. Se renovará si las instituciones de acogida están satisfechas».*

Por último, la MEL ayuda a construir la «memoria institucional»: una recopilación de la historia, la cultura y las lecciones de aprendizaje de la PNB, que ayuda al nuevo personal o a las y los participantes en la junta directiva a comprender la evolución y la identidad de la PNB, sus retos y éxitos.

7.1 Supervisión y Evaluación

El monitoreo es el proceso de recopilación de datos seleccionados sobre los elementos del plan estratégico de una PNB: impacto, resultados, actividades y productos. La evaluación es el proceso de utilizar los datos de monitoreo para valorar «lo que funciona» y «lo que no funciona» en la consecución de los resultados previstos y el impacto del trabajo de la PNB en el panorama nacional de la ciencia, las políticas y la práctica. Mientras que el monitoreo suele ser un proceso interno que lleva a cabo por el equipo de la PNB, la evaluación puede realizarse interna o externamente, idealmente, a través de una persona experta en evaluación independiente. No obstante, ambos procesos funcionan conjuntamente.

Para que sea un proceso manejable que proporcione un alto rendimiento de la inversión, el monitoreo debe centrarse, como mínimo, en los datos esenciales sobre la ejecución y realización del plan estratégico, necesarios para los sucesivos ciclos internos de toma de decisiones. Cuando se disponga de más recursos, el monitoreo podrá ampliarse a otros datos cuya investigación pueda resultar interesante.

Los principios rectores de la evaluación técnica incluyen que sea intencionada, con una finalidad claramente definida, independiente del trabajo operativo, al servicio de las necesidades de las y los usuarios, participativa, implicando a las partes interesadas, y ética, garantizando la integridad (por ejemplo, imparcialidad, transparencia) del proceso. ^[24]

7.1.1 Evaluación Formativa

El seguimiento de lo bien que una PNB está ejecutando sus actividades y de si es necesario ajustarlo se conoce como «evaluación formativa».

Esto puede implicar controlar, por ejemplo, cuántos recursos (por ejemplo, tiempo del personal, financiación, apoyo en especie, etc.) se utilizan para completar qué tipo de actividades y los retos de la ejecución (por ejemplo, si el plan de trabajo se está cumpliendo de acuerdo con los plazos). Esta información ayuda a responder a la pregunta: «¿Estamos haciendo las cosas bien?» Ayuda a identificar rápidamente los bloqueos (a corto plazo) y esto puede informar las rondas posteriores de planificación para garantizar que la plataforma pueda equilibrar estratégicamente sus recursos y ambiciones. Esto ayuda a mantener el realismo en la planificación, a gestionar las expectativas de las partes interesadas y del órgano de gobierno de una PNB (por ejemplo, financiadores, instituciones anfitrionas, etc.) y, en última instancia, conduce a que se la perciba como fiable, competente y digna de confianza (que son factores que ayudan a construir credibilidad, relevancia y legitimidad).

Brasil: «Llevamos a cabo actividades de relaciones públicas en torno a la Evaluación Nacional, las Evaluaciones de la Polinización y del Agua, y controlamos la presencia en los medios de comunicación [...] Contratamos a una empresa para que hiciera ‘clippings’ -definen palabras clave y controlan el tipo de medios en los que apareció la noticia y cuándo apareció, durante un periodo de 15 días. También calcularon cuánto nos habría costado pagar por servicios de publicidad y relaciones públicas para alcanzar ese nivel de difusión a nivel nacional, en lugar de realizar estas actividades internamente; se estimó en aproximadamente 3 MILLONES DE USD».

7.1.2 Evaluación Sumativa

Comprender hasta qué punto una PNB está logrando sus objetivos en la interfaz ciencia-políticas-práctica se conoce como «evaluación sumativa». Esto implica hacer un seguimiento, por ejemplo de:

- ❁ Los comentarios de las partes interesadas tras su participación en un proceso de producción de conocimientos (por ejemplo, los informes de las partes interesadas sobre una mejor comprensión y valoración de los enfoques transdisciplinarios o una mejor comprensión de las cuestiones socioambientales);
- ❁ Índices de participación en las redes sociales (p. ej., contenido y ejecución de las publicaciones en las redes sociales que provocaron un mayor interés de las partes interesadas objetivo);
- ❁ Evolución de las políticas (por ejemplo, adopción de nuevas herramientas de toma de decisiones propuestas por la PNB).

Esto ayuda a una PNB a comprender si sus estrategias y actividades tuvieron el efecto previsto (por ejemplo, si una parte interesada cambió de comportamiento, a nivel individual u organizativo)^[21] y también si su trabajo tuvo efectos imprevistos (por ejemplo, desarrollos de políticas mal adaptados que socavaron las condiciones propicias para los proyectos de conservación). Esta información responde a la pregunta «¿Estamos haciendo las cosas bien?» y puede utilizarse para determinar qué estrategias y actividades deben seguir desarrollándose, ajustarse para mejorar su impacto o eliminarse de la cartera de la PNB. La evaluación sumativa suele implicar revisiones de personal experto externo y debe llevarse a cabo en las coyunturas de planificación estratégica (normalmente cada 3-5 años). Una vez más, este tipo de evaluación también ayuda a reflexionar sobre cómo crear credibilidad, relevancia y legitimidad en la interfaz ciencia-políticas-práctica mediante intervenciones más eficaces.

Bélgica: «Hemos utilizado unos 15 indicadores para hacer un seguimiento de nuestro trabajo de intermediación en el conocimiento, previsión y encuadramiento de la investigación, y pruebas abiertas en apoyo de la toma de decisiones. Supervisamos anualmente nuestros resultados en cada actividad y determinamos cómo adaptarnos. Cada cuatro años, volvemos a desarrollar indicadores basados en el nuevo plan estratégico, o en si hay indicadores más adecuados».

7.2 Aprender y Compartir Lecciones

Reflexionar sobre los resultados de los ejercicios de evaluación -lo que funciona y lo que hay que mejorar- puede permitir el aprendizaje dentro del equipo de la PNB y ayuda a que este evolucione como interfaz ciencia-políticas-práctica. Generar ideas permite utilizar los «fracasos» como oportunidades para informar sobre la gestión adaptativa. ^[24]

Lo ideal es que una persona experta en la evaluación de expertos facilite ejercicios de reflexión (por ejemplo, talleres, grupos de discusión), guiando a través de preguntas como:

- ✿ ¿Qué ocurrió?
- ✿ ¿Qué procesos repetibles y de éxito utilizamos?
- ✿ ¿Qué es lo que claramente no ha funcionado?
- ✿ ¿Cómo podríamos asegurarnos de que los proyectos futuros fueran igual de bien, o incluso mejor?
- ✿ ¿Qué podría haber ido mejor?
- ✿ ¿Cuáles fueron los aspectos que nos impidieron rendir aún más?
- ✿ ¿Qué consejo darías a futuros equipos de proyecto, basándote en tus experiencias?

Basado en el PNUMA (2020) pág. 33. ^[24]

Alemania: *«NeFo fue un proyecto hospedado por dos instituciones de investigación no universitarias (el Centro Helmholtz de Investigación Medioambiental - UFZ y el Museo de Historia Natural). Aunque son instituciones grandes, solo son dos instituciones y ninguna de ellas es una universidad, por lo que ha habido un problema de representatividad del panorama universitario».*

Compartir las lecciones aprendidas puede hacerse internamente dentro de la PNB (por ejemplo, en las reuniones anuales de planificación estratégica) y mediante intercambios externos con partes interesadas importantes (por ejemplo, donantes, otras interfaces ciencia-políticas-práctica como otras PNB). Los intercambios externos ayudan a que otros se beneficien de su experiencia y mejoren la práctica colectiva general de la interfaz ciencia-políticas-práctica en el ámbito de la biodiversidad. Las lecciones aprendidas pueden compartirse mediante informes anuales, blogs en su sitio web, artículos académicos, participación en iniciativas de investigación que soliciten experiencias de interfaces ciencia-políticas-práctica, etc.

Bélgica: *«Ya no redactamos sólo un informe anual interno; ahora tenemos un informe anual de lo más destacado para audiencias más allá del Comité Directivo y un folleto de lo más destacado sobre 20 años de nuestro trabajo, que explica nuestra evolución desde iniciativas que tenían la biodiversidad como denominador común hasta actividades más estratégicas».*

En conjunto, la MEL puede ser más eficaz si cuenta con el apoyo de la dirección de la PNB, está dotada de los recursos adecuados (por ejemplo, tiempo del personal) e integrada en una cultura y unas prácticas que valoren la mejora continua. ^[25] Esto puede incluir:

- ✿ Integrar la reflexión y el aprendizaje en la gestión diaria de la PNB;
- ✿ Buscar activamente opiniones internas y externas, por ejemplo, del personal, expertos de confianza y de las partes interesadas, sobre cómo mejorar el trabajo de la PNB;
- ✿ Intercambiar lecciones con homólogos en procesos de ciencia-política-práctica en otros campos (por ejemplo, salud, cambio climático, desarrollo sostenible, etc.) y en otros países.

7.3 Retos Comunes y Posibles Soluciones

Basándonos en las entrevistas con 18 PNB y tres iniciativas de plataformas regionales de biodiversidad y en el análisis de Matsumoto et al. (2020),^[26] la [Tabla 7.1](#) presenta algunos retos que se encuentran cuando se trabaja en la interfaz ciencia-políticas-práctica. Dado

que cada contexto nacional tiene sus propios retos, la evaluación y el aprendizaje facilitan la adaptación y el desarrollo de respuestas adecuadas a los contextos (nacionales) cambiantes.

Tabla 7.1: Retos y posibles soluciones para las plataformas nacionales de la diversidad biológica. Basado en entrevistas con 18 plataformas nacionales de la diversidad biológica y una plataforma regional de la diversidad biológica y Matsumoto et al. (2020) Mapeo de la Comprensión Actual de la Interfaz Ciencia-Política de la Biodiversidad.^[26]

RETOS	POSIBLES SOLUCIONES
RETO: OPERACIONES	
<p>Mejorando la inclusión de los conocimientos sobre biodiversidad y los servicios ecosistémicos en la toma de decisiones</p> <p>Véase Capítulo 4 – Sección 4.1, Sección 4.2 y Tabla 4.1; véase también Capítulo 6 – Sección 6.1 y Sección 6.2</p>	<p>Identificar los vacíos en la interfaz ciencia-políticas-práctica que la PNB puede llenar (por ejemplo, conectando a las personas con conocimientos en el ámbito, sintetizando y compartiendo conocimientos, prestando servicios de asesoramiento, etc.).</p> <p>Identificar las necesidades de las partes interesadas en colaborar en la mejora del intercambio de conocimientos entre las personas con conocimientos en el ámbito y las y los responsables de la toma de decisiones (véase PNUMA (2017) Fortaleciendo la Interface Ciencia-Política Análisis de Vacíos.^[7]</p> <p>Involucrar a las y los responsables de la toma de decisiones en la identificación de las necesidades de toma de decisiones (por ejemplo, datos, herramientas, servicios de asesoramiento y coordinación) que puede proporcionar la PNB. Implicar a las partes interesadas en el proceso de desarrollo conjunto de los objetivos y actividades de la PNB.</p>
<p>Alto nivel de complejidad de los procesos de toma de decisiones</p> <p>Véase Capítulo 5 – Sección 5.1 y Sección 5.2</p>	<p>Crear equipos transdisciplinarios (en los que participen, por ejemplo, investigadores/as, responsables de políticas, expertos/as jurídicos, profesionales de diversos sectores, etc.), ya que sus diferentes perspectivas, conocimientos y experiencias pueden ayudar a superar los retos.</p> <p>Desarrollar colaboraciones con organizaciones que dispongan de capacidades y redes complementarias a las de la PNB para compartir esfuerzos en la navegación por el panorama de ciencia-políticas-práctica.</p> <p>Reevaluar las estrategias para garantizar que se dirigen a la escala adecuada de toma de decisiones.</p> <p><i>Camerún: «Con el proceso de descentralización y la reciente creación y puesta en funcionamiento de los Consejos Regionales, se necesitan plataformas regionales [subnacionales] para apoyar y sostener el trabajo de la PNB».</i></p>

Tabla 7.1 cont.

RETOS	POSIBLES SOLUCIONES
<p>Superar los silos entre las y los responsables de la toma de decisiones y las personas con conocimientos en el ámbito</p> <p>Véase Capítulo 6 – Sección 6.2 y Figura 6.1</p>	<p>Proporcionar espacios para la creación de redes sobre temas de interés común (por ejemplo, talleres, conferencias, plataformas online) - centrarse en reactivar las interacciones cara a cara para mejorar la familiaridad, establecer relaciones y reunirse con las personas inaccesibles a través de los canales.</p> <p>Bélgica: <i>«Las interacciones personales son clave en el tipo de trabajo que hacemos. Lo veo muy claro a nivel nacional: tenemos interacciones personales muy directas con la gente, lo que hace avanzar el trabajo en el día a día. También ayuda cuando hay reuniones más oficiales: como has tenido esas interacciones personales, las cosas van mucho más deprisa».</i></p> <p>Asegurarse que las actividades creen una atmósfera de confianza y aprendizaje mutuo (por ejemplo, estableciendo un ritmo de participación que deje tiempo suficiente para que las partes interesadas comprendan las opiniones de los demás y lleguen a acuerdos utilizando enfoques legítimos); si la gente disfruta con las actividades y confía en el proceso, es más probable que participe a largo plazo.</p> <p>Desarrollar una estrategia de comunicación que utilice diversos canales de participación para ser inclusiva (por ejemplo, boletines, informes políticos, talleres, seminarios web) y que pueda ayudar unir las diferencias.</p> <p>Desarrollar la capacidad de personas con conocimientos en el ámbito y de las/los responsables de la toma de decisiones para que comprendan los distintos procesos, terminologías y visiones del mundo en los que cada uno de ellos trabaja, se comunican y colaboran entre sí.</p> <p>Garantizar el éxito de pequeños proyectos piloto que demuestren el valor de la interconexión, para motivar una mayor participación.</p>
<p>Aumentar la participación de portadores de conocimientos relevantes</p> <p>Véase Capítulo 5 – Sección 5.1; Véase también Capítulo 6 – Sección 6.1 y Sección 6.2</p>	<p>Desarrollar estrategias de comunicación creativas y específicas, que expliquen el valor añadido de la PNB al trabajo y los intereses de las distintas partes interesadas, para generar interés e incentivar la participación (por ejemplo, comentarios en los periódicos, anuncios en la televisión y la radio públicas, etc.). Definir metas y objetivos que tengan relevancia social.</p> <p>Garantizar la transparencia, la visibilidad y el reconocimiento adecuado de las contribuciones de las y los participantes para crear confianza y copropiedad, así como credibilidad del producto.</p> <p>Colombia: <i>«El Instituto Humboldt presta apoyo para que [sus investigadores/as participen como personas expertas de la evaluación nacional de ecosistemas]: el Director General dio al personal experto la autorización para participar en una evaluación de expertos y el equipo también recibió una carta de apoyo de la universidad, oficializando así su participación».</i></p> <p>Suiza: <i>«Al final del desafiante proceso de evaluación científica, el 80 % indicó que valoraba la experiencia profesional y personal: es gratificante participar en una importante iniciativa sobre biodiversidad en la vanguardia de la agenda de investigación, obtener más citas y visibilidad, y en una red profesional ampliada».</i></p> <p>Evitar la fatiga de la participación de las partes interesadas definiendo y acordando conjuntamente el proceso de la participación y el esfuerzo que esta conlleva.</p> <p>Suiza: <i>«Las y los investigadores se ven sorprendidos y abrumados por el volumen de trabajo necesario para revisar los documentos de la IPBES, y frustrados por la falta de apoyo (por ejemplo, financiación para la asistencia) de sus instituciones. Lo gestionamos concienciando a las personas expertas de las exigencias de tiempo y recursos antes de comprometerse, proporcionándoles financiación para viajar a las reuniones de la IPBES y escribiendo cartas a los rectores de las universidades pidiéndoles que apoyen a su personal experto en la participación (por ejemplo, proporcionándoles asistencia administrativa, relevándoles de algunas de sus tareas habituales)».</i></p> <p>Comprometase con organizaciones sombrilla (por ejemplo, asociaciones, comunidades de práctica, redes, etc.) para llegar a una población mayor y más amplia.</p> <p>Brasil: <i>«Trabajamos a través de una sociedad científica nacional y otras organizaciones limítrofes. Con este enfoque, fue mucho más fácil contactar con otras personas expertas y mejorar la participación, sin estar atados a las decisiones del gobierno».</i></p> <p>Involucrar a “movilizadores locales” (por ejemplo, a nivel subnacional) que estén bien conectados y sean dignos de confianza para llegar a grupos de partes interesadas importantes. Organizar procesos que permitan el aprendizaje entre los distintos portadores de conocimientos para motivar el compromiso a largo plazo.</p> <p>Suecia: <i>«Al menos en Suecia, las y los científicos de ciencias naturales rara vez se reúnen con psicólogos/as medioambientales, por ejemplo. Así que les complace reunirse y debatir. Así que hemos creado una red que antes no existía; ha aumentado el interés transdisciplinaria».</i></p>

Tabla 7.1 cont.

RETOS	POSIBLES SOLUCIONES
<p>Recopilar y acceder a una gama diversa de datos y conocimientos</p> <p>Véase Capítulo 6 – Sección 6.1, y Sección 6.2</p>	<p>Establecer una base de datos de personas con conocimientos en el ámbito (por ejemplo, expertos/as individuales, organizaciones) con los que se pueda contactar para que proporcionen datos y conocimientos.</p> <p>Establecer acuerdos de cooperación para compartir datos y conocimientos con organizaciones de investigación, organismos públicos, personas con conocimientos indígenas y locales, organizaciones de la sociedad civil, empresas, etc.</p> <p>Crear coaliciones para garantizar un acceso abierto a la información sobre biodiversidad y servicios ecosistémicos.</p> <p>Si procede, crear una convocatoria abierta de conocimientos sobre un tema concreto para invitar a una amplia representación de opiniones y conocimientos de las partes interesadas (garantiza recursos suficientes para gestionar el proceso y transparencia en la selección y participación de portadores de conocimientos).</p>
<p>RETO: EQUILIBRAR CREDIBILIDAD, RELEVANCIA Y LEGITIMIDAD</p>	
<p>Garantizar la relevancia social de las actividades y resultados (p. ej., productos del conocimiento)</p> <p>Véase Capítulo 4 – Sección 4.2, Capítulo 5 – Tabla 5.1, y Capítulo 6 – Tabla 6.1</p>	<p>Centrarse en cuestiones actuales y emergentes de atención nacional para las que las y los responsables de las políticas necesitan apoyo para su abordaje.</p> <p>Co-diseñar y co-producir las actividades y resultados con el público objetivo para garantizar que satisfacen las necesidades de las y los usuarios.</p> <p>Destacar la relevancia de las cuestiones de la biodiversidad para los distintos sectores de importancia nacional (por ejemplo, el impacto socioeconómico de la pérdida de biodiversidad para el sector turístico).</p> <p>Destacar los beneficiarios de la biodiversidad y los servicios ecosistémicos y las opciones de conservación y uso sostenible.</p>



Tabla 7.1 cont.

RETOS	POSIBLES SOLUCIONES
<p>Suministro oportuno de insumos consolidados y creíbles para la toma de decisiones</p> <p>Véase Capítulo 4 – Sección 4.2, Capítulo 5 – Tabla 5.1, y Capítulo 6 – Tabla 6.1</p>	<p>Supervisar continuamente los procesos políticos y consultar a las y los responsables de la toma de decisiones sobre qué tipo de información, en qué formato y en qué momento de los procesos de toma de decisiones se necesita .</p> <p>Establecer una red y una base de datos de portadores de conocimientos con las que se pueda contactar fácilmente para obtener asesoramiento y contribuciones sobre temas concretos.</p> <p>Planificar con antelación la gestión del trabajo para informar sobre ciclos conocidos de políticas (predecibles, fijos).</p> <p><i>Suiza: «Uno de los retos es cumplir con los plazos de elaboración de las políticas. Hay un ritmo diferente en el proceso científico (lento: elaboración de productos consolidados que representan posiciones), el proceso administrativo de la academia (lento: requiere la aprobación de la Academia y el Consejo Asesor y la autorización de los conflictos de intereses de los expertos) y el ámbito político (rápido, a menudo con un plazo de dos semanas). Es difícil garantizar una alta calidad científica con plazos de entrega cortos. Para gestionarlo, la PNB trabaja con el ritmo regular (conocido) de determinados ciclos de políticas: por ejemplo, la política agrícola se revisa cada cuatro años (con revisiones semestrales menores), por lo que sabemos que debemos prepararnos con antelación [y] entregar aportaciones a este proceso».</i></p> <p>Establecer mecanismos internos para dar respuestas <i>ad hoc</i> a las peticiones políticas, sin dejar de garantizar la transparencia y el control de calidad.</p> <p><i>Suiza: «Una vez pudimos elaborar un informe de políticas sobre los insectos en dos semanas para su consideración en el Parlamento. Normalmente, el proceso de elaboración de un informe de políticas lleva varias semanas, pero en este caso, hubo una rápida aprobación administrativa (una hora después de la presentación de la solicitud) por parte del Presidente de la Academia de Ciencias y el personal experto científico trabajó duro a partir de entonces para garantizar que el informe fuera de alta calidad y cumpliera el plazo».</i></p>
<p>Lograr un equilibrio adecuado entre la complejidad científica y la simplificación excesiva</p> <p>Véase Capítulo 4 – Sección 4.2, y Capítulo 6 – Tabla 6.1</p>	<p>Comunicar los supuestos e incertidumbres que conlleva la información científica, por ejemplo, diferenciando según el nivel de la evidencia (por ejemplo, evidencias sólidas o débiles).</p> <p>Ofrecer productos y servicios de asesoramiento que sintetizen y traduzcan los conocimientos disponibles y destaquen las principales tendencias (p. ej., resúmenes para las y los responsables de las políticas), permitiendo al mismo tiempo rastrear la base de evidencia subyacente (p. ej., referencias a los trabajos originales).</p>

Tabla 7.1 cont.

RETOS	POSIBLES SOLUCIONES
<p>Garantizar la sostenibilidad a largo plazo</p> <p>Véase <u>Capítulo 5 – Sección 5.3,</u> <u>Capítulo 6 – Sección 6.1,</u> y <u>Sección 6.2;</u> Véase también <u>Capítulo 7 – Sección 7.1</u></p>	<p>Volver a priorizar las actividades, si la financiación y otras capacidades son limitadas.</p> <p>México: «Una de las lecciones aprendidas es: mantener una estructura manejable (no crecer demasiado)».</p> <p>Sudáfrica: «La plataforma está financiada por el fisco nacional, sin embargo [...] el presupuesto operativo es mínimo y, por tanto, la plataforma depende en gran medida de la financiación y el patrocinio de donantes internos».</p> <p>Formar un equipo con habilidades que permitan adquirir nueva financiación (por ejemplo, financiación de proyectos como parte del trabajo de la PNB), lo que puede ayudar a garantizar el empleo de personal a más largo plazo.</p> <p>Si no puede evitarse una elevada rotación de personal, garantizar la memoria institucional mediante procesos de seguimiento y evaluación que documenten las actividades, resultados y lecciones aprendidas.</p> <p>Garantizar un mandato que incluya una función estratégica aún no cubierta por otras organizaciones dentro del panorama de ciencia-política-práctica (por ejemplo, coordinar una red o un proceso relacionado con los compromisos nacionales e internacionales).</p> <p>Mantener un cierto nivel de dependencia mutua no solapada y conjuntos de capacidades complementarias entre las organizaciones implicadas.</p> <p>Establecer asociaciones con partes interesadas con las que puedas compartir recursos (experiencia, financiación, elementos de capital, etc.)</p> <p>México: «Evite albergar colecciones biológicas (es caro). En su lugar, buscar socios que las alberguen (academias, museos, herbarios) y compartirlas a través de la PNB».</p> <p>México: «Cuando es necesario realizar actividades imprevistas, buscamos alternativas gratuitas o de bajo costo (espacios virtuales o prestados con apoyo de nuestros socios en la academia)».</p> <p>Establecer relaciones sólidas con las partes interesadas en mantener la plataforma y conseguir mandatos de las mismas (por ejemplo, fundaciones o sociedades científicas, Puntos Focales Nacionales de tratados internacionales, comités nacionales que trabajen en temas relacionados, ministerios, etc.).</p> <p>Brasil: «Desde 2015, teníamos buenos contactos en los distintos niveles de los ministerios, desde el personal técnico a los directores y ministros. Pero con los recientes cambios en el gobierno, no ha habido contacto con las y los responsables de la toma de decisiones a ningún nivel y con ningún ministerio; la ciencia no está en la agenda. Para gestionar esta situación, seguimos trabajando con el personal técnico de los organismos gubernamentales mientras esperamos un cambio político general, ya que son ellos quienes participan continuamente en estos procesos de toma de decisiones. También hemos estado trabajando a nivel de los Estados, en aquellos como São Paulo, donde tenemos acceso a los Secretarios y Subsecretarios de Estado».</p> <p>México: «Para influir en la toma de decisiones y la generación de políticas públicas, la CONABIO ha desarrollado estrategias que han favorecido la creación de masas críticas locales (redes de personas expertas en el campo de la biodiversidad) que trascienden a las y los funcionarios de cada periodo presidencial, creando así empresas verdaderamente sostenibles a medio y largo plazo».</p> <p>Incluir las actividades de la PNB en la descripción de funciones de las y los representantes de las organizaciones miembros y nombrar una defensora o defensor interno de la PNB en cada organización miembro.</p> <p>Incluir las actividades de la PNB en los planes de trabajo de sus organizaciones miembro para evitar una sobrecarga de los recursos y garantizar un sentido de propiedad del trabajo por parte de dichas organizaciones.</p> <p>Cultivar y mantener relaciones a largo plazo con las partes interesadas mediante puntos de comunicación y compromisos periódicos (por ejemplo, boletines, informes anuales y reuniones).</p> <p>Considere la posibilidad de llevar a cabo proyectos <i>ad hoc</i> (que cuenten con financiación adicional) que sigan estando en consonancia con el mandato, objetivos y las normas de credibilidad, relevancia y legitimidad de la PNB.</p>

PARTE 4: Empezar con Herramientas Prácticas

8. CONJUNTO DE HERRAMIENTAS PARA ESTABLECER Y GESTIONAR UNA PLATAFORMA NACIONAL SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

8.1 Proceso de Establecimiento y Gestión de una Plataforma Nacional sobre la Diversidad Biológica

Si está hojeando este manual con poco tiempo y busca una visión general, este capítulo le ofrece puntos clave de un vistazo, que le ayudarán a encontrar su punto de partida para seguir trabajando. El marco presentado se basó en las experiencias de 18 plataformas nacionales sobre la diversidad biológica,¹ además de la bibliografía y los conocimientos de personas expertas sobre las interfaces ciencia-políticas-práctica. Todos los elementos son relevantes para las PNB, pero como cada país es diferente, tiene que adaptar el uso del marco al contexto nacional. La lista de chequeo adjunta puede ayudar a identificar el mejor punto de partida y priorizar las tareas. Encontrará más información sobre los principios rectores de credibilidad, relevancia y legitimidad, importantes en toda planificación y decisión en el [Capítulo 3](#) de esta guía.

Establecer y gestionar una plataforma nacional sobre la diversidad biológica y su estructura de trabajo no es un proceso lineal. La [Figura 8.1](#) muestra la dinámica de los distintos aspectos del desarrollo de la plataforma y del trabajo con ella. En todas las fases del proceso, es importante reflexionar sobre la evolución actual del panorama ciencia-políticas-práctica, los objetivos, recursos y las formas de comunicación. En todas las etapas, documentar y debatir los obstáculos y las soluciones, los fracasos y éxitos, facilita el aprendizaje a partir de estas experiencias.

¹Plataformas nacionales sobre la diversidad biológica consultadas: Alemania, Azerbaiyán, Bélgica, Brasil, Camerún, Colombia, Dinamarca, Francia, Granada, Madagascar, Marruecos, México, Nigeria, República Democrática del Congo, Sudáfrica, Suecia, Suiza y Vietnam.

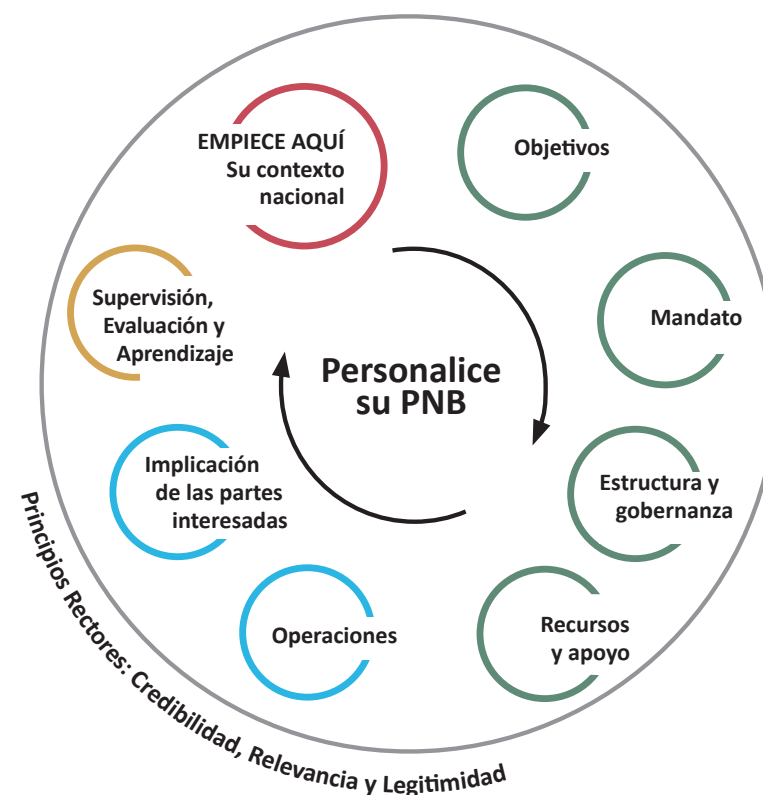


Figura 8.1: Elementos clave para establecer y gestionar una plataforma nacional sobre la diversidad biológica. Visión general de los elementos clave del proceso de diseño y gestión de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica, según la descripción de las PNB entrevistadas, la bibliografía sobre interfaces ciencia-políticas-práctica y las personas expertas. El círculo de encuadre muestra la consideración de los principios rectores de credibilidad, relevancia y legitimidad en todas las fases. Estos pasos no son secuenciales, y deben adaptarse al contexto nacional. Los colores de los círculos se reflejan en el código de colores de los capítulos de esta guía.

8.2 Mensajes clave, lista de comprobación y recursos adicionales

La [Tabla 8.1](#) ofrece una visión general de todos los elementos de la creación y gestión de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica, como se muestra en la [Figura 8.1](#). Para cada elemento del proceso, hay preguntas orientativas que puede utilizar como lista de chequeo: ¿Qué aspectos son relevantes para usted? ¿Qué reto reciente ha tenido en su trabajo? ¿Qué otras cuestiones se le ocurren que podría deliberar con sus redes de partes interesadas?

En todos los pasos, céntrate en equilibrar la credibilidad, relevancia y legitimidad de su PNB (como se indica en la primera fila sombreada). También se le remitirá a los capítulos pertinentes de esta guía y a recursos específicos más allá de esta guía para ayudarle a abordar cada elemento. La herramienta de “palabras clave” le ayudará a buscar más información sobre un tema dentro de la literatura académica y gris, si quiere profundizar más.

Tabla 8.1: Mensajes clave, lista de chequeo y otros recursos que puede consultar para establecer y gestionar una plataforma nacional sobre la diversidad biológica.

(A tener en cuenta: Los recursos adicionales mencionados pretenden servir de inspiración, pero las y los autores no se responsabilizan del contenido proporcionado en los recursos externos).



<p>PRINCIPIOS RECTORES: CREDIBILIDAD, RELEVANCIA Y LEGITIMIDAD</p>	<p>Comprender los enfoques de credibilidad, relevancia y legitimidad</p> <p>Analice qué se considera creíble, relevante y legítimo en el contexto nacional de ciencia-políticas-práctica y diseñe estrategias que desarrollen estas cualidades dentro de los objetivos y funciones, estructuras institucionales, procesos institucionales, actividades y resultados de su PNB.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Qué influye (aumenta o disminuye) la credibilidad, relevancia y la legitimidad dentro del contexto ciencia-políticas-práctica nacional? ✿ ¿Qué aspectos de la credibilidad, la relevancia y la legitimidad preocupan a las distintas partes interesadas? ✿ ¿Cuál es la percepción actual de la credibilidad, relevancia y legitimidad de la PNB entre las partes interesadas y por qué? ✿ ¿Qué estrategias necesita la PNB para mejorar su credibilidad, relevancia y legitimidad? 	 <ul style="list-style-type: none"> > Véase el Capítulo 3 sobre los principios rectores de credibilidad, relevancia y legitimidad; consúltense la Tabla 5.1 y la Tabla 6.1 para conocer las estrategias de gestión de estos atributos. > Palabras clave: interfaz ciencia-políticas, credibilidad, relevancia, legitimidad, prominencia, CRELE > Más recursos: Effective interfaces between science, policy and society: the SPIRAL project handbook (Young et al., 2013)
<p>EMPIECE AQUÍ Su contexto nacional</p>	<p>Analice el contexto nacional</p> <p>Discuta e identifique el valor añadido de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica en su país y empiece por lo que ya existe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Cuál es su principal motivación para crear una PNB? ✿ ¿Qué redes y estructuras institucionales existen en su país? ✿ ¿Serían adecuadas para asumir algunas tareas de una PNB? ✿ ¿Qué necesidades de conocimiento no están cubiertas? ✿ ¿Quiénes pueden iniciar el proceso y apoyarlo? ✿ ¿Qué partes interesadas tienen interés o gran impacto en la biodiversidad y los servicios ecosistémicos? 	 <ul style="list-style-type: none"> > Véase el Capítulo 2 – Sección 2.2 sobre los posibles beneficios de una PNB y consúltense el Capítulo 3 sobre los principios rectores de credibilidad, relevancia y legitimidad. > Palabras clave: interfaz ciencia-políticas-práctica, interfaz ciencia-políticas, servicios de los ecosistemas, mapeo de las partes interesadas, contexto nacional, necesidades de conocimiento > Más recursos: Mantenga la CRELE: Credibilidad, Relevancia y Legitimidad para la ciencia-políticas

Tabla 8.1 cont.

 <p>Objetivos</p>	<p>Defina los objetivos de su iniciativa</p> <p>Identifique sus metas y objetivos trazando un mapa de las estructuras existentes, los procesos de políticas en curso, las prioridades nacionales, las partes interesadas y las necesidades de conocimiento y comunicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Cuáles son los temas de prioridad nacional a los que la PNB podría hacer contribuciones importantes? ✿ ¿Hay procesos de políticas concretas que necesitan información sobre la biodiversidad y servicios ecosistémicos? ✿ ¿Qué temas han recibido poca atención en el panorama existente de ciencia-políticas-práctica? ✿ ¿Qué estructuras, colaboraciones y proyectos quiere reforzar y seguir desarrollando? ✿ ¿A qué partes interesadas podría implicar? 	 <ul style="list-style-type: none"> > Véase Capítulo 4 y Tabla 4.1 para posibles objetivos de una PNB. Véase también Capítulo 2 – Sección 2.2 para posibles beneficios. > Palabras clave: acuerdos multilaterales sobre el medioambiente (MEA), evaluaciones nacionales de ecosistemas, intercambio/intermediación de conocimientos, comunidades de prácticas, procesos de políticas, necesidades de información, contexto nacional > Más recursos: Transversalización de la biodiversidad el desarrollo Consejos y tareas desde la experiencia Africana (IIED & UNEP-WCMC, 2015)
 <p>Mandato</p>	<p>Obtenga un mandato</p> <p>Identifique qué instituciones o partes interesadas pueden proporcionar un mandato a la PNB. Determine qué competencias necesita la PNB para cumplir ese mandato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Qué mandato necesita la PNB para abordar los objetivos principales? ✿ ¿Quién podría otorgar un mandato a la PNB para asumir funciones específicas? ✿ ¿Quién apoyará o podría apoyar la obtención de un mandato? 	 <ul style="list-style-type: none"> > Véase el Capítulo 4 – Sección 4.2 y el Capítulo 5 – Sección 5.1 sobre el mandato y la gobernanza de la PNB. > Palabras clave: institución de acogida, relevancia, legitimidad > Más recursos: Fortalecimiento de la Interfaz Ciencia-Políticas: Análisis de vacíos (UNEP, 2017)
 <p>Estructura y gobernanza</p>	<p>Desarrolle su estructura institucional y procesos de gobernanza</p> <p>Construir una estructura adecuada para las funciones de tu PNB y para garantizar su credibilidad, relevancia y legitimidad. Garantizar la adaptación a los cambios institucionales. Implementar procesos de gobernanza ágiles pero eficaces.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Cómo puede incorporar o vincularse a las redes y estructuras institucionales existentes? ✿ ¿Qué partes interesadas deben participar en los aspectos de gobernanza de la PNB y cuáles podrían ser sus funciones? ✿ ¿Qué tipo de acuerdos institucionales son útiles para trabajar en sus objetivos de conservación de la biodiversidad? ✿ ¿Qué tipo de procesos de toma de decisiones serán adecuados? 	 <ul style="list-style-type: none"> > Véase el Capítulo 5, Figura 5.1 y la Tabla 5.1 sobre las estructuras y procesos institucionales de una PNB. Véase también el Capítulo 6 y la Tabla 6.1 sobre el funcionamiento, la participación de las partes interesadas y la gestión de las posibles compensaciones en credibilidad, relevancia y legitimidad. > Palabras clave: credibilidad, relevancia, legitimidad, institución de acogida, gobernanza, compromiso de las partes interesadas, estructura institucional > Más recursos: Desarrollo de un Plan estratégico y Estructura Organizativa (Community Tool Box, 2021a)

Tabla 8.1 cont.









 <p>Recursos y apoyo</p>	<p>Gestione sus recursos y sistema de apoyo</p> <p>Evalúe y cultive su red, los puntos fuertes de su equipo, sus partes interesadas y las posibles fuentes de recursos financieros, e identifique las fuentes de apoyo para los distintos temas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Qué redes, actores y organizaciones tienen interés en apoyar el trabajo de la PNB? ✿ ¿Qué fuentes de financiación hay disponibles, si las hay? ✿ ¿Quiénes podrían ser socios relevantes para la cooperación y la solicitud conjunta de financiación a fuentes específicas? ✿ ¿Quién podría apoyarlo con contribuciones en especie? ✿ ¿Dispone su equipo de las habilidades necesarias? 	 <p>> Véase Capítulo 5 – Sección 5.3, Capítulo 6 – Sección 6.2 sobre gestión de recursos y compromiso estratégico con los socios.</p> <p>> Palabras clave: facilitación, comunicaciones, financiación, en especie, recursos humanos, recursos financieros, recursos humanos, equipo</p> <p>> Más recursos: Análisis de las Partes Interesadas (ValuES, 2017)</p>
 <p>Operaciones</p>	<p>Desarrolle su plan de trabajo</p> <p>Los aspectos clave para la coordinación de sus actividades son una colaboración sólida, el establecimiento de prioridades, la exploración periódica del horizonte, la flexibilidad y el seguimiento y evaluación de sus actividades y resultados.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Qué estrategias son adecuadas para alcanzar sus objetivos? ✿ ¿Qué actividades son necesarias para aplicar sus estrategias? ✿ ¿Cuáles son las necesidades de los próximos procesos de toma de decisiones? ✿ ¿Cómo puede mantenerse receptivo a las nuevas oportunidades? 	 <p>> Véase el Capítulo 4 con la Figura 4.3 sobre planificación estratégica y la Tabla 4.1 sobre posibles objetivos y estrategias. Véase también el Capítulo 6 – Sección 6.1 y Sección 6.2 sobre operaciones y participación de las partes interesadas y el Capítulo 7 sobre monitoreo y evaluación.</p> <p>> Más recursos: Desarrollo de Estrategias y Planes de Acción (Community Tool Box, 2021b)</p>
 <p>Implicación de las partes interesadas</p>	<p>Diseñe su compromiso con las partes interesadas</p> <p>Implemente estructuras adecuadas y transparentes para una fuerte implicación y cooperación de las partes interesadas, a fin de reforzar y legitimar sus actividades.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✿ ¿Quiénes son los portadores de conocimientos y las y los responsables de la toma de decisiones con los que debe comprometerse la PNB? ✿ ¿Qué quiere aprender de los distintos grupos? ✿ ¿Dónde quiere establecer conexiones más fuertes? ✿ ¿Cuáles son las oportunidades de participación, cooperación, co-diseño y cogestión? ✿ ¿Qué vulnerabilidades específicas, estructuras sociales y sensibilidades culturales deben tenerse en cuenta y gestionarse cuidadosamente? ✿ ¿Qué capacidades adicionales necesita su equipo para ello? ✿ ¿Cuál es la mejor manera de incluir a los Pueblos Indígenas y las comunidades locales y a otros sistemas de conocimiento? 	 <p>> Véase la Figura 2.2 y la Figura 4.2 para identificar los beneficios de una PNB para las partes interesadas y el Capítulo 6 – Sección 6.2 con la Figura 6.1 sobre la participación estratégica de las partes interesadas.</p> <p>> Palabras clave: diversidad biocultural, co-diseño, coproducción, transdisciplinar, Pueblos Indígenas y comunidades locales, conocimientos indígenas y locales, Consentimiento Libre, Previo e Informado, enfoque basado en los derechos, justicia, equidad, diversidad, inclusión, sistemas de conocimientos múltiples, enfoque de base empírica múltiple.</p> <p>> Más recursos: Trabajando con conocimiento indígena, local y científico (Hill et al., 2020)</p>

Tabla 8.1 cont.

 <p>Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje</p>	<p>Establecer procesos de monitoreo, evaluación y aprendizaje</p> <p>En cada fase del trabajo son necesarias la flexibilidad y la adaptación. Hacer un seguimiento de sus actividades y del impacto de su trabajo le ayudará a anticiparse a los retos y superarlos. Incorpore puntos de reflexión en sus procesos para permitir experiencias de aprendizaje.</p> <p>¿Qué procesos utiliza para revisar y evaluar sus actividades y resultados?</p> <ul style="list-style-type: none">¿Cómo se recogen y evalúan las opiniones del personal, las organizaciones asociadas u otras partes interesadas?¿Cómo utilizará estos puntos de reflexión para mejorar su trabajo?¿Cuáles son sus éxitos y fracasos y qué aprende de ellos?¿Dónde ve los puntos fuertes y débiles de su trabajo?¿Cuáles son los principales retos y cómo puede prepararse para afrontarlos?En situaciones complicadas: ¿qué asunto hay que abordar primero?¿Quién le puede aconsejar sobre cómo superar los obstáculos?	 <p>> Véase el Capítulo 7 sobre monitoreo, evaluación y aprendizaje y la Tabla 7.1 sobre opciones para abordar los retos.</p> <p>> Palabras clave: monitoreo, evaluación formativa, evaluación sumativa, aprendizaje, credibilidad, relevancia, legitimidad, sostenibilidad</p> <p>> Más recursos: Aprendizaje Organizacional en ONGs: Creando los Motivos, Medios y Oportunidad (Britton, 2005)</p>
--	---	--

Glosario

TÉRMINO	DEFINICIÓN
Agente del conocimiento	<p>Un agente que 1) facilita el intercambio de conocimientos entre las personas con conocimientos en el ámbito y las/os usuarios del conocimiento (por ejemplo, entre las partes interesadas de la ciencia, las políticas y la práctica), 2) crea espacios para traducir y comunicar preguntas y respuestas sobre el conocimiento, y 3) crea espacios para la co-creación de nuevos conocimientos. Las actividades que realizan los agentes del conocimiento incluyen la gestión y facilitación de procesos, la integración y transformación del conocimiento existente en conocimiento útil, la localización e implicación de expertos y conocimientos relevantes, y la construcción de puentes entre disciplinas.</p> <p><i>Inspirado en: Turnhout, E., Stuiver, M., Klostermann, J., Harms, B. and Leeuwis, C. (2013). Nuevos roles de la ciencia en la sociedad: diferentes repertorios de intermediación del conocimiento. Ciencia y Política Publica 40(3), 354–365. doi: 10.1093/scipol/scs114</i></p>
Biodiversidad	<p>«'Diversidad biológica': la variabilidad de organismos vivos de cualquier fuente, incluidos, entre otras cosas, los ecosistemas terrestres y marinos y otros ecosistemas acuáticos y los complejos ecológicos de los que forman parte; comprende la diversidad dentro de cada especie, entre las especies y de los ecosistemas».</p> <p><i>Referencia: Convention on Biological Diversity (2006). Artículo 2: Uso de términos. www.cbd.int/convention/articles/?a=cbd-02</i></p>
Co-diseño	<p>En el contexto de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica, es la contribución conjunta de personas e instituciones de diferentes grupos de interesados a un proceso creativo de desarrollo de nuevos conceptos, enfoques o productos.</p> <p><i>Véase el Capítulo 6 – Sección 6.2 de esta guía.</i></p>
Comunidad de práctica	<p>«Las comunidades de práctica son grupos de personas que comparten una preocupación o una pasión por algo que hacen y aprenden a hacerlo mejor a medida que interactúan regularmente».</p> <p><i>Referencia: Wenger-Trayner, E. and Wenger-Trayner, B. (2015). Comunidades de práctica. Breve introducción. https://wenger-trayner.com/introduction-to-communities-of-practice/</i></p>

TÉRMINO	DEFINICIÓN
<p>Conocimientos indígenas y locales</p>	<p>«En general, se entiende que los sistemas de conocimientos indígenas y locales son conjuntos dinámicos de conocimientos, prácticas y creencias integrados, holísticos, sociales y ecológicos sobre la relación de los seres vivos, incluidas las personas, entre sí y con su entorno. Los conocimientos indígenas y locales se asientan en el territorio, son muy diversos y evolucionan continuamente mediante la interacción de experiencias, innovaciones y diversos tipos de conocimientos (escritos, orales, visuales, tácitos, de género, prácticos y científicos). Estos conocimientos pueden proporcionar información, métodos, teoría y práctica para la gestión sostenible de los ecosistemas. Muchos sistemas de conocimientos indígenas y locales se prueban empíricamente, se aplican, se impugnan y se validan por distintos medios en diferentes contextos». (IPBES 2017, pág. 32)</p> <p>«Los conocimientos locales e indígenas se refieren a las comprensiones, habilidades y filosofías desarrolladas por sociedades con largas historias de interacción con su entorno natural. Para los Pueblos Indígenas y rurales, los conocimientos locales informan la toma de decisiones sobre aspectos fundamentales de la vida cotidiana. Estos conocimientos son parte integrante de un complejo cultural que también abarca la lengua, los sistemas de clasificación, las prácticas de uso de los recursos, las interacciones sociales, los rituales y la espiritualidad. Estas formas únicas de conocimiento son facetas importantes de la diversidad cultural del mundo, y proporcionan una base para el desarrollo sostenible localmente apropiado». (UNESCO 2021)</p> <p><i>Referencias:</i></p> <p>IPBES Intergovernmental Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (2017). Report of the Plenary of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services on the work of its Fifth Session. Bonn, Alemania. 7–10 de marzo. IPBES/5/15. https://ipbes.net/events/ipbes-5-plenary</p> <p>UNESCO United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (2021). Local and Indigenous Knowledge Systems (LINKS). https://en.unesco.org/links</p>
<p>Consejo asesor</p>	<p>En el contexto de una plataforma nacional sobre la diversidad biológica (PNB), es un órgano organizativo formado por representantes de instituciones y personas con conocimientos y experiencia relevantes para el trabajo de la PNB, que proporcionan asesoramiento estratégico y no vinculante a la coordinación de la PNB. Para subrayar su amplia representación, también se denomina “Junta Consultiva de Partes Interesadas”.</p> <p>Véase <i>Capítulo 5 – Sección 5.1 de esta guía</i>.</p>
<p>Consentimiento Libre, Previo e Informado</p>	<p>«El Consentimiento Libre, Previo e Informado (CLPI) es un derecho específico de los Pueblos Indígenas reconocido en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (DNUDPI). Este les permite dar o negar su consentimiento a un proyecto que pueda afectarles a ellos osus territorios. Una vez que han dado su consentimiento, pueden retirarlo en cualquier momento. Además, el CLPI les permite negociar las condiciones en las que se diseñará, ejecutará, supervisará y evaluará el proyecto. Esto también forma parte del derecho universal a la autodeterminación».</p> <p><i>Referencia: Food and Agriculture Organisation of the United Nations (2021). Pueblos Indígenas. Consentimiento Libre, Previo e Infomado (FPIC). www.fao.org/indigenous-peoples/our-pillars/fpic/en/</i></p>

TÉRMINO	DEFINICIÓN
Coproducción	<p>En el contexto de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica, es la contribución conjunta de personas e instituciones de distintos grupos de interesados al desarrollo de productos y la realización de actividades.</p> <p>Véase el Capítulo 5 – Sección 5.2 y Capítulo 6 – Sección 6.2 de esta guía.</p>
Credibilidad	<p>La calidad, validez y adecuación científica percibidas de las personas, los procesos y conocimientos.</p> <p>Véase el Capítulo 3 de esta guía. Inspirado en:</p> <p>Cash, D.W., Clark, W.C., Alcock, F., Dickson, N.M., Eckley, N., Guston, D.H. et al. (2003). <i>Sistemas de conocimiento para el desarrollo sostenible. Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America</i> 100(14), 8086–8091. doi.org/10.1073/pnas.1231332100</p> <p>Sarkki, S., Tinch, R., Niemelä, J., Heink, U., Waylen, K., Timaeus, J. et al. (2015). <i>Añadiendo 'iteratividad' a la credibilidad, relevancia, legitimidad: Un esquema novedoso para resaltar los aspectos dinámicos de la interfaz ciencia-políticas. Environmental Science & Policy</i> 54, 505–51. doi.org/10.1016/j.envsci.2015.02.016</p> <p>United Nations Environment Program (2017). <i>Fortaleciendo la interfaz ciencia-políticas: Análisis de vacíos. Nairobi, Kenya: UNON/Publishing Services Section. DEW/2143/NA. https://wedocs.unep.org/handle/20.500.11822/22261</i></p>
Diversidad biocultural	<p>La diversidad que no solo está formada por la diversidad biológica (especies, ecosistemas, recursos genéticos), sino que incluye la diversidad de las culturas y lenguas humanas. La diversidad biológica y la cultural están interrelacionadas y (posiblemente co-evolucionaron).</p> <p>Referencia: Maffi, L. (2007). <i>Biocultural Diversity and Sustainability</i>, in Pretty, J. et al. (eds.). <i>The SAGE Handbook of Environment and Society</i>. pág. 269. ISBN 9781446250082.</p>
Enfoque basado en los derechos humanos	<p>«Un enfoque basado en los derechos humanos es un marco conceptual para el proceso del desarrollo de las personas basado legalmente en las normas internacionales de derechos humanos y dirigido a promover y proteger los derechos humanos». Pretende analizar las desigualdades que se encuentran en el centro de los problemas del desarrollo y a corregir las prácticas discriminatorias y distribuciones injustas del poder que impiden el progreso del desarrollo. [...] Un enfoque basado en los derechos humanos identifica a los/as titulares de derechos y sus derechos y a los/as correspondientes titulares de deberes y sus obligaciones, y trabaja para reforzar las capacidades de los/as titulares de derechos para hacer valer sus derechos y de los/as titulares de deberes para cumplir con sus obligaciones».</p> <p>Referencia: United Nations Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (2006). <i>Preguntas frecuentes sobre la cooperación al desarrollo basado en el enfoque de derechos humanos. Ginebra. HR/PUB/06/8, pág. 15. www.ohchr.org/Documents/Publications/FAQen.pdf</i></p>

TÉRMINO	DEFINICIÓN
<p>Enfoque de base empírica múltiple</p>	<p>«Hace hincapié en la complementariedad de los sistemas de conocimiento y en los valores de dejar que cada sistema de conocimiento hable por sí mismo, dentro de su propio contexto, sin asignar a un sistema de conocimiento dominante el papel de validador externo. Las percepciones complementarias de los distintos sistemas de conocimiento crean una imagen enriquecida de un estudio de caso o del tema más amplio de la investigación».</p> <p><i>Referencia: Tengö, M., Brondizio, E.S., Elmqvist, T., Malmer, P. and Spierenburg, M. (2014). Conectando diversos sistemas de conocimiento para mejorar la gobernanza de los ecosistemas: el enfoque de base de evidencia múltiple. AMBIO 43(5), 579–591. doi.org/10.1007/s13280-014-0501-3</i></p>
<p>Interfaces de ciencia-políticas-práctica</p>	<p>«[I]niciativas o proyectos que trabajan en la frontera entre la ciencia, las políticas y la sociedad».</p> <p>Véase el Recuadro 1.1 de esta guía.</p> <p><i>Referencia: Sarkki, S., Tinch, R., Niemelä, J., Heink, U., Waylen, K., Timaeus, J. et al. (2015). Añadiendo ‘iteratividad’ a la credibilidad, relevancia, legitimidad: Un esquema novedoso para resaltar los aspectos dinámicos de las interfaces ciencia-política. Environmental Science & Policy 54, 505–512. doi.org/10.1016/j.envsci.2015.02.016</i></p>
<p>Intermediación del conocimiento</p>	<p>Proceso que consiste en 1) suministrar conocimientos a los/as usuarios de conocimientos, 2) participar en procesos interactivos de enlace entre las/os productores de conocimientos y los/as usuarios de conocimientos mediante la comunicación de preguntas y respuestas sobre conocimientos, y 3) facilitar la «integración de la producción y el uso de conocimientos con el fin de crear soluciones para los problemas en cuestión». En concreto, durante el proceso de facilitación de la integración de la producción y el uso del conocimiento, «todos los actores implicados, incluido el intermediario del conocimiento, se consideran personas con conocimientos relevantes y se convierten en socios de un proceso conjunto».</p> <p><i>Inspirado en: Turnhout, E., Stuiver, M., Klostermann, J., Harms, B. and Leeuwis, C. (2013). Nuevos roles de la ciencia en la sociedad: diferentes repertorios de intermediación del conocimiento. Ciencia y Política Publica 40(3), 354–365. doi: 10.1093/scipol/scs114</i></p>
<p>Legitimidad</p>	<p>La percepción de equidad, transparencia e inclusión de los procesos de la interfaz ciencia-políticas-práctica.</p> <p>Véase el Capítulo 3 de esta guía.</p> <p><i>Inspirado en:</i></p> <p><i>Cash, D.W., Clark, W.C., Alcock, F., Dickson, N.M., Eckley, N., Guston, D.H. et al. (2003). Sistemas de conocimiento para el desarrollo sostenible. Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America 100(14), 8086–8091. doi.org/10.1073/pnas.1231332100</i></p> <p><i>Sarkki, S., Tinch, R., Niemelä, J., Heink, U., Waylen, K., Timaeus, J. et al. (2015). Añadir ‘iteratividad’ a la credibilidad, relevancia, legitimidad: Un esquema novedoso para resaltar los aspectos dinámicos de las interfaces ciencia-políticas. Environmental Science & Policy 54, 505–512. doi.org/10.1016/j.envsci.2015.02.016</i></p> <p><i>United Nations Environment Program (2017). Fortalecimiento de la Interfaz ciencia-política: Análisis de vacíos. Nairobi, Kenya: UNON/Sección de Servicios de Publicaciones. DEW/2143/NA. https://wedocs.unep.org/handle/20.500.11822/22261</i></p>

TÉRMINO	DEFINICIÓN
<p>Mapeo de oportunidades</p>	<p>«El mapeo de oportunidades es la perspectiva sistemática para detectar señales tempranas de acontecimientos potencialmente importantes Pueden ser señales débiles (o tempranas), tendencias, comodines u otros desarrollos, problemas persistentes, riesgos y amenazas, incluidos asuntos al margen del pensamiento actual que desafían las suposiciones del pasado».</p> <p><i>Referencia: European Commission, Directorate-General for Research and Innovation (2016). Modelos de Mapeo de Oportunidades. Como integrar el Mapeo de Oportunidades en la Investigación y Política de Innovación Europeas. Bruselas: Publications Office, pág. 4.</i></p> <p>https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/88ea0daa-0c3c-11e6-ba9a-01aa75ed71a1/language-en</p>
<p>Memoria institucional</p>	<p>Es el conocimiento y la experiencia de las personas de una organización junto con la información almacenada en forma de archivos (por ejemplo, informes y bases de datos) que contribuyen a historias compartidas del pasado (por ejemplo, cómo se han tomado las decisiones). Puede permitir el aprendizaje dentro de una organización al reflexionar sobre la historia y la finalidad de esa organización, así como sobre los éxitos y fracasos pasados. Una elevada rotación de personal puede socavar la memoria institucional.</p> <p><i>Inspirado en: Corbett, J., Grube, D.C., Lovell, H. and Scott, R. (2018). Memoria individual o memorias institucionales? Hacia una aproximación dinámica. Gubernanza 31(3), 555-573. doi: 10.1111/gove.12340</i></p>
<p>Monitoreo y evaluación</p>	<p>El monitoreo[es] un proceso continuo y metódico de recogida de datos y recopilación de información, a lo largo de la vida de un proyecto. [...] La evaluación es una herramienta de aprendizaje y gestión; valora lo que ha ocurrido para mejorar el trabajo futuro”.</p> <p><i>Véase Capítulo 7 – Sección 7.1 de esta guía.</i></p> <p><i>Referencia: Garbutt, A. (2013). Monitoreo y Evaluación: Una guía para ONGs pequeñas y de la diáspora. Intrac for Civil Society, págs. 2-3.</i></p> <p>www.intrac.org/wpcms/wp-content/uploads/2013/10/ME_A-Guide-for-Small-and-Diaspora-Organisations.pdf</p>
<p>Partes interesadas</p>	<p>Todas las personas afectadas por un proyecto, política, estudio o decisión, o que tienen una influencia importante en su resultado.</p> <p><i>Véase Capítulo 6 – Sección 6.2 de esta guía.</i></p> <p><i>Inspirado en: ValuES – Methods for integrating ecosystem services into policy, planning and practice (2017). Stakeholder Analysis.</i></p> <p>http://aboutvalues.net/data/method_navigator/values_method_profile_identification_of_stakeholders_en.pdf</p>

TÉRMINO	DEFINICIÓN
<p>Planificación estratégica</p>	<p>Una «actividad de gestión organizativa que se utiliza para establecer prioridades, centrar la energía y los recursos, reforzar las operaciones, garantizar que el personal empleado y otras partes interesadas trabajen para conseguir objetivos comunes, establecer acuerdos en torno a los resultados previstos y evaluar y ajustar la dirección de la organización en respuesta a un entorno cambiante».</p> <p>Véase <i>Capítulo 4 – Sección 4.2</i> de esta guía.</p> <p>Referencia: Kushi, S. (2017). <i>Planeación estratégica para ONGs: Guía para entender las bases de la planeación estratégica</i>. https://www.linkedin.com/pulse/strategic-planning-ngos-guide-understand-basics-samina-khushi/</p>
<p>Plataforma</p>	<p>En el contexto de las plataformas nacionales sobre la diversidad biológica, una plataforma es una estructura organizativa para reunir a las principales personas con conocimientos en el ámbito y responsables de la toma de decisiones en relaciones de colaboración. Puede adoptar diversas formas, desde redes informales para compartir conocimientos hasta organizaciones más formales con un mandato claro de crear y gestionar una interfaz ciencia-políticas-práctica.</p> <p>Véase <i>Capítulo 5 – Sección 5.1</i> de esta guía.</p>
<p>Plataforma nacional sobre la diversidad biológica</p>	<p>Una interfaz ciencia-políticas-práctica que trabaja a escala nacional. Reúne a las partes interesadas de distintos sectores para apoyar una mayor integración de las consideraciones sobre biodiversidad y servicios de los ecosistemas en la toma de decisiones.</p> <p>Véase el <i>Capítulo 1</i> de esta guía.</p>
<p>Portador de conocimiento</p>	<p>En general, es una persona reconocida por tener conocimientos especializados sobre un tema concreto. En el contexto de los Pueblos Indígenas, los portadores de conocimientos son «miembros de los Pueblos Indígenas y de las comunidades locales que conocen diversos aspectos y formas de los conocimientos indígenas; dichos miembros son reconocidos en sus comunidades por su pericia y profundidad de conocimientos».</p> <p>Referencia: IGI Global Publisher of Timely Knowledge (2022). <i>What are Knowledge Holders</i>. www.igi-global.com/dictionary/research-protocols-and-ethical-considerations-in-indigenous-knowledge-systems/56629</p>
<p>Pueblos Indígenas y las comunidades locales</p>	<p>«Los Pueblos indígenas y las comunidades locales son, por lo general, grupos étnicos que descienden de la población original de una región determinada y se identifican con ella, en contraste con los grupos que se han asentado, ocupado o colonizado la zona más recientemente».</p> <p>Referencia: <i>Intergovernmental Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (no date)</i>. Glosario. https://ipbes.net/glossary</p>

TÉRMINO	DEFINICIÓN
<p>Relevancia</p>	<p>La utilidad percibida de la interfaz ciencia-política para responder a las necesidades de la sociedad. Más concretamente, la idoneidad de la información proporcionada en términos de alcance, escala, calendario, calidad, nivel de detalle para las decisiones de un agente, o para las elecciones que afectan a una parte interesada determinada.</p> <p>Véase l <u>Capítulo 3</u> de esta guía.</p> <p>Inspirado en:</p> <p>Cash, D.W., Clark, W.C., Alcock, F., Dickson, N.M., Eckley, N., Guston, D.H. et al. (2003). <i>Sistemas de conocimiento para el desarrollo sostenible. Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America</i> 100(14), 8086–8091. doi.org/10.1073/pnas.1231332100</p> <p>Sarkki, S., Tinch, R., Niemelä, J., Heink, U., Waylen, K., Timaeus, J. et al. (2015). Adding ‘iterativity’ to the credibility, relevance, legitimacy: Un esquema novedoso para resaltar los aspectos dinámicos de las interfaces ciencia-política. <i>Environmental Science & Policy</i> 54, 505–512. doi.org/10.1016/j.envsci.2015.02.016</p> <p>United Nations Environment Program (2017). <i>Fortalecimiento de la interfaz ciencia-política. Análisis de vacíos. Nairobi, Kenya: UNON/ Sección de Servicios de Publicaciones. DEW/2143/NA. https://wedocs.unep.org/handle/20.500.11822/22261</i></p>
<p>Servicios de los ecosistemas</p>	<p>«La biodiversidad es fundamental para proporcionar servicios de los ecosistemas, que son los “beneficios que las personas obtienen de los ecosistemas. Según la formulación original de la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio, los servicios de los ecosistemas se dividían en servicios de apoyo, de regulación, de aprovisionamiento y culturales Esta clasificación, sin embargo, es sustituida en las evaluaciones de la IPBES por el sistema de contribuciones de la naturaleza a las personas».</p> <p>Referencia: <i>Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (2019). Informe de la evaluación mundial sobre la diversidad biológica y servicios de los ecosistemas de la Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas. Brondizio, E.S., Settele, J., Díaz, S. and Ngo, H.T. (eds). Bonn, Alemania: IPBES Secretariat, pág. 14. www.ipbes.net/sites/default/files/ipbes_global_assessment_glossary_unedited_31may.pdf</i></p>
<p>Sistema de conocimiento</p>	<p>«Conjunto de proposiciones a las que se adhieren, formal o informalmente, y que se utilizan de forma rutinaria para afirmar la verdad. Son estructuras organizadas y procesos dinámicos (a) que generan y representan contenidos, componentes, clases o tipos de conocimiento, que son (b) específicos de un dominio o se caracterizan por rasgos relevantes para el dominio definidos por la/el usuario o consumidor/a, (c) reforzados por un conjunto de relaciones lógicas que conectan el contenido del conocimiento con su valor (utilidad), (d) mejorados por un conjunto de procesos iterativos que permiten la evolución, revisión, adaptación y avances, y (e) sujetos a criterios de relevancia, fiabilidad y calidad».</p> <p>Referencia: <i>Intergovernmental Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (sin fecha). Glosario. https://ipbes.net/glossary</i></p>

Referencias

1. Hill, R., Adem, Ç., Alangui, W.V., Molnár, Z., Aumeeruddy-Thomas, Y., Bridgewater, P., Tengo, M. *et al.* (2020). Trabajar con el conocimiento indígena, local y científico en las evaluaciones de la naturaleza y los vínculos de la naturaleza con las personas. *Opiniones actuales en sostenibilidad ambiental* 43, 8–20. doi.org/10.1016/j.cosust.2019.12.006
2. Cash, D., Clark, W., Alcock, F., Dickson, N., Eckley, N., Jäger, J. (2002). *Prominencia, credibilidad, legitimidad y límites Vincular la investigación, la evaluación y la toma de decisiones*. Serie de documentos de trabajo de investigación de la facultad de la Universidad de Harvard. RWP02-046.
3. Cash, D.W., Clark, W.C., Alcock, F., Dickson, N.M., Eckley, N., Guston, D.H. *et al.* (2003). Sistemas de conocimiento para el desarrollo sostenible. *Procedimientos de Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos de América* 100(14), 8086–8091. doi.org/10.1073/pnas.1231332100
4. Sarkki, S., Tinch, R., Niemelä, J., Heink, U., Waylen, K., Timaeus, J. *et al.* (2015). Añadiendo ‘iteratividad’ a la credibilidad, relevancia, legitimidad: Un esquema novedoso para resaltar los aspectos dinámicos de las interfaces ciencia-política. *Environmental Science & Policy* 54, 505–512. doi.org/10.1016/j.envsci.2015.02.016
5. PNUMA Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. (2015). *Libro de consulta de oportunidades para mejorar la cooperación entre las convenciones relacionadas con la diversidad biológica a nivel nacional y regional*. Nairobi, Kenya. DEL/1909/CA. www.unep-wcmc.org/resources-and-data/sourcebook-of-opportunities-for-enhancing-cooperation-among-the-biodiversity-related-conventions-at-national-and-regional-levels. Acceso el 3 de mayo de 2020.
6. IPBES – Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (2021). Que es la IPBES? www.ipbes.net/about. Acceso el 3 de septiembre de 2021.
7. United Nations Environment Program (2017). *Fortaleciendo la interfaz ciencia-políticas: Analisis de vacíos*. Nairobi, Kenya: UNON/ Sección de Servicios Editoriales. DEW/2143/NA. https://wedocs.unep.org/handle/20.500.11822/22261. Acceso el 5 de mayo de 2020.
8. Comisión Nacional de Conocimiento y Uso de la Biodiversidad de Mexico (2012). *CONABIO: Dos décadas de historia 1992 – 2012*. México. www.conabio.gob.mx/web/pdf/Two_Decades_synthesis_web.pdf. Acceso el viernes, 20 de agosto de 2021.
9. Heink, U., Marquard, E., Heubach, K., Jax, K., Kugel, C., Neßhöver, C. *et al.* (2015). Conceptualización de la credibilidad, pertinencia y legitimidad para evaluar la eficacia de las interfaces ciencia-política: desafíos y oportunidades. *Science & Public Policy* 42(5), 676–689. doi.org/10.1093/scipol/scu082
10. Dunn, G. and Laing, M. (2017). Perspectivas de los responsables políticos sobre credibilidad, pertinencia y legitimidad (CRELE). *Environmental Science & Policy* 76, 146–152. doi.org/10.1016/j.envsci.2017.07.005
11. Young, J.C., Watt, A.D., van den Hove, S. and the SPIRAL Project Team. (2013). *Interfaces eficaces entre ciencia, política y sociedad: manual del proyecto SPIRAL* https://oppla.eu/sites/default/files/uploads/spiral-handbook-website.pdf. Acceso el 15 de julio de 2020.
12. Weichselgartner, J. and Kasperson, R. (2010). Barreras en la interfaz ciencia-política-práctica: hacia un sistema de conocimiento-acción-en la investigación del cambio ambiental global. *Cambio Ambiental Global* 20(2), 266–277. doi.org/10.1016/j.gloenvcha.2009.11.006
13. Kirchhoff, C.J., Esselman, R. and Brown, D. (2015). Barreras en la interfaz ciencia-política-práctica: hacia un sistema de conocimiento-acción-en la investigación del cambio ambiental global. *Gestión del riesgo climático* 9, 20–29. doi.org/10.1016/j.crm.2015.04.001
14. Scarano, F.R., Padgurschi, M.C.G., Pires, A.P.F., Castro, P.F.D., Farinaci, J.S., Bustamante, M. *et al.* (2019). Aumento de la eficacia de la interfaz ciencia-política en el ámbito socioecológico en Brasil. *Conservación biológica* 240, 108227. doi.org/10.1016/j.biocon.2019.108227
15. Agencia Internacional de Energía Atómica (2022). Analisis de Partes Intereadas. www.iaea.org/resources/nuclear-communicators-toolbox/methods/planning/stakeholder-analysis. Acceso el 2 de febrero de 2022.

16. Paulsch, A. and Shakhnazarov, M. (2021). *Caminos hacia una Plataforma Regional de Biodiversidad en Asia Central. Informe final a la Agencia Noruega de Medio Ambiente. Institute for Biodiversity-Network e.V. (ibn).*
17. SPIRAL. (2013). *SPIRAL Policy Brief: Interfaces Ciencia-Politica: Investigación, Accion y Aprendizaje Mantenga CRELE: Credibilidad, Relevancia y Legimidad para Interfaces Ciencia-Políticas.* <https://issuu.com/inbo/docs/keep-it-crele>. Acceso el 2 de febrero de 2022.
18. van der Hel, S. and Biermann, F. (2017). La autoridad de la ciencia en la gobernanza de la sostenibilidad: Una comparación estructurada de seis instituciones científicas comprometidas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. *Environmental Science & Policy* 77, 211–220. doi.org/10.1016/j.envsci.2017.03.008
19. Perez Salgado, F., Abbott, D. and Wilson, G. (2018). Dimensiones de las competencias profesionales para intervenciones hacia la sostenibilidad. *Sustainability Science* 3(1), 163–177. doi.org/10.1007/s11625-017-0439-z
20. Cvitanovic, C. and Hobday, A.J. (2018). Generar optimismo en la interfaz ciencia-política-práctica ambiental a través del estudio de los puntos más importantes. *Comunicaciones de la naturaleza* 9(1), 3466. doi.org/10.1038/s41467-018-05977-w
21. Ison, R.L., Collins, K.B. and Iaquinto, B.L. (2021). Diseño de un sistema de aprendizaje basado en la indagación: Innovar en la praxis de la investigación para transformar las relaciones ciencia-política-práctica para el desarrollo sostenible. *Systems Research & Behavioral Science* 38(5), 610–624. doi.org/10.1002/sres.2811
22. United Nations Development Group (2009). *Directrices de UNDG sobre cuestiones de los Pueblos Indígenas.* Ginebra. HR/P/PT/16. www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/publications/2009/08/undg-guidelines-on-indigenous-peoples-issues/. Acceso el 2 de febrero de 2022.
23. Tengö, M., Brondizio, E.S., Elmqvist, T., Malmer, P. and Spierenburg, M. (2014). Conectando diversos sistemas de conocimiento para mejorar la gobernanza de los ecosistemas: el enfoque de base de evidencia múltiple. *AMBIO* 43(5), 579–591. doi.org/10.1007/s13280-014-0501-3
24. United Nations Environment Program (2020). *Estrategia y Plan de Acción de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje.* <https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/35798/MELSAP.pdf>. Acceso el 1 de octubre de 2021.
25. Preskill, H. and Mack, K. (2013). *Creación de un sistema estratégico de aprendizaje y evaluación para su organización.* www.fsg.org/publications/building-strategic-learning-and-evaluation-system-your-organization. Acceso el 2 de febrero de 2022.
26. Matsumoto, I., Takahashi, Y., Mader, A., Johnson, B., Lopez-Casero, F., Kawai, M. et al. (2020). Mapeo de la comprensión actual de las interfaces ciencia-política de la biodiversidad. En *Gestión de paisajes de producción socioecológicos y marinas para comunidades sostenibles en Asia.* Saito, O., Subramanian, S.M., Hashimoto, S., Takeuchi, K. (eds.) Singapore: Springer Singapore. Capítulo 8. 147–170. http://link.springer.com/10.1007/978-981-15-1133-2_8

Apéndice

Plataformas Nacionales y Regionales sobre la Diversidad Biológica consultadas para esta guía

PAÍS	PLATAFORMA NACIONAL SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA	SITIO WEB
Azerbaiyán	Plataformas Nacionales sobre la Diversidad Biológica de Azerbaiyán	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Bélgica	Plataforma Belga sobre la Diversidad Biológica (BBPF)	www.biodiversity.be
Brasil	Plataforma Brasileira de Biodiversidade e Serviços Ecosistêmicos (BPBES) / Plataforma Brasileña de Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos	www.bpb.es.br
Camerún	Plataforma Nacional de Interfaz Ciencia-Políticas sobre Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Colombia	Comité Nacional Colombiano de la IPBES	http://www.humboldt.org.co/es/component/k2/item/1104-ipbes-colombia
Dinamarca	IPBES Dinamarca	www.ipbes.dk
República Democrática del Congo	Biodiversité et Services Écosystémiques en République Démocratique du Congo (BioSE-RDC)	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Francia	Comité Francés para la IPBES	www.fondationbiodiversite.fr/la-frb-en-action/nos-implications/ipbes/
Alemania	Red-Foro Alemán para la Investigación de la Biodiversidad (NeFo)	www.biodiversity.de
Granada	Consejo de Desarrollo Sostenible	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Madagascar	La plataforma aún no se ha formalizado, pero el «grupo de la IPBES» o «Noyau dur» lleva trabajando desde 2015, alojado en el Departamento de Biodiversidad y Áreas Protegidas del Ministerio de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible.	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
México	Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO)	www.biodiversidad.gob.mx
Marruecos	Ministerio de Energía, Minas y Medio Ambiente - Departamento de Medio Ambiente	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Nigeria	Plataforma Nigeriana sobre Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Sudáfrica	Centro Nacional de la IPBES de Sudáfrica	www.environment.gov.za/projectsprogrammes/ipbes
Suecia	Consejo Científico para la Biodiversidad y los Servicios de los Ecosistemas de la Agencia Sueca de Protección del Medio Ambiente	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Suiza:	Foro Suizo de Biodiversidad	https://biodiversity.scnat.ch/
Vietnam	Plataformas Nacionales de Biodiversidad de Vietnam	Consulta aquí la información disponible en el sitio web de IPBES
Plataforma Regional: África Occidental	WABES (Biodiversidad y Servicios Ecosistémicos de África Occidental) - Apoyo a la contribución de África Occidental a la IPBES	https://wabes.org/